

# Always here to help you

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

Question?  
Contact  
Philips

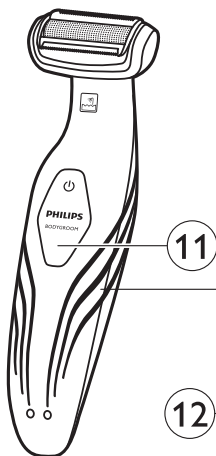
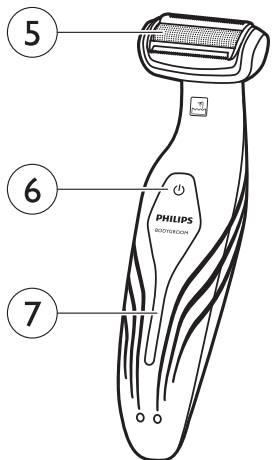
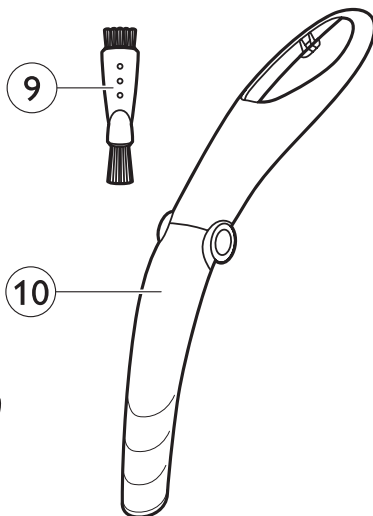
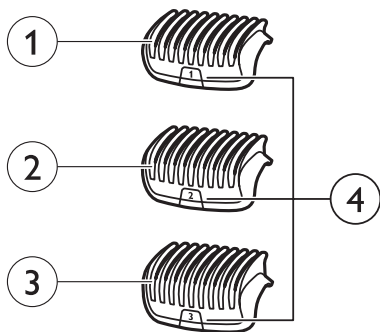
BG2038  
BG2036  
BG2028  
BG2026  
BG2025  
BG2024



## User manual

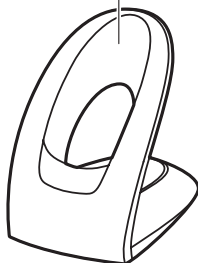
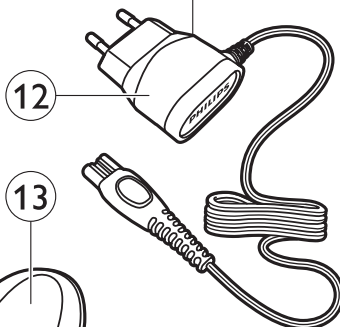
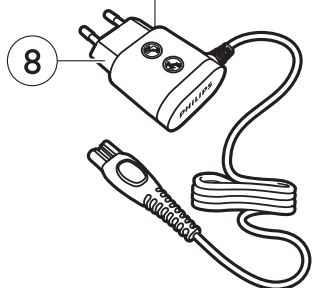
# PHILIPS





BG2024  
BG2025  
BG2026  
BG2028

BG2036  
BG2038





**BG2038, BG2036, BG2028, BG2026, BG2025, BG2024**

<b>ENGLISH</b>	<b>6</b>
<b>DANSK</b>	<b>16</b>
<b>DEUTSCH</b>	<b>26</b>
<b>ΕΛΛΗΝΙΚΑ</b>	<b>36</b>
<b>ESPAÑOL</b>	<b>46</b>
<b>SUOMI</b>	<b>56</b>
<b>ITALIANO</b>	<b>65</b>
<b>NEDERLANDS</b>	<b>75</b>
<b>NORSK</b>	<b>85</b>
<b>PORTUGUÊS</b>	<b>95</b>
<b>SVENSKA</b>	<b>105</b>
<b>TÜRKÇE</b>	<b>115</b>

## Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

The Philips Bodyroom offers you a safe, gentle, quick and smooth shave and trim for every body part below the neckline. With this new rechargeable shaver and trimmer in one you can easily shorten and remove body hair wherever you like, wet or dry!

## General description (Fig. 1)

- 1 Trimming comb 1 (3mm/0.11 inch)
- 2 Trimming comb 2 (5mm/0.19 inch) (BG2038/BG2036/BG2028/BG2026 only)
- 3 Trimming comb 3 (7mm/0.27 inch) (BG2038/BG2036/BG2028/BG2026 only)
- 4 Comb size indication (1, 2 or 3)
- 5 Shaving unit
- 6 On/off button
- 7 Battery status indicator
- 8 Adapter
- 9 Cleaning brush (BG2038/BG2036/BG2028/BG2026 only)
- 10 Back shaving attachment (BG2038/BG2036 only)
- 11 Battery status indicator
- 12 Adapter
- 13 Charging stand

## Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

### Danger

- Keep the adapter dry.

### Warning

- Check if the voltage indicated on the adapter corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the shaver by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure they do not play with the appliance.
- Always check the appliance before you use it. Do not use the appliance if it is damaged, as this may cause injury.



**Caution**

- Use, charge and store the appliance at a temperature between 5°C and 35°C.
- Only use the adapter and the charging stand supplied to charge the appliance.
- Never immerse the charging stand in water nor rinse it under the tap.
- If the appliance is subjected to a major change in temperature, pressure or humidity, let the appliance acclimatise for 30 minutes before you use it.
- If the adapter or charging stand is damaged, always have it replaced with one of the original type in order to avoid a hazard.
- Do not use the appliance if any of its parts is damaged or broken, as this may cause injury.
- This appliance is only intended for shaving and trimming body parts below the neckline. Do not use it to shave or trim facial or scalp hair.

**Compliance with standards**

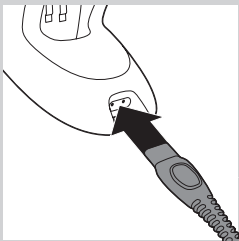
- The appliance complies with the internationally approved IEC safety regulations and can be safely used in the bath or shower.
- This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

**Charging**

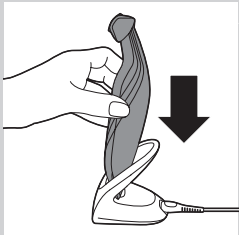
Charging takes 1 hour (BG2038/BG2036) or 8 hours (BG2028/BG2026/BG2025/BG2024) depending on the model. When the appliance is fully charged, it has an operating time of up to 50 minutes.

When the battery status indicator flashes red, the battery is running low (approx. 10 minutes of operating time left) and you need to recharge the appliance.

**1** Insert the small plug into the charging stand.

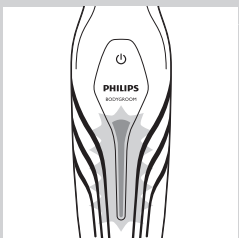


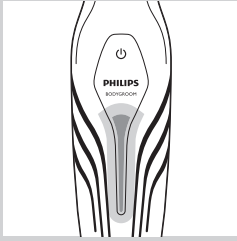
**2** Put the appliance in the charging stand.



► The battery status indicator flashes green to indicate that the appliance is charging.

*Note: The battery status indicator of BG2028, BG2026, BG2025 and BG2024 looks different, but works in the same way.*





- ▶ When the appliance is fully charged, the battery status indicator lights up green continuously.

*Note: If the fully charged appliance is still in the plugged-in charging stand after 30 minutes, the battery status indicator goes out to save energy.*

## Using the appliance

Take your time when you first start to shave sensitive areas. You have to acquire practice with the appliance. Your skin also needs some time to adjust to the procedure.

You can use the appliance wet or dry to shave or trim hair on all parts of the body below the neckline. Do not use this appliance to shave or trim facial hair or scalp hair.

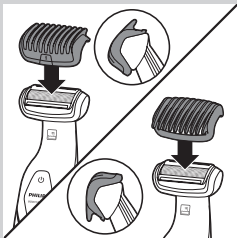
## Trimming

BG2025 and BG2024 come with trimming comb 1. BG2038, BG2036, BG2028 and BG2026 come with trimming combs 1, 2 and 3. The back of each comb has been numbered 1, 2 and 3 (see the table below for the corresponding hair lengths after trimming). A trimming comb allows you to cut hair to a specific length (see the table below). If your appliance comes with 3 combs, start trimming with trimming comb 3 to acquire practice with this appliance.

### Comb size indication

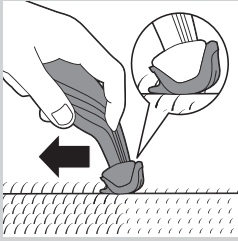
### Hair length after trimming

1	3mm/0.11 inch
2	5mm/0.19 inch
3	7mm/0.27 inch

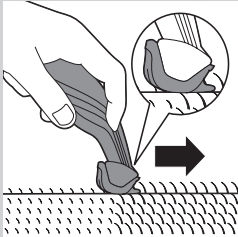


- 1 Snap the appropriate trimming comb onto the appliance. Make sure the teeth of the comb point in the direction in which you are going to move the appliance.

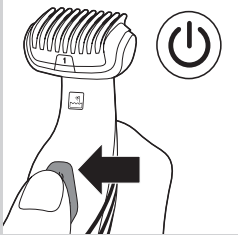




- When you move the appliance towards you, the teeth have to point towards you.



- When you move the appliance away from you, the teeth have to point away from you.

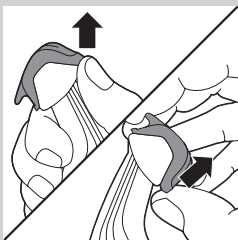


**2** Press the on/off button to switch on the appliance.

**3** Move the appliance against the direction of hair growth.

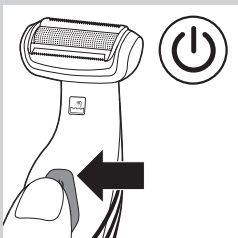
*Note: Make sure that the flat part of the trimming comb is always fully in contact with the skin.*

## Shaving



**1** If a trimming comb is still attached, remove it.

*Note: You can either push the trimming comb off the appliance or pull it off, depending on how the comb is placed on the appliance.*



**2** Press the on/off button once to switch on the appliance.

**3** Place the shaving unit on the skin.

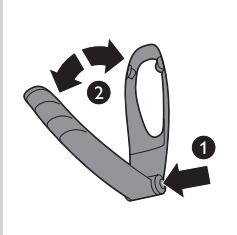
**4** Move the appliance against the direction of hair growth with one hand, while you stretch the skin with the other hand.

*Note: Make sure that the shaving unit is always fully in contact with the skin.*

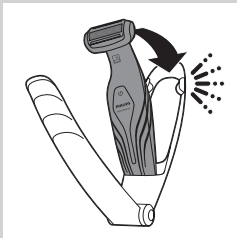
### Trimming and shaving tips

- If the hairs are longer than 10mm, you can trim them first with trimming comb 1 to a length of 3mm to make shaving easier.
- You get the best trimming results when the skin and hair are dry.
- You can use the appliance to shave in the shower or bath. To ensure easier gliding, apply some shaving foam or shower gel to your skin.

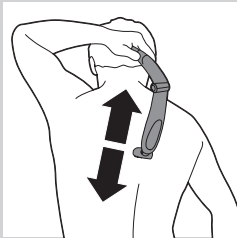
### Shaving with the back shaving attachment (BG2036/BG2038 only)



- 1** Press and hold the release button (1) and open the back shaving attachment (2).



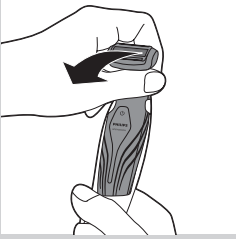
- 2** Place the bottom of the appliance in the lower part of the holder of the back shaving attachment. Then press the top against the top part of the holder until it locks into position with a click.



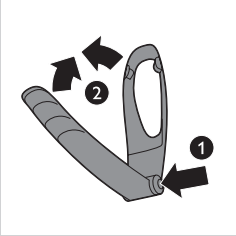
- 3** Shave your back by moving the back shaving attachment with the appliance up and down by its handle.



*Note: For your convenience, the back shaving attachment can be folded to different angles.*



- 4** To remove the appliance from the back shaving attachment, pull the top of the appliance towards you until it unlocks from the holder.



- 5** To close the back shaving attachment, press and hold the release button (1) and push the handle against the holder (2).

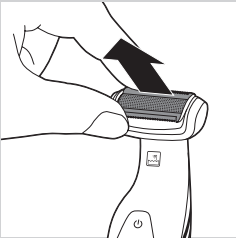
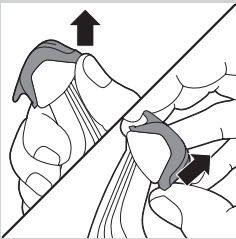
## Cleaning

Clean the appliance after every use.

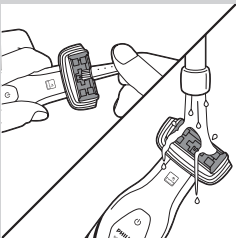
Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.

- 1** Switch off the appliance.  
**2** If a trimming comb is still attached, remove it.

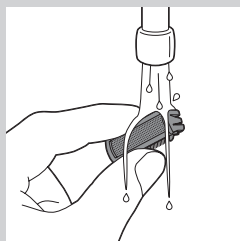
*Note: You can either push the trimming comb off the appliance or pull it off, depending on how the comb is placed on the appliance.*



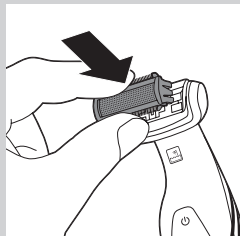
- 3** Pull the shaving unit out of the appliance.



- 4** Use the cleaning brush supplied to clean the inside of the shaving head or rinse the inside under the tap.



- 5** Rinse the shaving unit under the tap.



- 6** Shake off excess water and place the shaving unit back into the appliance.

- 7** Clean the back shaving attachment (BG2038/BG2036 only) with a moist cloth. Rinse it under the tap if you used it to shave your back with shower gel or shaving foam.

- 8** Clean the charging stand with a moist cloth.

### Ordering accessories

To purchase accessories for this appliance, please visit our online shop at **[www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service)**. If the online shop is not available in your country, go to your Philips dealer or a Philips service centre. If you have any difficulties obtaining accessories for your appliance, please contact the Philips Consumer Care Centre in your country. You find its contact details in the worldwide guarantee leaflet.

### Shaving unit

If you use the appliance very frequently, replace the shaving unit (type number BG2000) every year. Replace a damaged shaving unit immediately.

### Environment

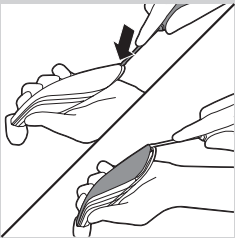


- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.

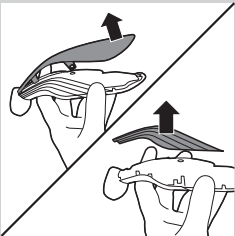


- The built-in rechargeable battery contains substances that may pollute the environment. Always remove the battery before you discard and hand in the appliance at an official collection point. Dispose of the battery at an official collection point for batteries. If you have trouble removing the battery, you can also take the appliance to a Philips service centre. The staff of this centre will remove the battery for you and will dispose of it in an environmentally safe way.

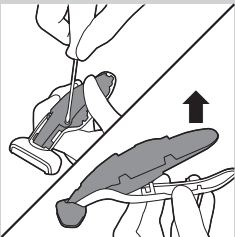
### Removing the rechargeable battery



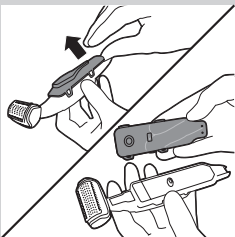
- 1** Take the appliance out of the charging stand and let the motor run until the battery is completely empty.
- 2** Insert a flathead screwdriver into the slot at the bottom of the handle and turn it to unlock the rear panel of the housing.



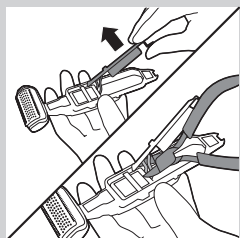
- 3** Remove the rear panel of the housing and then remove the side panels.



- 4** Undo the screws that connect the inner body of the appliance to the front panel of the housing and separate the inner body from the front panel.



- 5** Turn over the inner body. Then detach the cover of the inner body with the control panel from the inner body.



- 6** Lift the printed-circuit board out of the inner body, turn it over and cut the wires that connect the battery to the power unit.

### Guarantee and service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at **www.philips.com/support** or contact the Philips Consumer Care Centre in your country. You find its phone number in the worldwide guarantee leaflet. If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

### Guarantee restrictions

The shaving unit is not covered by the terms of the international guarantee because it is subject to wear.

### Troubleshooting

This chapter summarises the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, visit [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) for a list of frequently asked questions or contact the Consumer Care Centre in your country.

Problem	Possible cause	Solution
The appliance does not work.	The battery is empty and/or the appliance does not charge.	Recharge the battery (see chapter 'Charging') and check if you have followed all instructions in chapters 'Important' and 'Charging'.
The appliance makes more noise and/or vibrates more strongly than usual.	One or more parts are broken, perhaps because you dropped the appliance.	Take the appliance to your dealer or to an authorised Philips service centre for examination or repair.
	If this appliance is used professionally, it will reach the end of its life earlier	Do not use the appliance professionally.
	The shaving unit is dirty.	Clean the shaving unit (see chapter 'Cleaning').
The operating time on a full charge decreases.	The shaving unit is worn.	Replace the shaving unit.
	The shaving unit is dirty.	Clean the shaving unit (see chapter 'Cleaning').

Problem	Possible cause	Solution
Reduced trimming and/or shaving performance	You use the appliance in the wrong way.	Follow the instructions in chapter 'Using the appliance'.
	The shaving unit is dirty.	Clean the shaving unit (see chapter 'Cleaning').
	The battery is running low.	Recharge the battery (see chapter 'Charging').
	You have not attached the trimming comb properly.	Remove the trimming comb and reattach it.
	If you are trimming very curly hair; the trimming comb may not be able to straighten the hair properly.	Try straightening the hair with your hands during trimming.

## Introduktion

Tillykke med dit køb og velkommen til Philips! For at få fuldt udbytte af den support, Philips tilbyder, skal du registrere dit produkt på [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Med Philips Bodygroom får du en sikker, skånsom, hurtig og glat barbering og trimning et hvilket som helst sted på kroppen fra halsen og nedefter.

Med denne nye genopladelige shaver og trimmer kan du nemt trimme og fjerne kropshår - på våd eller tør hud!

## Generel beskrivelse (fig. 1)

- 1 Trimmekam 1 (3 mm)
- 2 Trimmekam 2 (5 mm) (kun BG2038/BG2036/BG2028/BG2026)
- 3 Trimmekam 3 (7 mm) (kun BG2038/BG2036/BG2028/BG2026)
- 4 Kamstørrelsesindikator (1, 2 eller 3)
- 5 Skærhoved
- 6 On/off-knap
- 7 Batteristatusindikator
- 8 Adapter
- 9 Rensbørste (kun BG2038/BG2036/BG2028/BG2026)
- 10 Rygbarberingstilbehør (kun BG2038/BG2036)
- 11 Batteristatusindikator
- 12 Adapter
- 13 Opladeenhed

## Vigtigt

Læs denne brugsvejledning omhyggeligt igennem, inden apparatet tages i brug, og gem den til eventuelt senere brug.

### Fare

- Hold adapteren tør.

### Advarsel

- Kontrollér, om den angivne netspænding på adapteren svarer til den lokale netspænding, før du slutter strøm til opladeren.
- Adapteren indeholder en transformer. Adapteren må ikke klippes af og udskiftes med et andet stik, da dette vil forårsage en farlig situation.
- Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske og mentale evner, nedsat følesans eller manglende erfaring og viden, medmindre de er blevet vejledt eller instrueret i shaverens anvendelse af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Apparatet bør holdes uden for børns rækkevidde for at sikre, at de ikke kan komme til at lege med det.
- Kontroller altid apparatet, før du bruger det. Anvend ikke dette apparat, hvis det er beskadiget, da det kan forårsage personskade.





### Forsigtig

- Brug, oplad og opbevar altid apparatet ved en temperatur mellem 5°C og 35°C.
- Brug kun den medfølgende adapter og oplader til at oplade apparatet.
- Opladeren må aldrig kommes ned i vand eller skylles under vandhanen.
- Hvis apparatet udsættes for store temperatursvingninger, tryk eller fugtighed, skal du lade det akklimatisere sig i 30 minutter, inden det tages i brug.
- Hvis adapteren eller opladeenheden beskadiges, må delene kun udskiftes med tilsvarende originale dele af samme type for at undgå enhver risiko.
- Undlad at anvende apparatet, hvis en del er beskadiget eller i stykker, da det kan medføre personskade.
- Dette apparat er udelukkende beregnet til barbering og trimning af kropszoner fra halsen og nedefter. Brug det ikke til at barbære eller trimme ansigts- og hovedhår.



### Overholdelse af standarder

- Produktet opfylder de internationale IEC-sikkerhedsregler og kan uden risiko bruges i kar- eller brusebad.
- Dette Philips-apparat overholder alle branchens gældende standarder og regler angående eksponering for elektromagnetiske felter.

### Opladning

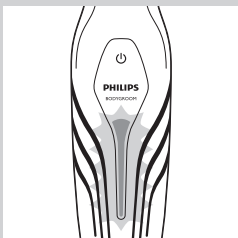
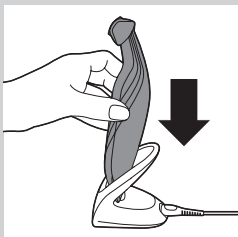
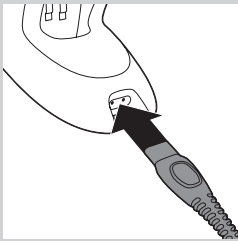
Opladningen tager 1 time (BG2038/BG2036) eller 8 timer (BG2028/BG2026/BG2025/BG2024) afhængigt af modellen. Når apparatet er fuldt opladet, har det en brugstid på op til 50 minutter. Når batteriets statusindikator blinker rødt, er batteriet ved at være tomt (ca. 10 minutters brugstid tilbage), og du skal genoplade apparatet.

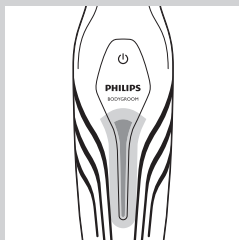
**1** Sæt det lille stik i opladeren.

**2** Placer apparatet i opladeindikatoren.

► Batteristatusindikatoren blinker grønt for at indikere, at apparatet oplades.

*Bemærk: Batteristatusindikatoren for BG2028, BG2026, BG2025 og BG2024 ser anderledes ud, men fungerer på samme måde.*





- ▶ Når apparatet er fuldt opladet, lyser batteristatusindikatoren konstant grønt.

*Bemærk: Hvis det fuldt opladede apparat stadig er i den strømtilsluttede opladeenhed efter 30 minutter, slukker batteristatusindikatoren for at spare energi.*

### Sådan bruges apparatet

Giv dig ekstra god tid, når du barberer følsomme områder, indtil du har vænnet dig til at bruge apparatet. Det tager også lidt tid, inden huden har vænnet sig til denne metode.

Apparatet kan anvendes til både våd og tør barbering/trimning af alle kropszoner fra halsen og nedefter. Brug det ikke til barbering eller trimning af ansigts- og hovedhår.

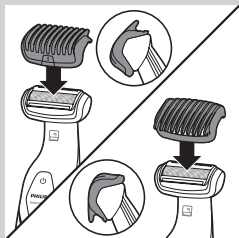
### Trimning

BG2025 og BG2024 leveres med trimmekam 1. BG2038, BG2036, BG2028 og BG2026 leveres med trimmekam 1, 2 og 3. Bagsiden af hver kam er nummereret med 1, 2 og 3 (se nedenstående tabel for tilsvarende hårlængder efter trimning). En trimmekam giver dig mulighed for at klippe håret i en bestemt længde (se tabellen nedenfor). Hvis apparatet leveres med 3 kamme, skal du starte trimning med trimmekam 3 for at vænne dig til at bruge apparatet.

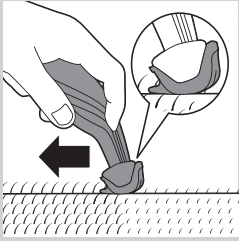
#### Kamstørrelsesindikator

#### Hårlængde efter trimning

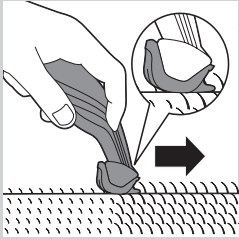
1	3 mm
2	5 mm
3	7 mm



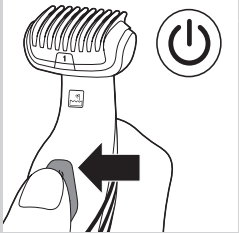
- 1 Sæt den ønskede trimmekam fast på apparatet. Sørg for, at kammens tænder peger i den retning, som apparatet skal bevæges i.



- Når du fører apparatet hen imod dig selv, skal tænderne pege mod dig selv.



- Når du fører apparatet væk fra dig selv, skal tænderne pege væk fra dig.

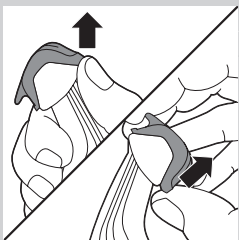


**2** Tænd apparatet ved tryk på on/off-knappen.

**3** Bevæg altid apparatet imod hårenes vækstretning.

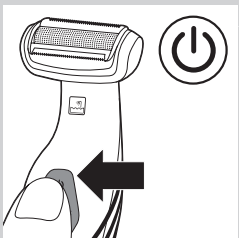
*Bemærk: Sørg for, at den flade del af trimmekammen altid er i fuld kontakt med huden.*

## Barbering



**1** Hvis en trimmekam stadig er påsat, skal den tages af.

*Bemærk: Du kan enten skubbe trimmekammen af apparatet eller trække den af afhængigt af, hvordan kammen er sat på apparatet.*



**2** Tryk en gang på on/off-knappen for at tænde for apparatet.

**3** Placer skærenheden mod huden.

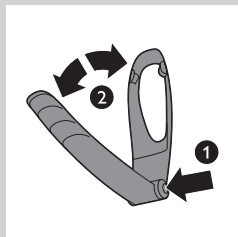
**4** Bevæg apparatet imod hårenes vækstretning med den ene hånd, mens du strækker huden med den anden hånd.

*Bemærk: Sørg for, at skærenheden altid er i fuld kontakt med huden.*

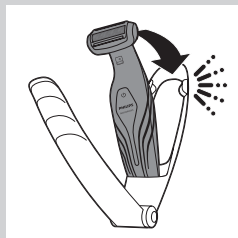
### Gode råd til trimning og barbering

- Hvis hårene er længere end 10 mm, kan du trimme dem først med trimmekam 1 til en længde på 3 mm for at gøre barberingen nemmere.
- Du opnår det bedste trimningsresultat på tør hud og tørt hår.
- Apparatet kan anvendes til barbering under bruseren eller i badet. For at sikre en nemmere glidebevægelse kan du påføre lidt barberskum eller flydende sæbe på huden.

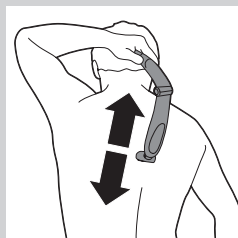
### Barbering med rygbarberingstilbehøret (kun BG2036/BG2038)



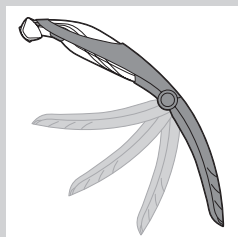
**1** Hold udløserknappen (1) nede, og åbn rygbarberingstilbehøret (2).



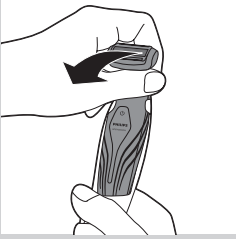
**2** Placer bunden af apparatet i den nederste del af holderen på rygbarberingstilbehøret. Tryk derefter den øverste mod den øverste del af holderen, indtil den låser på plads med et "klik".



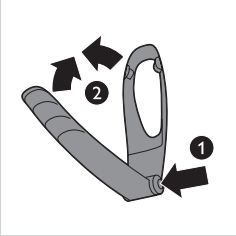
**3** Barber ryggen ved at bevæge rygbarberingstilbehøret med apparatet op og ned vha. håndtaget.



*Bemærk: Af praktiske hensyn kan rygbarberingstilbehøret foldes til forskellige vinkler.*



- 4** Adskil apparatet fra rygbarberingstilbehøret ved at trække toppen af apparatet mod dig, indtil det låses ud af holderen.



- 5** Luk rygbarberingstilbehøret ved at holde udløserknappen (1) nede og skubbe håndtaget mod holderen (2).

## Rengøring

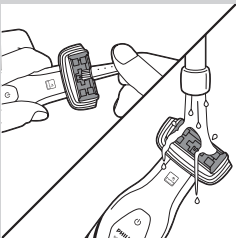
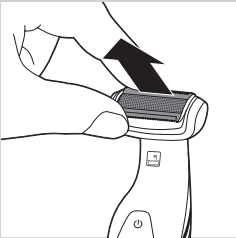
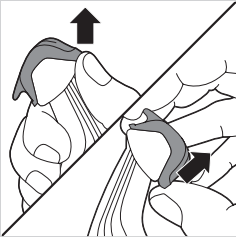
Rengør altid apparatet efter brug.

Brug aldrig trykluft, skuresvampe eller skrappe rengøringsmidler som f.eks. benzin, acetone eller lignende til rengøring af apparatet.

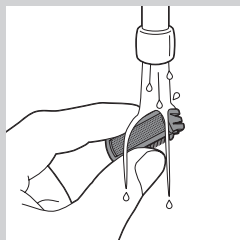
- 1** Sluk for apparatet.
- 2** Hvis en trimmekam stadig er påsat, skal den tages af.

*Bemærk: Du kan enten skubbe trimmekammen af apparatet eller trække den af afhængigt af, hvordan kammen er sat på apparatet.*

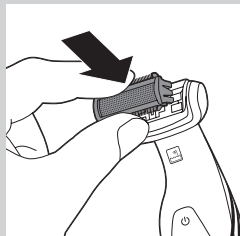
- 3** Træk skærhovedet ud af apparatet.



- 4** Brug den medfølgende rengøringsbørste til at rengøre indersiden af shaverhovedet, eller skyl indersiden under vandhanen.



**5** Skyl skærhovedet under rindende vand.



**6** Ryst overskydende vand af, og sæt skærhovedet tilbage i apparatet.

**7** Rengør rygbarberingstilbehøret (kun BG2038/BG2036) med en fugtig klud. Skyl det under vandhanen, hvis du har benyttet det til barbering af ryggen med flydende sæbe eller barberskum.

**8** Opladeenheden rengøres med en fugtig klud.

### Bestilling af tilbehør

Hvis du vil købe tilbehør til dette apparat, skal du besøge vores onlinebutik på **[www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service)**. Hvis onlinebutikken ikke er tilgængelig i dit land, skal du gå til din Philips-forhandler eller et Philips Kundecenter. Hvis du har problemer med at skaffe tilbehør til apparatet, kan du kontakte dit lokale Philips Kundecenter. Du kan finde kontaktoplysningerne i folderen "World-Wide Guarantee".

### Skærhoved

Hvis apparatet bruges meget ofte, skal du udskifte skærhovedet (typenummer BG2000) hvert år. Udskift altid en beskadiget skærenhed med det samme.

### Miljøhensyn

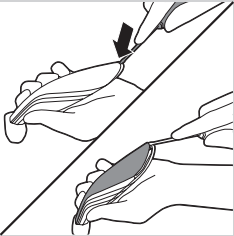


- Apparatet må ikke smides ud sammen med almindeligt husholdningsaffald, når det til sin tid kasseres. Aflever det i stedet på en kommunal genbrugsstation. På den måde er du med til at beskytte miljøet.

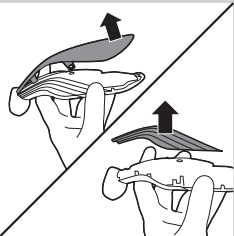


- Det indbyggede genopladelige batteri indeholder stoffer, der kan forurene miljøet. Fjern altid batteriet, før du kasserer apparatet og afleverer det på en genbrugsstation. Aflever batteriet på et officielt indsamlingssted for brugte batterier. Kan du ikke få batteriet ud, kan du aflevere apparatet til Philips, som vil sørge for at tage batteriet ud og bortskaffe det på en miljømæssig forsvarlig måde.

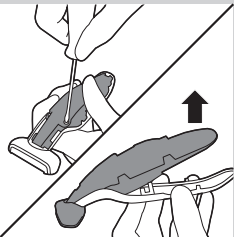
### Udtagning af det genopladelige batteri



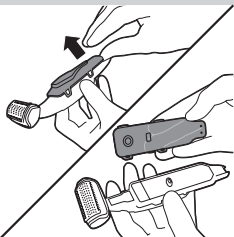
- 1** Tag shaveren ud af opladeren, og lad motoren køre, indtil batteriet er løbet helt tørt.



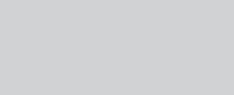
- 2** Stik en skruetrækker med fladt hoved ind i rillen i bunden af håndtaget. Drej skruetrækkeren for at låse bagpanelet fri af kabinettet.



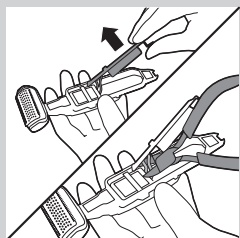
- 3** Fjern bagpanelet af kabinettet, og fjern derefter sidepanelerne.



- 4** Skru de skrue ud, der samler apparatets indre kabinet og kabinettets frontpanel, og adskil det indre kabinet fra frontpanelet.



- 5** Vend det indre kabinet. Fjern derefter dækslet til det indre kabinet med kontrolpanelet fra det indre kabinet.



- 6** Løft printpladen ud af det indre kabinet, vend den om, og klip de ledninger over, som forbinder batteriet med motorenheden.

### Reklamationsret og service

Hvis du har brug for hjælp eller oplysninger, eller hvis der opstår et problem, skal du besøge Philips' websted på [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) eller kontakte dit lokale Philips Kundecenter. Telefonnumre findes i vedlagte "worldwide guarantee"-folder. Hvis der ikke findes et kundecenter i dit land, bedes du kontakte din lokale Philips-forhandler.

#### Gældende forbehold i reklamationsretten

Skærenheden er ikke omfattet af den internationale garanti, da den udsættes for slitage.

### Fejlfinding

Dette kapitel opsummerer de mest almindelige problemer, der kan forekomme ved brug af apparatet. Har du brug for yderligere hjælp og vejledning, så besøg [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) for en liste af ofte stillede spørgsmål eller kontakt dit lokale Philips Kundecenter.

Problem	Mulig årsag	Løsning
Apparatet fungerer ikke.	Batteriet er tomt, og/eller apparatet oplades ikke.	Genoplad batteriet (se afsnittet "Opladning"), og kontroller, om du har fulgt alle anvisningerne i afsnittene "Vigtigt" og "Opladning".
Apparatet larmer mere og/eller vibrerer mere kraftigt end normalt.	En eller flere dele er gået i stykker, måske fordi du tabt apparatet.  Hvis apparatet bruges i professionelt øjemed, vil det blive slidt op hurtigere	Indlever apparatet til din forhandler eller det lokale Philips Kundecenter mhp. eftersyn eller reparation.  Brug ikke apparatet i professionelt øjemed.
	Skærenheden er beskidt.	Rengør skærhovedet (se afsnittet "Rengøring").
	Skærhovedet er beskidt.	Udskift skærhovedet.
Brugstiden på en fuld opladning bliver kortere.	Skærenheden er beskidt.	Rengør skærhovedet (se afsnittet "Rengøring").



Problem	Mulig årsag	Løsning
Reduceret trimnings- og/eller barberingsevne	Du bruger apparatet på den forkerte måde.	Følg anvisningerne i afsnittet "Sådan bruges apparatet".
	Skærenheden er beskidt.	Rengør skærhovedet (se afsnittet "Rengøring").
	Batteriet er næsten afladet.	Genoplad batteriet (se kapitlet "Opladning").
	Du har ikke sat trimmekammen korrekt på.	Fjern trimmekammen, og sæt den på igen.
	Hvis du trimmer meget krøllet hår, kan trimmekammen muligvis ikke glatte håret korrekt.	Prøv at glatte håret med hænderne under trimning.

## Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um das Kundendienstangebot von Philips vollständig nutzen zu können, sollten Sie Ihr Produkt unter [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) registrieren.

Mit dem Philips Bodygroom können Sie alle Körperpartien unterhalb der Halslinie sicher, sanft, schnell und glatt rasieren und trimmen. Dieser neue aufladbare Philips Bodygroom ist Rasierer und Trimmer in einem: Sie können also überall problemlos Körperhaar schneiden und rasieren – nass oder trocken!

## Allgemeine Beschreibung (Abb. 1)

- 1 Kammaufsatz 1 (3 mm)
- 2 Kammaufsatz 2 (5 mm) (nur BG2038/BG2036/BG2028/BG2026)
- 3 Kammaufsatz 3 (7 mm) (nur BG2038/BG2036/BG2028/BG2026)
- 4 Anzeige für Kammaufsatzgröße (1, 2 oder 3)
- 5 Schereinheit
- 6 Ein-/Ausschalter
- 7 Akkustandanzeige
- 8 Adapter
- 9 Reinigungsbürste (nur BG2038/BG2036/BG2028/BG2026)
- 10 Rasieraufsatz für den Rücken (nur BG2038/BG2036)
- 11 Akkustandanzeige
- 12 Adapter
- 13 Ladegerät

## Wichtig

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

### Gefahr

- Halten Sie den Adapter trocken.

### Warnhinweis

- Überprüfen Sie vor dem ersten Gebrauch, ob die Spannungsangabe auf dem Adapter mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Der Adapter enthält einen Transformator: Ersetzen Sie den Adapter keinesfalls durch einen anderen Stecker, da dies eine Gefährdungssituation darstellt.
- Dieses Gerät ist für Benutzer (einschl. Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten bzw. ohne jegliche Erfahrung oder Vorwissen nur dann geeignet, wenn eine angemessene Aufsicht oder ausführliche Anleitung zur Benutzung des Rasierers durch eine verantwortliche Person sichergestellt ist.
- Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Überprüfen Sie das Gerät vor jedem Gebrauch. Benutzen Sie es nicht, wenn es beschädigt ist, um Verletzungen zu vermeiden.

### Achtung

- Benutzen und laden Sie das Gerät bei Temperaturen zwischen 5 °C und 35 °C. Bewahren Sie es auch in diesem Temperaturbereich auf.
- Verwenden Sie nur den Adapter und die Ladestation, der zum Aufladen des Geräts im Lieferumfang enthalten waren.



- Tauchen Sie die Ladestation niemals in Wasser. Spülen Sie sie auch nicht unter fließendem Wasser ab.
- Wird das Gerät hohen Temperatur-, Druck- oder Feuchtigkeitsschwankungen ausgesetzt, sollten Sie es vor Gebrauch 30 Minuten an die Umgebung anpassen lassen.
- Um Gefährdungen zu vermeiden, dürfen Adapter oder Ladestation bei einem Defekt nur durch ein Original-Ersatzteil ausgetauscht werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Teile beschädigt oder defekt sind, um Verletzungen zu vermeiden.
- Das Gerät ist ausschließlich zum Rasieren und Schneiden von Körperhaar unterhalb der Halslinie vorgesehen. Verwenden Sie es nicht zum Entfernen von Bart- oder Kopfhair.



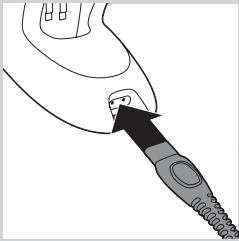
### Normerfüllung

- Das Gerät erfüllt die internationalen IEC-Sicherheitsvorschriften und kann ohne Bedenken unter der Dusche oder in der Badewanne benutzt werden.
- Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen und Regelungen bezüglich der Exposition in elektromagnetischen Feldern.

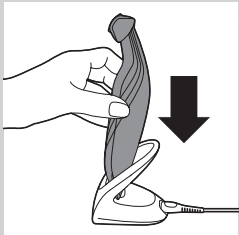
### Laden

Das Laden dauert je nach Modell 1 Stunde (BG2038/BG2036) bzw. 8 Stunden (BG2028/BG2026/BG2025/BG2024). Wenn das Gerät vollständig aufgeladen ist, hat es eine Betriebszeit von bis zu 50 Minuten. Wenn die Akkustandanzeige rot blinkt, ist der Akku fast leer (ca. 10 Minuten Betriebsdauer verbleiben), und Sie müssen das Gerät aufladen.

- 1** Stecken Sie den kleinen Stecker in die Ladestation.

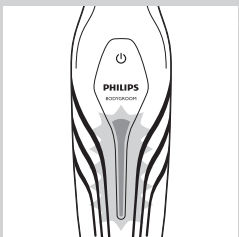


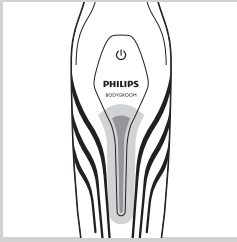
- 2** Stellen Sie das Gerät in die Ladestation.



- ▶ Das Akkustandanzeige blinkt grün, um anzuzeigen, dass das Gerät auflädt.

*Hinweis: Die Akkustandanzeige von BG2028, BG2026, BG2025 und BG2024 sieht anders aus, funktioniert aber auf die gleiche Weise.*





- ▶ Ist der Akku vollständig geladen, leuchtet die Akkustandanzeige dauerhaft weiß.

*Hinweis: Wenn das vollständig aufgeladene Gerät nach 30 Minuten noch in der angeschlossenen Ladestation steckt, erlischt die Akkustandanzeige, um Energie zu sparen.*

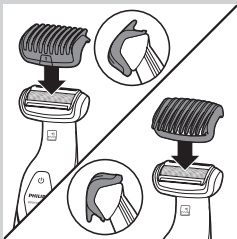
### Das Gerät benutzen

Nehmen Sie sich ausreichend Zeit, wenn Sie empfindliche Hautpartien erstmals mit dem Gerät rasieren. Die Anwendung des Geräts bedarf einiger Übung. Auch muss sich Ihre Haut erst daran gewöhnen. Sie können das Gerät nass oder trocken zum Rasieren und Schneiden aller Körperpartien unterhalb der Halslinie verwenden. Verwenden Sie es nicht zum Entfernen oder Kürzen von Bart- oder Kopfhair.

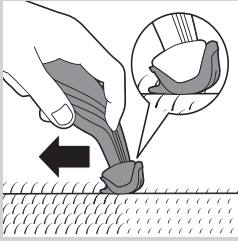
### Schneiden

BG2025 und BG2024 verfügen über den Kammaufsatz 1. BG2038, BG2036, BG2028 und BG2026 verfügen über Kammaufsatz 1, 2 und 3. Jeder Kamm ist auf der Rückseite mit 1, 2 oder 3 gekennzeichnet. Die jeweils nach dem Schneiden verbleibende Haarlänge entnehmen Sie bitte der Tabelle unten. Mit dem Kammaufsatz können Sie Haare auf eine bestimmte Länge schneiden (siehe Tabelle unten). Wenn Ihr Gerät über 3 Kammaufsätze verfügt, beginnen Sie das Trimmen mit Kammaufsatz 3, um Übung mit dem Gerät zu bekommen.

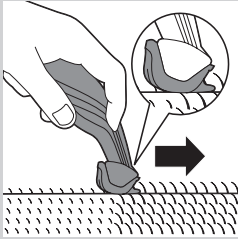
Anzeige für Kammaufsatzgröße	Haarlänge nach dem Schneiden
1	3 mm
2	5 mm
3	7 mm



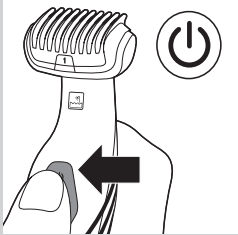
- 1 Setzen Sie den passenden Kammaufsatz auf das Gerät. Vergewissern Sie sich, dass die Zähne des Kammaufsatzes in der Richtung weisen, in die Sie das Gerät bewegen.



- Wenn Sie das Gerät in Ihre Richtung bewegen, müssen die Zähne in Ihre Richtung weisen.



- Wenn Sie das Gerät von sich weg bewegen, müssen die Zähne von Ihnen weg deuten.

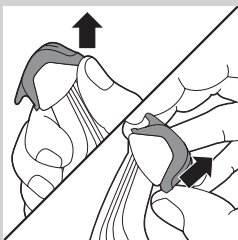


**2** Drücken Sie den Ein-/Ausschalter, um das Gerät einzuschalten.

**3** Führen Sie das Gerät immer gegen die Haarwuchsrichtung.

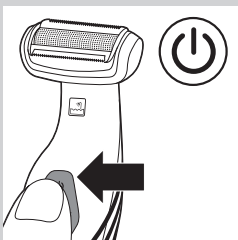
*Hinweis: Die flache Seite des Kammaufsatzes muss immer auf der Haut aufliegen.*

## Rasieren



**1** Wenn noch ein Kammaufsatz befestigt ist, nehmen Sie ihn ab.

*Hinweis: Sie können den Kammaufsatz entweder vom Gerät abziehen oder durch drücken lösen, abhängig davon, wie der Kamm auf dem Gerät befestigt ist.*



**2** Drücken Sie den Ein-/Ausschalter einmal, um das Gerät einzuschalten.

**3** Setzen Sie die Schereinheit auf die Haut.

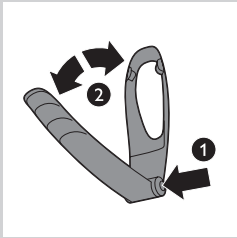
**4** Führen Sie das Gerät mit einer Hand gegen die Haarwuchsrichtung, während Sie die Haut mit der anderen Hand straffen.

*Hinweis: Achten Sie darauf, dass die Schereinheit stets vollen Kontakt zur Haut hat.*

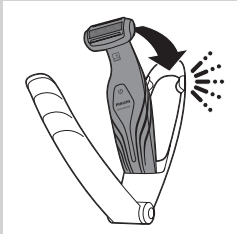
### Tipps zum Trimmen und Rasieren

- Wenn die Haare länger als 10 mm sind, können Sie sie zuerst mit Kammaufsatz 1 auf eine Länge von 3 mm kürzen, um die anschließende Rasur zu erleichtern.
- Die besten Ergebnisse beim Trimmen erhalten Sie, wenn die Haut und das Haar trocken sind.
- Sie können das Gerät verwenden, um sich in der Dusche oder Badewanne zu rasieren. Für bessere Gleitfähigkeit tragen Sie Rasierschaum oder Duschgel auf die Haut auf.

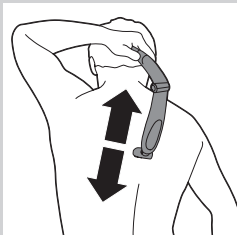
### Rasieren mit dem Rasieraufsatz für den Rücken (nur BG2036/ BG2038)



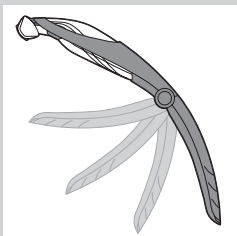
- 1** Halten Sie die Entriegelungstaste gedrückt (1), und öffnen Sie den Rasieraufsatz für den Rücken (2).



- 2** Stellen Sie den unteren Teil des Geräts in den unteren Teil der Halterung des Rasieraufsatzes für den Rücken. Drücken Sie dann den oberen Teil gegen den oberen Teil der Halterung, bis dieser mit einem Klick einrastet.



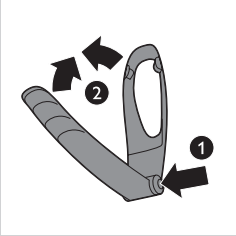
- 3** Rasieren Sie Ihren Rücken, indem Sie das Gerät mit dem Rasieraufsatz für den Rücken am Griff auf und ab bewegen.



*Hinweis: Zu Ihrem Komfort kann der Rasieraufsatz für den Rücken in verschiedene Winkel geklappt werden.*



- 4** Um das Gerät vom Rasieraufsatz für den Rücken abzunehmen, ziehen Sie den oberen Teil des Geräts zu sich, bis es sich von der Halterung löst.



- 5** Um den Rasieraufsatz für den Rücken zu schließen, halten Sie die Entriegelungstaste gedrückt (1), und drücken Sie den Griff gegen die Halterung (2).

### Pflege

Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch.

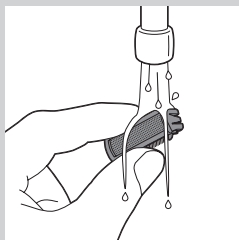
Benutzen Sie zum Reinigen des Geräts keine Druckluft, Scheuerschwämme und -mittel oder aggressive Flüssigkeiten wie Benzin oder Azeton.

- 1** Schalten Sie das Gerät aus.  
**2** Wenn noch ein Kammaufsatz befestigt ist, nehmen Sie ihn ab.

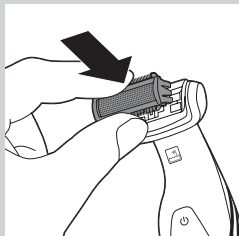
*Hinweis: Sie können den Kammaufsatz entweder vom Gerät abziehen oder durch drücken lösen, abhängig davon, wie der Kamm auf dem Gerät befestigt ist.*

- 3** Ziehen Sie die Schereinheit aus dem Gerät.

- 4** Verwenden Sie die mitgelieferte Reinigungsbürste, um die Innenseite des Scherkopfs zu reinigen, oder spülen Sie die Innenseite unter fließendem Wasser ab.



**5** Spülen Sie die Schereinheit unter fließendem Wasser ab.



**6** Schütteln Sie überschüssiges Wasser ab, und setzen Sie die Schereinheit wieder in das Gerät ein.

**7** Reinigen Sie den Rasieraufsatz für den Rücken (nur BG2038/ BG2036) mit einem feuchten Tuch. Spülen Sie den Rasieraufsatz für den Rücken unter fließendem Wasser ab, wenn Sie ihn zusammen mit Duschgel oder Rasierschaum verwendet haben.

**8** Reinigen Sie die Ladestation mit einem feuchten Tuch.

### Zubehör bestellen

Um Zubehör für dieses Gerät zu kaufen, besuchen Sie unseren Online-Shop unter [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service). Wenn der Online-Shop in Ihrem Land nicht verfügbar ist, wenden Sie sich an Ihren Philips Händler oder ein Philips Service-Center. Sollten Sie Schwierigkeiten bei der Beschaffung von Zubehör für Ihr Gerät haben, wenden Sie sich bitte an ein Philips Service-Center in Ihrem Land. Die entsprechenden Kontaktinformationen finden Sie in der beiliegenden Garantieschrift.

### Schereinheit

Wenn Sie das Gerät sehr oft verwenden, ersetzen Sie die Schereinheit (Typennummer BG2000) jedes Jahr. Ersetzen Sie eine beschädigte Schereinheit sofort.

### Umwelt



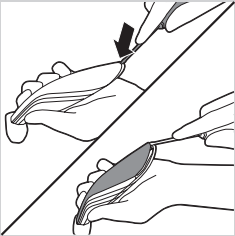
- Geben Sie das Gerät am Ende der Lebensdauer nicht in den normalen Hausmüll. Bringen Sie es zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle. Auf diese Weise tragen Sie zum Umweltschutz bei.





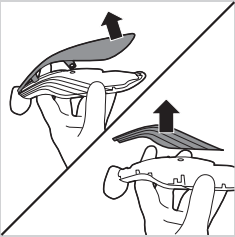
- Der integrierte Akku enthält Substanzen, die die Umwelt gefährden können. Entfernen Sie den Akku, bevor Sie das Gerät an einer offiziellen Recyclingstelle abgeben. Geben Sie den gebrauchten Akku bei einer Batteriesammelstelle ab. Falls Sie beim Entfernen des Akkus Probleme haben, können Sie das Gerät auch an ein Philips Service-Center geben. Dort wird der Akku umweltgerecht entsorgt.

### Den Akku entfernen

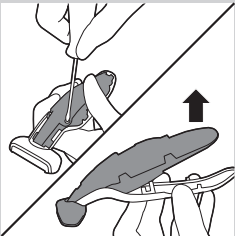


- 1** Nehmen Sie das Gerät aus der Ladestation und lassen Sie den Motor laufen, bis der Akku ganz leer ist.

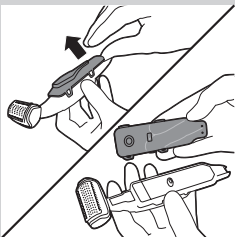
- 2** Stecken Sie einen Schraubendreher in den Schlitz an der Unterseite des Griffs. Drehen Sie den Schraubendreher, um die Rückseite des Gehäuses zu lösen.



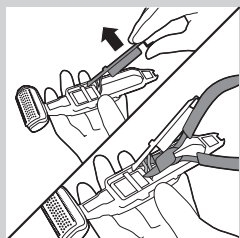
- 3** Entfernen Sie die Rückseite des Gehäuses, und nehmen Sie dann die Seitenblenden heraus.



- 4** Entfernen Sie die Schrauben, die das innere Gehäuse des Geräts mit der Vorderseite des Gehäuses verbinden, und trennen Sie den das innere Gehäuse von der Vorderseite.



- 5** Drehen Sie das innere Gehäuse um. Nehmen Sie dann die Abdeckung des inneren Gehäuses mit dem Bedienfeld vom inneren Gehäuse ab.



- 6** Nehmen Sie die Platine aus dem inneren Gehäuse, drehen Sie sie um, und durchtrennen Sie die Drähte, die die Batterie mit der Stromeinheit verbinden.

## Garantie und Kundendienst

Benötigen Sie weitere Informationen oder treten Probleme auf, besuchen Sie bitte die Philips Website **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)**, oder setzen Sie sich mit einem Philips Service-Center in Ihrem Land in Verbindung. Die Telefonnummer finden Sie in der internationalen Garantieschrift. Sollte es in Ihrem Land kein Service-Center geben, wenden Sie sich bitte an Ihren Philips Händler.

### Garantieeinschränkungen

Die Schereinheit unterliegt nicht den Bedingungen der internationalen Garantie, da sie einem normalen Verschleiß ausgesetzt ist.

## Fehlerbehebung

In diesem Abschnitt sind die häufigsten Probleme zusammengestellt, die mit Ihrem Gerät auftreten können. Sollten Sie ein Problem mithilfe der nachstehenden Informationen nicht beheben können, besuchen Sie unsere Website unter: [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) für eine Liste mit häufig gestellten Fragen, oder wenden Sie sich den Kundendienst in Ihrem Land.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht.	Der Akku ist leer bzw. das Gerät lädt nicht auf.	Laden Sie den Akku auf (siehe Kapitel "Laden"), und überprüfen Sie, ob Sie alle Anweisungen in den Kapiteln "Wichtig" und "Laden" eingehalten haben.
Das Gerät ist lauter bzw. vibriert stärker als üblich.	Eines oder mehrere Teile sind beschädigt; möglicherweise haben Sie das Gerät fallen lassen.	Lassen Sie das Gerät von Ihrem Händler oder einem Philips Service-Center untersuchen bzw. reparieren.
	Wenn dieses Gerät für professionelle Zwecke eingesetzt wird, erreicht es schneller das Ende seiner Lebensdauer.	Verwenden Sie das Gerät nicht für professionelle Zwecke.
Die Betriebszeit bei vollständig aufgeladenem Akku nimmt ab.	Die Schereinheit ist verschmutzt.	Reinigen Sie die Schereinheit (siehe Kapitel "Reinigung").
	Die Schereinheit ist abgenutzt.	Wechseln Sie die Schereinheit aus.
	Die Schereinheit ist verschmutzt.	Reinigen Sie die Schereinheit (siehe Kapitel "Reinigung").

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Die Trimm- bzw. Rasierleistung lässt nach.	Sie verwenden das Gerät nicht korrekt.	Folgen Sie den Anweisungen im Kapitel "Das Gerät benutzen".
	Die Schereinheit ist verschmutzt.	Reinigen Sie die Schereinheit (siehe Kapitel "Reinigung").
	Der Akku ist fast leer.	Laden Sie den Akku auf (siehe Kapitel "Laden").
	Sie haben den Kammaufsatz nicht ordnungsgemäß befestigt.	Nehmen Sie den Kammaufsatz ab, und befestigen Sie ihn erneut.
	Wenn Sie sehr lockiges Haar trimmen, kann der Kammaufsatz das Haar möglicherweise nicht ordnungsgemäß glätten.	Versuchen Sie, das Haar während des Trimmens mit Ihren Händen zu glätten.

## Εισαγωγή

Συγχαρητήρια για την αγορά σας και καλωσορίσατε στη Philips! Για να επωφεληθείτε πλήρως από την υποστήριξη που προσφέρει η Philips, δηλώστε το προϊόν σας στη διεύθυνση [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome). Η συσκευή Philips Bodygroom σας προσφέρει ασφαλές, απαλό, γρήγορο και λείο ξύρισμα ή τριμάρισμα για κάθε σημείο του σώματος κάτω από το λαϊμό. Με αυτήν τη νέα επαναφορτιζόμενη ξυριστική μηχανή που αποτελεί ταυτόχρονα και τρίμερ, μπορείτε εύκολα να κοντύνετε και να αφαιρέσετε τις τρίχες του σώματος από οπουδήποτε θέλετε, σε υγρό ή στεγνό δέρμα!

## Γενική περιγραφή (Εικ. 1)

- 1 Χτένα τριμαρίσματος 1 (3 χιλ.)
- 2 Χτένα τριμαρίσματος 2 (5 χιλ.) (μόνο BG2038/BG2036/BG2028/BG2026)
- 3 Χτένα τριμαρίσματος 3 (7 χιλ.) (μόνο BG2038/BG2036/BG2028/BG2026)
- 4 Ένδειξη μεγέθους χτένας (1, 2 ή 3)
- 5 Μονάδα ξυρίσματος
- 6 Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
- 7 Ένδειξη κατάστασης μπαταρίας
- 8 Τροφοδοτικό
- 9 Βουρτσάκι καθαρισμού (μόνο BG2038/BG2036/BG2028/BG2026)
- 10 Εξάρτημα ξυρίσματος πλάτης (μόνο BG2038/BG2036)
- 11 Ένδειξη κατάστασης μπαταρίας
- 12 Τροφοδοτικό
- 13 Βάση φόρτισης

## Σημαντικό

Διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο χρήσης προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και κρατήστε το για μελλοντική αναφορά.

### Κίνδυνος

- Διατηρείτε το τροφοδοτικό στεγνό.

### Προειδοποίηση

- Προτού συνδέσετε τη συσκευή, ελέγξτε αν η τάση που αναγράφεται στο τροφοδοτικό αντιστοιχεί στην τοπική τάση ρεύματος.
- Το τροφοδοτικό περιέχει μετασχηματιστή. Μην κόψετε το βύσμα του τροφοδοτικού για να το αντικαταστήσετε με άλλο, καθώς αυτή η διαδικασία ενέχει κινδύνους.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση, εκτός και αν την χρησιμοποιούν υπό επιτήρηση ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
- Πρέπει να επιβλέπετε τα παιδιά για να διασφαλίσετε ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Ελέγχετε πάντα τη συσκευή πριν να τη χρησιμοποιήσετε. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν παρουσιάζει βλάβη, καθώς υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού.



### Προσοχή

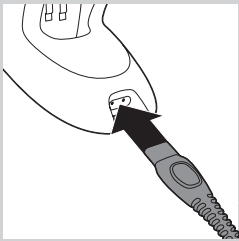
- Να χρησιμοποιείτε, να φορτίζετε και να αποθηκεύετε τη συσκευή σε θερμοκρασία μεταξύ 5°C και 35°C.
- Να χρησιμοποιείτε μόνο το τροφοδοτικό και τη βάση φόρτισης που παρέχονται για τη φόρτιση της συσκευής.
- Ποτέ μη βυθίζετε τη βάση φόρτισης σε νερό και μην την ξεπλένετε κάτω από τη βρύση.
- Αν σημειωθεί μεγάλη αλλαγή στη θερμοκρασία, την πίεση ή την υγρασία του περιβάλλοντος της συσκευής, αφήστε την να εγκλιματιστεί για 30 λεπτά πριν τη χρησιμοποιήσετε.
- Εάν ο μετασχηματιστής ή η βάση φόρτισης έχει υποστεί φθορά, πρέπει πάντα να αντικαθίσταται με αυθεντικό τύπο προς αποφυγή επικίνδυνων καταστάσεων.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν ένα από τα εξαρτήματα έχει φθαρεί ή σπάσει καθώς μπορεί να προκληθεί τραυματισμός.
- Η συσκευή αυτή προορίζεται αποκλειστικά για ξύρισμα και κοπή τριχών του σώματος από το λαιμό και κάτω. Μην την χρησιμοποιείτε για ξύρισμα ή κοπή τριχών του προσώπου ή του κεφαλιού.



### Συμμόρφωση με πρότυπα

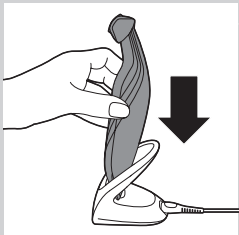
- Η συσκευή πληροί τους διεθνώς εγκεκριμένους κανονισμούς ασφαλείας IEC και μπορεί να χρησιμοποιηθεί με ασφάλεια στο μπάνιο ή στο ντους.
- Η συγκεκριμένη συσκευή της Philips συμμορφώνεται με όλα τα ισχύοντα πρότυπα και τους κανονισμούς σχετικά με την έκθεση σε ηλεκτρομαγνητικά πεδία.

### Φόρτιση

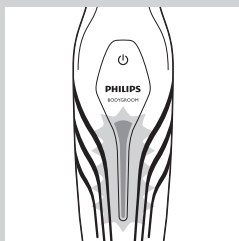


Ανάλογα με το μοντέλο, η φόρτιση διαρκεί 1 ώρα (BG2038/BG2036) ή 8 ώρες (BG2028/BG2026/BG2025/BG2024). Όταν η συσκευή είναι πλήρως φορτισμένη, διαθέτει χρόνο λειτουργίας έως και 50 λεπτά. Όταν η ένδειξη κατάστασης μπαταρίας αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα, η μπαταρία έχει σχεδόν εξαντληθεί (απομένουν περίπου 10 λεπτά χρόνου λειτουργίας) και θα πρέπει να επαναφορτίσετε τη συσκευή.

**1** Συνδέστε το μικρό βύσμα στη βάση φόρτισης.

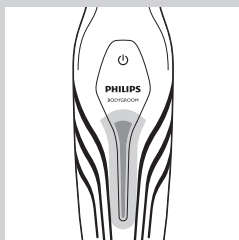


**2** Τοποθετήστε τη συσκευή στη βάση φόρτισης.



- ▶ Η ένδειξη κατάστασης μπαταρίας αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα, υποδεικνύοντας ότι η συσκευή φορτίζεται.

*Σημείωση: Η ένδειξη κατάστασης μπαταρίας των μοντέλων BG2028, BG2026, BG2025 και BG2024 έχει διαφορετική όψη αλλά λειτουργεί με τον ίδιο τρόπο.*



- ▶ Όταν η συσκευή φορτιστεί πλήρως, η ένδειξη κατάστασης μπαταρίας ανάβει σταθερά με πράσινο χρώμα.

*Σημείωση: Αν η πλήρως φορτισμένη συσκευή παραμείνει συνδεδεμένη στη βάση φόρτισης μετά από 30 λεπτά, η ένδειξη κατάστασης μπαταρίας σβήνει για εξοικονόμηση ενέργειας.*

### Χρήση της συσκευής

Μην βιάζεστε όταν ξεκινήσετε για πρώτη φορά να ξυρίσετε ευαίσθητες περιοχές. Πρέπει να εξοικειωθείτε με τη χρήση της συσκευής. Το δέρμα σας χρειάζεται επίσης κάποιο χρόνο για να προσαρμοστεί στη διαδικασία.

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή σε υγρό ή στεγνό δέρμα, για να ξυρίσετε ή να τριμάρετε τρίχες σε όλα τα μέρη του σώματος από το λαιμό και κάτω. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να ξυρίσετε ή να τριμάρετε τις τρίχες του προσώπου ή του κεφαλιού.

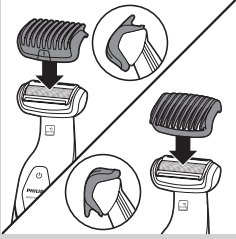
### Τριμάρισμα

Τα μοντέλα BG2025 και BG2024 συνοδεύονται από τη χτένα τριμαρίσματος 1. Τα μοντέλα BG2038, BG2036, BG2028 και BG2026 συνοδεύονται από τις χτένες τριμαρίσματος 1, 2 και 3. Η κάθε χτένα έχει αρίθμηση 1, 2 και 3 στο πίσω μέρος (δείτε τον παρακάτω πίνακα για τα αντίστοιχα μήκη της τρίχας μετά το τριμάρισμα). Η χτένα τριμαρίσματος σας επιτρέπει να κόψετε τις τρίχες σε συγκεκριμένο μήκος (δείτε τον παρακάτω πίνακα). Αν η συσκευή σας διαθέτει 3 χτένες, ξεκινήστε με τη χτένα τριμαρίσματος 3 για να εξοικειωθείτε με τη χρήση της συσκευής.

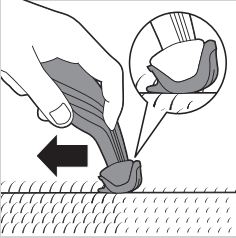
#### Ένδειξη μεγέθους χτένας

#### Μήκος τριχών μετά την κοπή

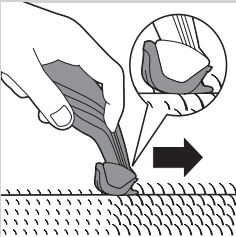
1	3 χιλ.
2	5 χιλ.
3	7 χιλ.



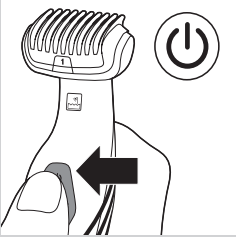
- 1** Τοποθετήστε την κατάλληλη χτένα τριμαρίσματος στη συσκευή. Βεβαιωθείτε ότι οι άκρες της χτένας τριμαρίσματος είναι στραμμένες προς την κατεύθυνση όπου επιθυμείτε να μετακινήσετε τη συσκευή.



- Αν μετακινήσετε τη συσκευή προς την κατεύθυνσή σας, οι άκρες πρέπει να δείχνουν προς την ίδια κατεύθυνση.



- Αν μετακινήσετε τη συσκευή προς την αντίθετη κατεύθυνση, οι άκρες πρέπει να δείχνουν προς εκείνη την κατεύθυνση.

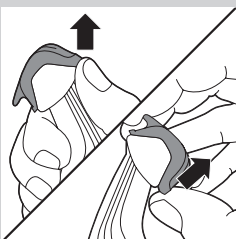


- 2** Πιέστε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.

- 3** Μετακινήστε τη συσκευή αντίθετα από τη φορά των τριχών.

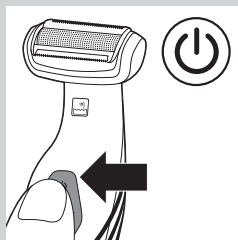
*Σημείωση:* Βεβαιωθείτε ότι το επίπεδο τμήμα της χτένας τριμαρίσματος ακουμπά εντελώς το δέρμα.

## Ξύρισμα



- 1** Αν υπάρχει χτένα τριμαρίσματος πάνω στη συσκευή, αφαιρέστε την.

*Σημείωση:* Ανάλογα με τον τρόπο που είναι τοποθετημένη η χτένα τριμαρίσματος στη συσκευή, μπορείτε να την σπρώξετε ή να την τραβήξετε για να την αφαιρέσετε από τη συσκευή.



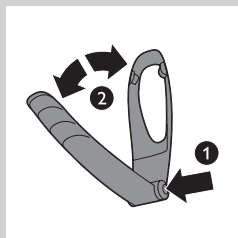
- 2** Πιέστε μία φορά το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.
- 3** Τοποθετήστε τη μονάδα ξυρίσματος πάνω στο δέρμα.
- 4** Μετακινήστε τη συσκευή αντίθετα από τη φορά των τριχών με το ένα χέρι, ενώ τεντώνετε το δέρμα σας με το άλλο χέρι.

*Σημείωση: Βεβαιώνετε ότι τη μονάδα ξυρίσματος είναι πάντα σε πλήρη επαφή με το δέρμα.*

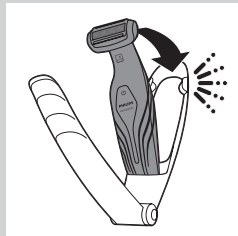
### Συμβουλές για το ξύρισμα και το τριμάρισμα

- Για ευκολότερο ξύρισμα, αν οι τρίχες είναι μακρύτερες από 10 χιλ., μπορείτε πρώτα να τις κόψετε σε μήκος 3 χιλ. με τη χτένα τριμαρίσματος 1.
- Για τέλειο τριμάρισμα, φροντίστε οι τρίχες και το δέρμα σας να είναι στεγνά.
- Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή στο μπάνιο ή στο ντους. Για να γλιστρά ευκολότερα η συσκευή, απλώστε αφρό ή τζελ ξυρίσματος στο δέρμα σας.

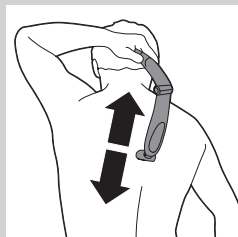
### Χρήση του εξαρτήματος ξυρίσματος πλάτης (μόνο BG2036/ BG2038)



- 1** Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί απασφάλισης (1) και ανοίξτε το εξάρτημα ξυρίσματος πλάτης (2).



- 2** Τοποθετήστε το κάτω μέρος της συσκευής στο κάτω μέρος της υποδοχής του εξαρτήματος ξυρίσματος πλάτης. Στη συνέχεια, σπρώξτε το πάνω μέρος της συσκευής στο πάνω μέρος της υποδοχής μέχρι να εφαρμόσει στη θέση της και να ακουστεί ένα κλικ.

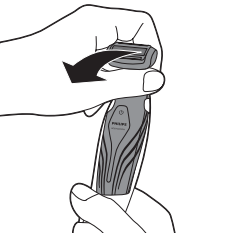


- 3** Πιάστε το εξάρτημα με τη συσκευή από τη λαβή και μετακινήστε το πάνω και κάτω για να ξυρίσετε την πλάτη σας.

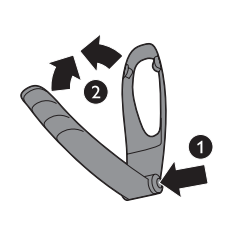




*Σημείωση: Για μεγαλύτερη ευκολία, το εξάρτημα ξυρίσματος πλάτης μπορεί να προσαρμοστεί σε διάφορες γωνίες.*

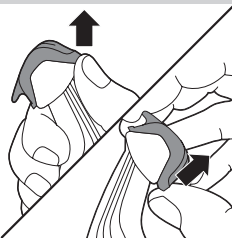


- 4** Για να αφαιρέσετε τη συσκευή από το εξάρτημα ξυρίσματος πλάτης, τραβήξτε το πάνω μέρος της συσκευής προς το μέρος σας μέχρι να απασφαλίσει από την υποδοχή.



- 5** Για να κλείσετε το εξάρτημα ξυρίσματος πλάτης, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί απασφάλισης (1) και σπρώξτε τη λαβή προς την υποδοχή (2).

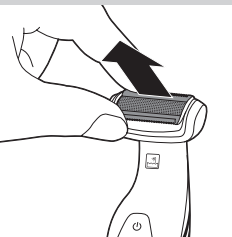
## Καθάρισμα



Να καθαρίζετε τη συσκευή μετά από κάθε χρήση.

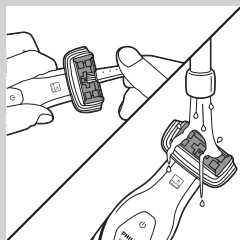
Μην χρησιμοποιείτε ποτέ πεπιεσμένο αέρα, συρμάτινα σφουγγαράκια, στιλβωτικά καθαριστικά ή υγρά όπως πετρέλαιο ή ασετόν για τον καθαρισμό της συσκευής.

- 1** Απενεργοποιήστε τη συσκευή.  
**2** Αν υπάρχει χτένα τριμαρίσματος πάνω στη συσκευή, αφαιρέστε την.

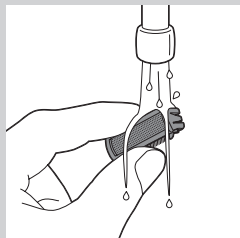


*Σημείωση: Ανάλογα με τον τρόπο που είναι τοποθετημένη η χτένα τριμαρίσματος στη συσκευή, μπορείτε να την σπρώξετε ή να την τραβήξετε για να την αφαιρέσετε από τη συσκευή.*

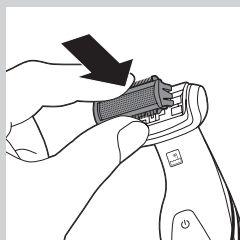
- 3** Αφαιρέστε τη μονάδα ξυρίσματος από τη συσκευή.



- 4** Καθαρίστε το εσωτερικό της ξυριστικής κεφαλής με το παρεχόμενο βουρτσάκι καθαρισμού ή ξεπλύνετε το κάτω από τη βρύση.



- 5** Ξεπλύνετε τη μονάδα ξυρίσματος κάτω από τη βρύση.



- 6** Τινάζτε τη μονάδα για να φύγει το πολύ νερό και τοποθετήστε την ξανά στη συσκευή.

- 7** Καθαρίστε το εξάρτημα ξυρίσματος πλάτης (μόνο BG2038/ BG2036) με ένα βρεγμένο πανί. Αν χρησιμοποιήσατε αφρό ή τζελ ξυρίσματος, ξεπλύνετε το εξάρτημα κάτω από τη βρύση.

- 8** Καθαρίστε τη βάση φόρτισης με ένα υγρό πανί.

### Παραγγελία εξαρτημάτων

Για να προμηθευτείτε εξαρτήματα για αυτήν τη συσκευή, επισκεφτείτε το ηλεκτρονικό μας κατάστημα στη διεύθυνση [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service). Αν το ηλεκτρονικό κατάστημα δεν είναι διαθέσιμο για τη χώρα σας, απευθυνθείτε στον τοπικό αντιπρόσωπο της Philips ή σε κάποιο κέντρο επισκευών της Philips. Αν αντιμετωπίσετε δυσκολίες στην ανεύρεση εξαρτημάτων για τη συσκευή, επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών της Philips στη χώρα σας. Θα βρείτε τα στοιχεία επικοινωνίας στο φυλλάδιο της διεθνούς εγγύησης.

### Μονάδα ξυρίσματος

Αν χρησιμοποιείτε συχνά τη συσκευή, να αντικαθιστάτε τη μονάδα ξυρίσματος (αριθμός μοντέλου BG2000) κάθε χρόνο. Αν η μονάδα ξυρίσματος υποστεί βλάβη, να την αντικαταστήσετε αμέσως.

## Περιβάλλον

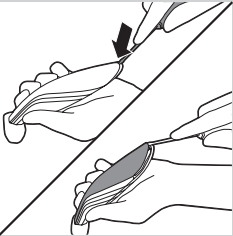


- Στο τέλος της ζωής της συσκευής μην την πετάξετε μαζί με τα συνηθισμένα οικιακά σας απορρίμματα, αλλά παραδώστε την σε ένα επίσημο σημείο συλλογής για ανακύκλωση. Με αυτόν τον τρόπο θα συμβάλετε στην προστασία του περιβάλλοντος.

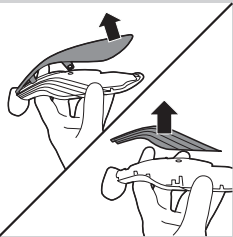


- Η ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία περιέχει ουσίες που ενδέχεται να μολύνουν το περιβάλλον. Να αφαιρείτε πάντα την μπαταρία πριν απορρίψετε τη συσκευή και την παραδώσετε σε ένα επίσημο σημείο συλλογής για μπαταρίες. Εάν αντιμετωπίσετε δυσκολίες στην αφαίρεση της μπαταρίας, μπορείτε να απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της Philips, όπου θα αφαιρέσουν την μπαταρία για εσάς και θα την απορρίψουν με τρόπο ασφαλή για το περιβάλλον.

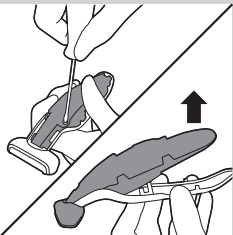
## Αφαίρεση της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας



- 1** Βγάλτε τη συσκευή από τη βάση φόρτισης και αφήστε τη να λειτουργήσει μέχρι η μπαταρία να αδειάσει εντελώς.

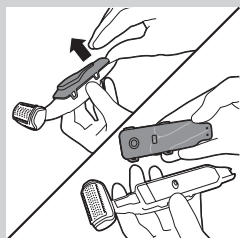


- 2** Εισαγάγετε ένα ισιο κατασαβίδι στην υποδοχή που βρίσκεται στο κάτω μέρος της λαβής και γυρίστε το για να απασφαλίσετε την πίσω πλευρά του περιβλήματος.

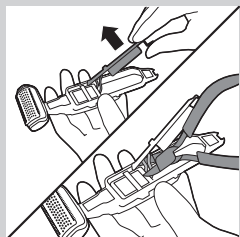


- 3** Αφαιρέστε την πίσω πλευρά του περιβλήματος και στη συνέχεια τα πλαϊνά τμήματα.

- 4** Ξεβιδώστε τις βίδες που συγκρατούν το εσωτερικό σώμα της συσκευής στην μπροστινή πλευρά του περιβλήματος και διαχωρίστε τα.



- 5** Γυρίστε από την άλλη πλευρά το εσωτερικό σώμα και αφαιρέστε το κάλυμμα του σώματος με τον πίνακα ελέγχου από το σώμα.



- 6** Ανασηκώστε την πλακέτα τυπωμένου κυκλώματος του εσωτερικού σώματος, γυρίστε την από την άλλη πλευρά και κόψτε τα καλώδια που συνδέουν την μπαταρία με τη μονάδα τροφοδοσίας.

### Εγγύηση και επισκευή

Αν χρειάζεστε επισκευή ή πληροφορίες ή αν αντιμετωπίζετε κάποιο πρόβλημα, επισκεφθείτε την τοποθεσία της Philips στη διεύθυνση **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)** ή επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών της Philips στη χώρα σας. Θα βρείτε το τηλέφωνο στο φυλλάδιο της διεθνούς εγγύησης. Αν δεν υπάρχει Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών στη χώρα σας, απευθυνθείτε στον τοπικό αντιπρόσωπο της Philips.

### Περιορισμοί εγγύησης

Η μονάδα ξυρίσματος δεν καλύπτεται από τους όρους της διεθνούς εγγύησης, καθώς υπόκειται σε φθορά.

### Αντιμετώπιση προβλημάτων

Αυτό το κεφάλαιο συνοψίζει τα πιο συνηθισμένα προβλήματα που μπορεί να αντιμετωπίσετε με τη συσκευή. Αν δεν μπορέσετε να λύσετε το πρόβλημα με τις παρακάτω πληροφορίες, ανατρέξτε στη λίστα συχνών ερωτήσεων στη διεύθυνση [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) ή επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών στη χώρα σας.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
Η συσκευή δεν λειτουργεί.	Η μπαταρία έχει εξαντληθεί ή/και η συσκευή δεν φορτίζεται.	Επαναφορτίστε την μπαταρία (ανατρέξτε στο κεφάλαιο "Φόρτιση") και βεβαιωθείτε ότι έχει ακολουθήσει όλες τις οδηγίες που περιγράφονται στα κεφάλαια "Σημαντικό" και "Φόρτιση".
Η συσκευή κάνει περισσότερο ήχο ή/και δονείται πιο έντονα από ό,τι συνήθως.	Ένα ή περισσότερα μέρη έχουν σπάσει, ενδεχομένως επειδή έπεσε κάτω η συσκευή.	Παραδώστε τη συσκευή σε έναν τοπικό αντιπρόσωπο ή σε κάποιο εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών της Philips για έλεγχο ή επισκευή.
	Αν η συσκευή χρησιμοποιείται για επαγγελματικό σκοπό, θα φτάσει νωρίτερα στο τέλος της διάρκειας ζωής της.	Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για επαγγελματικό σκοπό.
	Η μονάδα ξυρίσματος είναι βρώμικη.	Καθαρίστε τη μονάδα ξυρίσματος (ανατρέξτε στο κεφάλαιο "Καθαρισμός").
	Η μονάδα ξυρίσματος είναι φθαρμένη.	Αντικαταστήστε τη μονάδα ξυρίσματος.
Ο χρόνος λειτουργίας με πλήρως φορτισμένη μπαταρία έχει μειωθεί.	Η μονάδα ξυρίσματος είναι βρώμικη.	Καθαρίστε τη μονάδα ξυρίσματος (ανατρέξτε στο κεφάλαιο "Καθαρισμός").
Μειωμένη απόδοση στο ξύρισμα ή/και το τριμάρισμα	Δεν χρησιμοποιείτε σωστά τη συσκευή.	Ακολουθήστε τις οδηγίες στο κεφάλαιο "Χρήση της συσκευής".
	Η μονάδα ξυρίσματος είναι βρώμικη.	Καθαρίστε τη μονάδα ξυρίσματος (ανατρέξτε στο κεφάλαιο "Καθαρισμός").
	Η μπαταρία εξαντλείται.	Επαναφορτίστε την μπαταρία (ανατρέξτε στο κεφάλαιο "Φόρτιση").
	Δεν έχετε τοποθετήσει σωστά τη χτένα τριμαρίσματος.	Αφαιρέστε τη χτένα τριμαρίσματος και τοποθετήστε την ξανά.
	Αν χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε πολύ κασαρές τρίχες, ενδέχεται η χτένα τριμαρίσματος να μην μπορεί να ισιώσει καλά τις τρίχες.	Προσπαθήστε να ισιώνετε τις τρίχες με τα δάχτυλά σας κατά το τριμάρισμα.

## Introducción

Enhorabuena por la compra de este producto y bienvenido a Philips. Para sacar el mayor partido de la asistencia que Philips le ofrece, registre su producto en [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Bodygroom de Philips le ofrece un afeitado y recorte suave, rápido y seguro de cualquier zona del cuerpo por debajo del cuello. Con esta nueva afeitadora corporal recargable podrá recortar y afeitar fácilmente el vello corporal incluso bajo la ducha.

## Descripción general (fig. 1)

- 1 Peine-guía 1 (3 mm/0,11 pulgadas)
- 2 Peine-guía 2 (5 mm/0,19 pulgadas) (solo modelos BG2038/BG2036/BG2028/BG2026)
- 3 Peine-guía 3 (7 mm/0,27 pulgadas) (solo modelos BG2038/BG2036/BG2028/BG2026)
- 4 Indicación de tamaño del peine-guía (1, 2 o 3)
- 5 Unidad de afeitado
- 6 Botón de encendido/apagado
- 7 Indicador del estado de la pila
- 8 Adaptador de corriente
- 9 Cepillo de limpieza (solo modelo BG2038/BG2036/BG2028/BG2026)
- 10 Accesorio de afeitado para la parte posterior (solo modelo BG2038/BG2036)
- 11 Indicador del estado de la pila
- 12 Adaptador de corriente
- 13 Soporte de carga

## Importante

Antes de usar el aparato, lea atentamente este manual de usuario y consérvelo por si necesitara consultarlo en el futuro.

### Peligro

- Mantenga el adaptador seco.

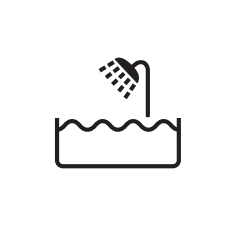
### Advertencia

- Antes de enchufar el aparato, compruebe si el voltaje indicado en el adaptador se corresponde con el voltaje de red local.
- El adaptador incorpora un transformador. No corte el adaptador para sustituirlo por otra clavija, ya que podría provocar situaciones de peligro.
- Este aparato no debe ser usado por personas (adultos o niños) con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida, ni por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, a menos que sean supervisados o instruidos acerca del uso de la afeitadora por una persona responsable de su seguridad.
- Asegúrese de que los niños no jueguen con este aparato.
- Compruebe siempre el aparato antes de utilizarlo. No utilice el aparato si está dañado, ya que podría ocasionar lesiones.



### Precaución

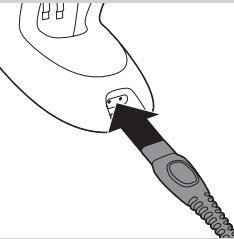
- Utilice, cargue y guarde el aparato a una temperatura entre 5 °C y 35 °C.
- Utilice solo el adaptador y el soporte de carga suministrado para cargar el aparato.
- No sumerja nunca el soporte de carga en agua ni lo enjuague bajo el grifo.
- Si el aparato sufre un cambio brusco de temperatura, presión o humedad, deje que se aclimate durante 30 minutos antes de utilizarlo.
- Si el adaptador o el soporte de carga están dañados, sustitúyalos siempre por otros del modelo original para evitar situaciones de peligro.
- No utilice el aparato si alguna de sus piezas está dañada o rota, ya que podría ocasionar lesiones.
- Este aparato ha sido diseñado únicamente para afeitar y recortar el vello de zonas del cuerpo por debajo del cuello. No lo utilice para afeitarse la cara o la cabeza.



### Cumplimiento de normas

- El aparato cumple las normas de seguridad IEC aprobadas internacionalmente, y se puede utilizar de manera segura en el baño o en la ducha.
- Este aparato de Philips cumple los estándares y las normativas aplicables sobre exposición a campos electromagnéticos.

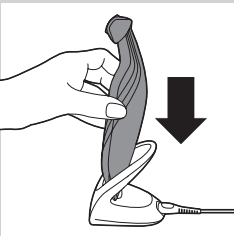
### Carga



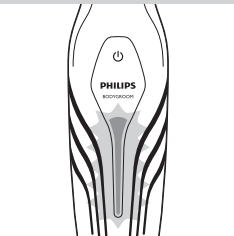
La carga tarda 1 hora (BG2038/BG2036) u 8 horas (BG2028/BG2026/ BG2025/BG2024) en función del modelo. Cuando el aparato esté completamente cargado, proporcionará un tiempo de funcionamiento de hasta 50 minutos.

Si el indicador de estado de la batería parpadea en rojo, la batería se está agotando (quedan aproximadamente 10 minutos de tiempo de funcionamiento) y debe recargar el aparato.

**1** Inserte la clavija pequeña en el soporte de carga.

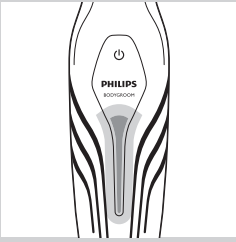


**2** Coloque el aparato en el soporte de carga.



El indicador de estado de la batería parpadea en verde para indicar que el aparato se está cargando.

*Nota: El indicador de estado de la batería de los modelos BG2028, BG2026, BG2025 y BG2024 parece diferente, pero funciona de la misma forma.*



- ▶ Cuando el aparato está completamente cargado, el indicador de estado de la batería se ilumina en verde de forma continua.

*Nota: Si el aparato completamente cargado sigue colocado en el soporte de carga después de 30 minutos, el indicador de estado de la batería se apaga para ahorrar energía.*

### Uso del aparato

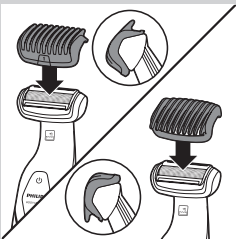
Tómese su tiempo la primera vez que afeite zonas sensibles. Debe adquirir práctica con el aparato. Su piel también necesita algún tiempo para adaptarse al procedimiento.

Puede utilizar el aparato para afeitarse o recortarse en seco o en húmedo el vello de cualquier zona del cuerpo por debajo del cuello. No utilice este aparato para afeitarse o recortarse el vello de la cara o la cabeza.

### Cómo recortar

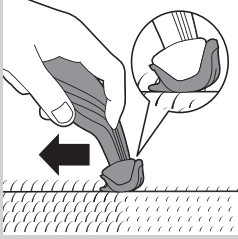
Los modelos BG2025 y BG2024 incluyen el peine-guía 1. Los modelos BG2038, BG2036, BG2028 y BG2026 incluyen los peines-guía 1, 2 y 3. La parte posterior de cada peine-guía tiene los números 1, 2 y 3 (consulte la tabla siguiente para conocer las longitudes correspondientes después de recortar). Un peine-guía le permite cortar el pelo con una longitud específica (consulte la tabla siguiente). Si el aparato incluye 3 peines-guía, comience a recortar con el peine-guía 3 para adquirir práctica con el aparato.

Indicación de tamaño del peine-guía	Longitud del pelo después del corte
1	3 mm/0,11 pulgadas
2	5 mm/0,19 pulgadas
3	7 mm/0,27 pulgadas

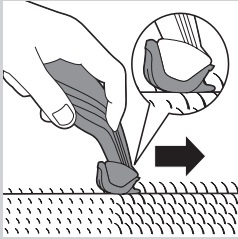


- 1 Coloque el peine-guía adecuado en el aparato. Asegúrese de que las puntas del peine-guía apuntan en la dirección hacia la que va a mover el aparato.

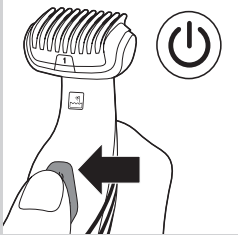




- Si mueve el aparato hacia usted, las puntas deben apuntar hacia usted.



- Si mueve el aparato hacia el lado opuesto a usted, las puntas deben apuntar hacia la misma dirección.

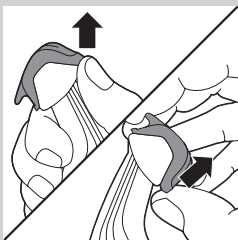


**2** Pulse el botón de encendido/apagado para encender el aparato.

**3** Mueva el aparato en dirección contraria a la de crecimiento del vello.

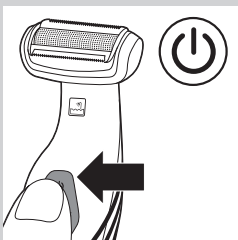
*Nota: Asegúrese de que la parte plana del peine-guía esté siempre en contacto con la piel.*

## Afeitado



**1** Si el peine-guía sigue colocado, quítelo.

*Nota: Puede presionar el peine-guía o tirar de él para quitarlo, en función de cómo se coloque el peine-guía en el aparato.*



**2** Pulse el botón de encendido/apagado una vez para encender el aparato.

**3** Coloque la unidad de afeitado sobre la piel.

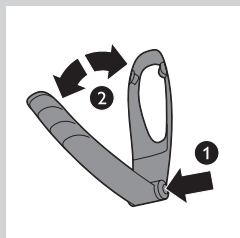
**4** Mueva el aparato en dirección contraria al crecimiento del vello con una mano mientras estira la piel con la otra.

*Nota: Asegúrese de que la unidad de afeitado esté siempre en contacto con la piel.*

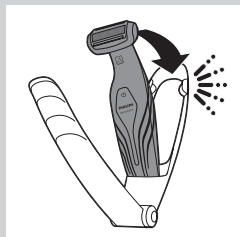
### Consejos para recortar y afeitar

- Si el vello tiene más de 10 mm, puede recortarlo primero con el peine-guía 1 a una longitud de 3 mm para facilitar el afeitado.
- Obtendrá los mejores resultados de recorte si la piel y el vello están secos.
- Puede utilizar el aparato para afeitarse en la ducha o el baño. Para facilitar el deslizamiento, ponga un poco de espuma de afeitar o gel de ducha sobre la piel.

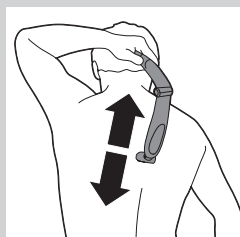
### Afeitado con el accesorio de afeitado para la parte posterior (solo modelos BG2036/BG2038)



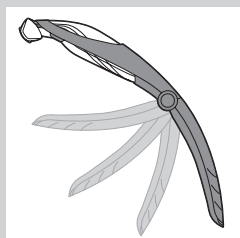
- 1** Mantenga pulsado el botón de liberación (1) y abra el accesorio de afeitado para la parte posterior (2).



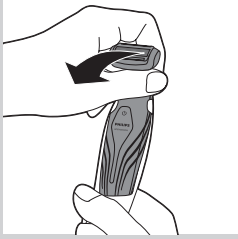
- 2** Coloque la parte inferior del aparato en la parte inferior del soporte del accesorio de afeitado para la parte posterior. A continuación, presione la parte superior contra la parte superior del soporte hasta que encaje en su lugar con un clic.



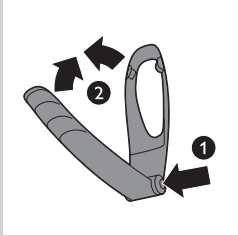
- 3** Aféitese la parte posterior moviendo el accesorio de afeitado para la parte posterior junto con el mango del aparato hacia arriba y hacia abajo.



*Nota: Para su comodidad, el accesorio de afeitado para la parte posterior se puede plegar en diferentes ángulos.*



- 4** Para quitar el aparato del accesorio de afeitado para la parte posterior, tire de la parte superior del aparato hacia usted hasta que salga del soporte.



- 5** Para cerrar el accesorio de afeitado para la parte posterior, mantenga pulsado el botón de liberación (1) y presione el mango contra el soporte (2).

### Limpieza

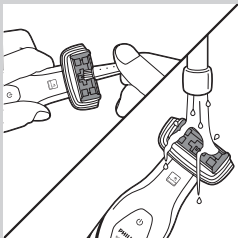
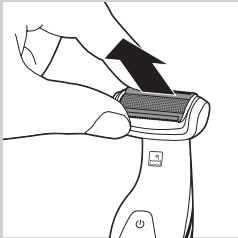
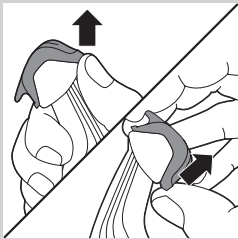
Limpie siempre el aparato después de usarlo.

No utilice nunca aire comprimido, estropajos, agentes abrasivos ni líquidos agresivos, como gasolina o acetona, para limpiar el aparato.

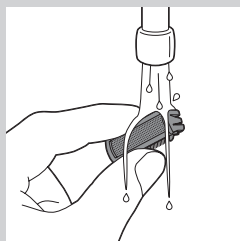
- 1** Apague el aparato.  
**2** Si el peine-guía sigue colocado, quítelo.

*Nota: Puede presionar el peine-guía o tirar de él para quitarlo, en función de cómo se coloque el peine-guía en el aparato.*

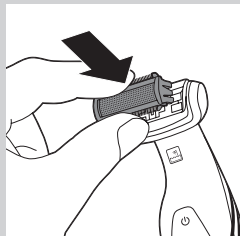
- 3** Extraiga la unidad de afeitado del aparato.



- 4** Utilice el cepillo de limpieza suministrado para limpiar el interior del cabezal de afeitado o enjuague el interior bajo el grifo.



**5** Enjuague la unidad de afeitado bajo el grifo.



**6** Sacuda el exceso de agua y coloque la unidad de afeitado de nuevo en el aparato.

**7** Limpie el accesorio de afeitado para la parte posterior (solo modelos BG2038/BG2036) con un paño húmedo. Enjuáguelo bajo el grifo si lo ha utilizado para afeitarse la parte posterior con gel de ducha o espuma de afeitar.

**8** Limpie el soporte de carga con un paño húmedo.

### Solicitud de accesorios

Si desea adquirir accesorios para este aparato, visite nuestra tienda en línea en [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service). Si la tienda en línea no está disponible en su país, diríjase a su distribuidor Philips o a un centro de servicio Philips. Si tiene cualquier dificultad para obtener accesorios para su aparato, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país. Encontrará los datos de contacto en el folleto de la Garantía Mundial.

### Unidad de afeitado

Si utiliza el aparato con mucha frecuencia, sustituya la unidad de afeitado (número de modelo BG2000) cada año. Si la unidad de afeitado está deteriorada, sustitúyala inmediatamente.

### Medio ambiente

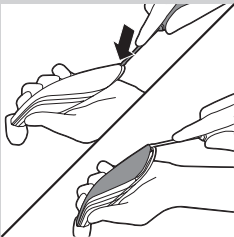


- Al final de su vida útil, no tire el aparato junto con la basura normal del hogar. Lévelo a un punto de recogida oficial para su reciclado. De esta manera ayudará a conservar el medio ambiente.

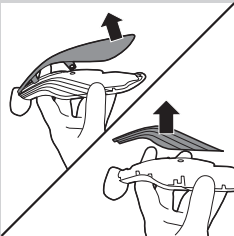


- La batería recargable incorporada contiene sustancias que pueden contaminar el medio ambiente. Quite siempre la batería antes de deshacerse del aparato o de llevarlo a un punto de recogida oficial. Deposite la batería en un lugar de recogida oficial. Si no puede extraer la batería, puede llevar el aparato a un servicio de asistencia técnica de Philips. El personal del servicio de asistencia extraerá la batería y se deshará de ella de forma no perjudicial para el medio ambiente.

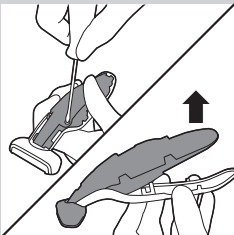
### Cómo extraer la batería recargable



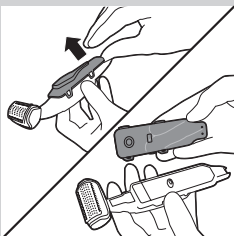
- 1** Saque el aparato del soporte de carga y deje que el motor funcione hasta que la batería esté completamente descargada.



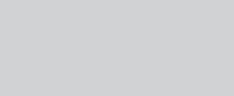
- 2** Introduzca un destornillador plano en la ranura de la parte inferior del mango y gírelo para desbloquear el panel posterior de la carcasa.



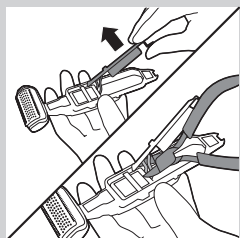
- 3** Quite el panel posterior de la carcasa y, a continuación, quite los paneles laterales.



- 4** Desenrosque los tornillos que conectan el cuerpo interior del aparato con el panel frontal de la carcasa y separe el cuerpo interior del panel frontal.



- 5** Dé la vuelta al cuerpo interior. A continuación, extraiga la cubierta del cuerpo interior con el panel de control del cuerpo interior.



- 6** Extraiga el circuito impreso del cuerpo interior, dele la vuelta y corte los cables que conectan la batería a la unidad de alimentación.

### Garantía y servicio

Si necesita información o si tiene algún problema, visite la página Web de Philips en **www.philips.com/support**, o póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips de su país. Hallará el número de teléfono en el folleto de la garantía mundial. Si no hay Servicio de Atención al Cliente en su país, diríjase a su distribuidor local de Philips.

### Restricciones de la garantía

La unidad de afeitado no está cubierta por las condiciones de la garantía internacional debido a que está sujeta a desgaste.

### Guía de resolución de problemas

En este capítulo se resumen los problemas más frecuentes que pueden surgir con el aparato. Si no puede resolver el problema con la siguiente información, visite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) para consultar una lista de preguntas más frecuentes o póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente en su país.

Problema	Posible causa	Solución
El aparato no funciona.	La batería está vacía o el aparato no se carga.	Recargue la batería (consulte el capítulo "Carga") y compruebe que ha seguido las instrucciones de los capítulos "Importante" y "Carga".
El aparato produce más ruido o vibra más de lo normal.	Una o más piezas están rotas, quizás porque el aparato se ha caído.	Lleve el aparato a su distribuidor o a un centro de servicio autorizado por Philips para su revisión o reparación.
	Si el aparato se utiliza profesionalmente, llegará al final de su vida útil antes	No utilice el aparato profesionalmente.
	La unidad de afeitado está sucia.	Limpie la unidad de afeitado (consulte el capítulo "Limpieza").
	La unidad de afeitado está desgastada.	Sustituya la unidad de afeitado.
El tiempo de funcionamiento con una carga completa se ha reducido.	La unidad de afeitado está sucia.	Limpie la unidad de afeitado (consulte el capítulo "Limpieza").

Problema	Posible causa	Solución
Rendimiento de recorte o afeitado reducido	Está utilizando el aparato de forma incorrecta.	Siga las instrucciones del capítulo "Uso del aparato".
	La unidad de afeitado está sucia.	Limpie la unidad de afeitado (consulte el capítulo "Limpieza").
	La batería se está agotando.	Recargue la batería (consulte el capítulo "Carga").
	No ha colocado el peine-guía correctamente.	Quite el peine-guía y vuelva a colocarlo.
	Si recorta vello muy rizado, puede que el peine-guía no alise el vello correctamente.	Intente alisar el vello con las manos mientras lo recorta.

## Johdanto

Onnitellut ostoksestasi ja tervetuloa Philips-tuotteiden käyttäjäksi! Hyödynnä Philipsin tuki ja rekisteröi tuotteesi osoitteessa [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Philips Bodygroom -ihokarvojen poisto-/trimmauslaitteen avulla voit siistiä koko vartalon ihokarvat kaulasta alaspäin turvallisesti, hellävaraisesti ja nopeasti. Tämä uusi, ladattava laite lyhentää ja poistaa karvat sekä kuivalta että märältä iholta.

## Yleiskuvaus (Kuva 1)

- 1 Ohjauskampa 1 (3 mm)
- 2 Ohjauskampa 2 (5 mm) (vain malleissa BG2038/BG2036/BG2028/BG2026)
- 3 Ohjauskampa 3 (7 mm) (vain malleissa BG2038/BG2036/BG2028/BG2026)
- 4 Ohjauskamman kokomerkinä (1, 2 tai 3)
- 5 Ajopää
- 6 Virtapainike
- 7 Akun latauksen ilmaisin
- 8 Verkkolaite
- 9 Puhdistusharja (vain malleissa BG2038/BG2036/BG2028/BG2026)
- 10 Lisäosa selän ajeluun (vain malleissa BG2038/BG2036)
- 11 Akun latauksen ilmaisin
- 12 Verkkolaite
- 13 Latausteline

## Tärkeää

Lue tämä käyttöopas huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä se myöhempiä tarvetta varten.

### Vaara

- Suojaa latauslaite kosteudelta.

### Varoitus

- Tarkista, että verkkolaitteen jännitemerkintä vastaa paikallista verkkojännitettä, ennen kuin yhdistät laitteen sähköverkkoon.
- Verkkolaitteessa on jännitemuuntaja. Älä vaihda verkkolaitteen tilalle toisenlaista pistoketta, jotta et aiheuta vaaratilannetta.
- Laitetta ei ole tarkoitettu lasten tai sellaisten henkilöiden käyttöön, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, muuten kuin heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa ja ohjauksessa.
- Pieniä lapsia on pidettävä silmällä, etteivät he pääse leikkimään laitteella.
- Tarkista laite aina ennen kuin käytät sitä. Älä käytä laitetta, jos se on vahingoittunut, koska laitteen käyttö saattaa tällöin aiheuttaa vammoja.





**Varoitus**

- Käytä, lataa ja säilytä laitetta 5 - 35 °C:n lämpötilassa.
- Käytä ainoastaan mukana toimitettua verkkolaitetta ja lataustelineettä laitteen lataamiseen.
- Älä upota lataustelineettä veteen, äläkä huuhtele sitä vesihanalla.
- Jos laite altistuu suurille lämpötilan, paineen tai kosteuden vaihteluille, anna sen mukautua 30 minuuttia ennen käyttöä.
- Jos latauslaite tai latausteline on vaurioitunut, vaihda vaaratilanteiden välttämiseksi tilalle aina alkuperäisen tyyppinen verkkolaite tai latausteline.
- Älä käytä laitetta, jos jokin sen osista on vaurioitunut, koska laitteen käyttö saattaa tällöin aiheuttaa vammoja.
- Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan vartalon ihokarvojen leikkaamiseen ja siistimiseen. Älä leikkaa tai siisti sillä kasvojen tai pään karvoja.

**Vastaavuus standardien kanssa**

- Laite täyttää kansainvälisesti hyväksytyt IEC:n turvamääräykset, ja sitä voidaan käyttää turvallisesti kylvyssä tai suihkussa.
- Tämä Philips-laite vastaa kaikkia sähkömagneettisia kenttiä (EMF) koskevia standardeja ja säännöksiä.

**Lataaminen**

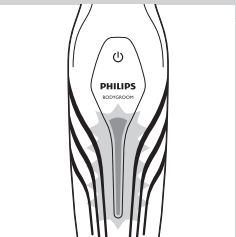
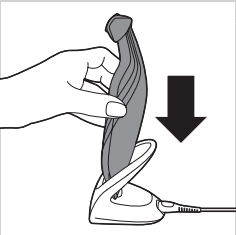
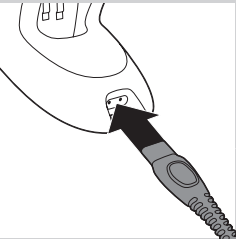
Lataaminen kestää 1 tunnin (mallit BG2038/BG2036) tai 8 tuntia (mallit BG2028/BG2026/BG2025/BG2024) mallin mukaan. Kun laite on ladattu täyteen, sitä voi käyttää enintään 50 minuuttia. Kun akun latauksen ilmaisin vilkkuu punaisena, akku on melkein tyhjä (n. 10 minuuttia käyttöaikaa jäljellä) ja akku on ladattava.

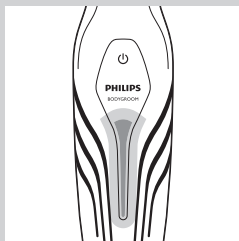
**1** Kiinnitä pieni liitin lataustelineeseen.

**2** Aseta laite lataustelineeseen.

**D** Akun latauksen ilmaisin vilkkuu vihreään latauksen merkiksi.

*Huomautus: Akun latauksen ilmaisin on erinäköinen malleissa BG2028, BG2026, BG2025 ja BG2024, mutta se toimii samalla tavoin.*





- Kun laite on ladattu täyteen, akun latauksen ilmaisin palaa jatkuvasti vihreänä.

*Huomaus: Jos täyteen ladattu laite on edelleen verkkovirtaan liitetyssä lataustelineessä 30 minuutin kuluttua, akun latauksen ilmaisin sammuu sähkön säästämiseksi.*

## Käyttö

Varaa reilusti aikaa ensimmäistä herkkien ihoalueiden ajokertaa varten. Laitteen käyttö edellyttää harjoittelua. Anna ihollesi aikaa totutella laitteen käyttöön.

Laitteella voi poistaa tai trimmata vartalon alueen ihokarvoja kuivalta tai märältä iholta. Älä käytä laitetta kasvojen tai pään alueiden ihokarvojen ajeluun tai trimmaukseen.

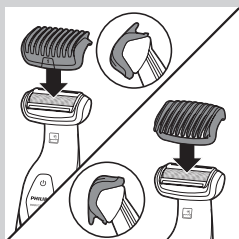
## Ihokarvojen trimmaaminen

Malleissa BG2025 ja BG2024 on ohjauskampa 1. Malleissa BG2038, BG2036, BG2028 ja BG2026 on ohjauskammat 1, 2, 3. Ohjauskammassa on numeromerkintä 1, 2 tai 3 (katso alla olevasta taulukosta ohjauskampojen leikkauspituudet). Ohjauskamman avulla voit leikata ihokarvat tietyn pituisiksi. Jos laitteessasi on mukana 3 kampa, aloita trimmaus ohjauskammalla nro 3, jotta saat tuntumaa laitteen käsittelyyn.

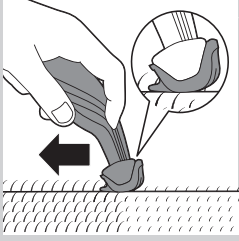
### Ohjauskamman kokomerkintä

### Leikatun ihokarvan pituus

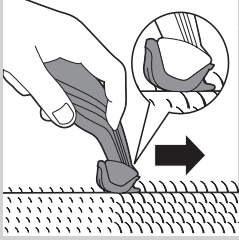
1	3 mm
2	5 mm
3	7 mm



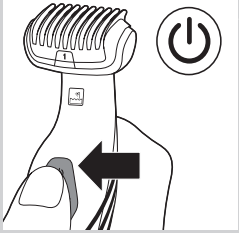
- 1 Kiinnitä sopiva ohjauskampa laitteeseen. Varmista, että kamman hampaat osoittavat laitteen liikuttamissuuntaan.



- Kun liikutat laitetta itseäsi kohti, kamman hampaiden on osoitettava sinuun päin.



- Kun liikutat laitetta pois päin itsestäsi, hampaiden on osoitettava pois päin.

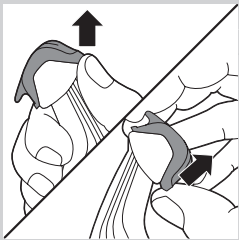


**2** Käynnistä laite painamalla virtapainiketta.

**3** Liikuta aina laitetta karvojen kasvusuuntaa vastaan.

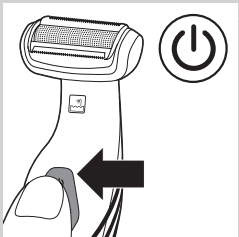
*Huomautus: Varmista, että ohjaukskamman sileä osa on aina tiiviisti kiinni ihossa.*

## Parran ajaminen



**1** Jos laitteessa on ohjaukskampa kiinni, irrota se.

*Huomautus: Ohjaukskamman voi irrottaa joko työntämällä tai vetämällä sen irti laitteesta sen mukaan, miten kampa on kiinnitetty laitteeseen.*



**2** Paina laitteen päällä olevaa virtapainiketta.

**3** Aseta ajopää iholle.

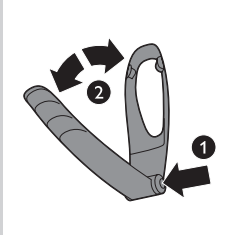
**4** Liikuta laitetta ihokarvojen kasvusuuntaa vastaan yhdellä kädellä samalla kun venytät ihoa toisella kädellä.

*Huomautus: Varmista, että ajopää koskettaa koko ajan ihoa.*

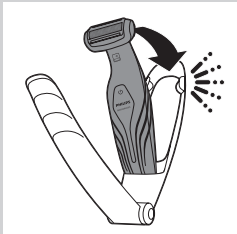
### Vinkejä trimmaamiseen ja ajelemiseen

- Jos ihokarvat ovat pidempiä kuin 10 mm, voit trimmata ne ensin ohjaukammalla nro 1 3 mm:n pituisiksi, jolloin ihokarvojen ajaminen on helpompaa.
- Parhaat trimmaustulokset saat, kun iho ja ihokarvat ovat kuivia.
- Voit käyttää laitetta suihkussa tai kylvyssä. Laitte liukuu sujuvammin, kun käytät partavaahtoa tai suihkusaippuaa.

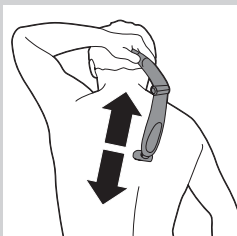
### Selän ihokarvojen ajeluun tarkoitettulla lisäosalla ajaminen (vain malleissa BG2036/BG2038)



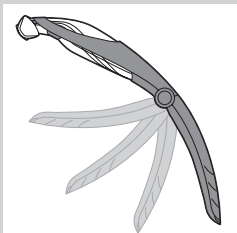
- 1** Pidä vapautuspainiketta (1) painettuna ja avaa selän ajelun lisäosa (2).



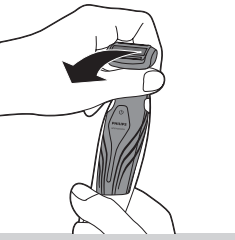
- 2** Aseta laitteen pohja selän ajelun lisäosan telineen alaosaan. Paina sitten laitteen yläosaa telineen yläosaa vasten, kunnes se napsahtaa paikalleen.



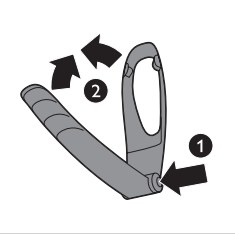
- 3** Ajele selkäsi liikuttamalla laitetta ja lisäosaa ylös ja alas kahvasta kiinni pitäen.



*Huomautus: Selän ajelun lisäosa voidaan kääntää eri kulmiin käyttömukavuuden lisäämiseksi.*



- 4** Irrota selän ajelun lisäosa laitteesta vetämällä laitteen yläosaa itseäsi kohti, kunnes se irtoaa telineestä.



- 5** Sulje selän ajelun lisäosa pitämällä vapautuspainiketta (1) painettuna ja työnnä vartta telinettä (2) vasten.

## Puhdistaminen

Puhdista laite aina käytön jälkeen.

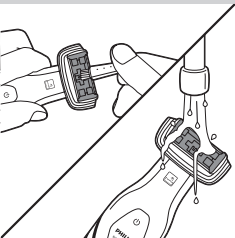
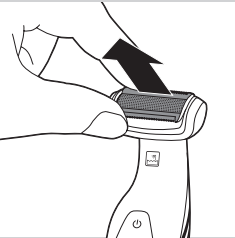
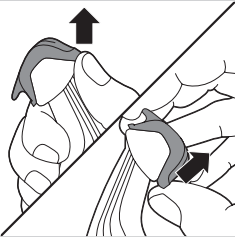
Älä käytä paineilmaa, naarmuttavia tai syövyttäviä puhdistusaineita tai -välineitä laitteen puhdistamiseen (kuten bensiiniä tai asetonia).

- 1** Katkaise laitteesta virta.

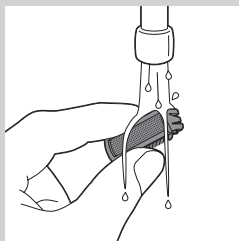
- 2** Jos laitteessa on ohjauskampa kiinni, irrota se.

*Huomautus: Ohjauskamman voi irrottaa joko työntämällä tai vetämällä sen irti laitteesta sen mukaan, miten kampa on kiinnitetty laitteeseen.*

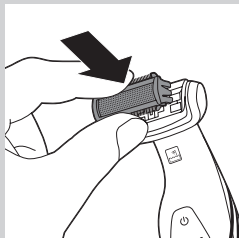
- 3** Irrota ajopää laitteesta.



- 4** Puhdista ajopään sisäpuoli mukana toimitetulla puhdistusharjalla tai huuhtelee se juoksevalla vedellä.



**5** Huuhtele ajopää juoksevilla vedellä.



**6** Ravistele vesi pois ja liitä ajopää takaisin laitteeseen.

**7** Puhdista selän ajelun lisäosa (vain malleissa BG2038/BG2036) kostealla liinalla. Huuhtele se juoksevilla vedellä, jos käytit selän ajelun partavaahtoa tai suihkusaippuaa.

**8** Puhdista latausteline kostealla liinalla.

### Tarvikkeiden tilaaminen

Voit ostaa laitteen lisäosia osoitteesta [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service). Jos verkkokauppa ei ole saatavilla maassasi, ota yhteys Philips-jälleenmyyjään tai Philipsin valtuuttamaan huoltoliikkeeseen. Jos lisäosien ostamisessa on hankaluuksia, ota yhteys Philipsin maakohtaiseen asiakaspalveluun. Yhteystiedot ovat kansainvälisessä takuulehtisessä.

### Ajopää

Jos käytät laitetta usein, vaihda ajopää (tuotenumero BG2000) joka vuosi. Vaihda vahingoittunut ajopää heti.

### Ympäristöasiaa

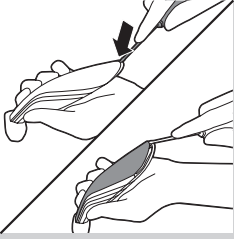


- Älä hävitä vanhoja laitteita tavallisen talousjätteen mukana, vaan toimita ne valtuutettuun kierrätyspisteeseen. Näin autat vähentämään ympäristölle aiheutuvia haittavaikutuksia.



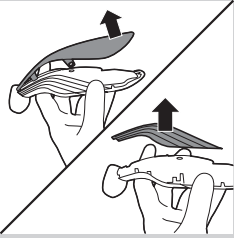
- Laitteen kiinteät ladattavat akut sisältävät ympäristölle haitallisia aineita. Poista akku aina ennen laitteen toimittamista valtuutettuun keräyspisteeseen, ja toimita se valtuutettuun akkujen keräyspisteeseen. Jos et pysty irrottamaan akkua laitteesta, voit toimittaa laitteen Philipsin huoltopalveluun, jossa akku poistetaan ja laite hävitetään ympäristöystävällisellä tavalla.

## Akun poistaminen

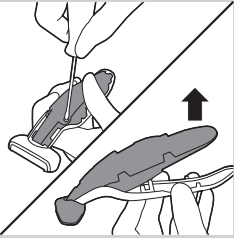


**1** Ota laite pois lataustelineestä ja anna moottorin käydä, kunnes akku on täysin tyhjä.

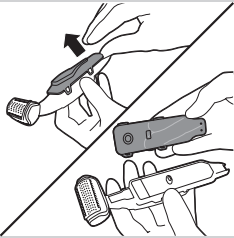
**2** Aseta tasakantainen ruuvitaltta kahvan pohjaan ja kierrä sitä kotelon takapaneelin avaamiseksi.



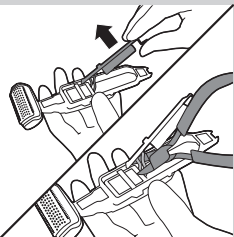
**3** Irrota kotelon takapaneeli ja sivupaneelit.



**4** Avaa ruuvit, jotka liittävät laitteen sisärungon kotelon etupaneeliin ja irrota sisärunko etupaneelistä.



**5** Käännä sisärunkoa. Irrota sitten sisärungosta sisärungon kansi, jossa on ohjauspaneeli.



**6** Irrota piirikortti sisärungosta, käännä se ympäri ja leikkaa akun virtayksikköön liittävät johdot.

## Takuu ja huolto

Jos haluat lisätietoja tai laitteen kanssa ilmenee ongelmia, tutustu Philipsin sivustoon osoitteessa **www.philips.com/support** tai kysy neuvoa Philipsin maakohtaisesta asiakaspalvelusta. Puhelinnumero on kansainvälisessä takuulehtisessä. Jos maassasi ei ole asiakaspalvelua, ota yhteys Philipsin jälleenmyyjään.

### Takuun rajoitukset

Kansainvälinen takuu ei kata ajopäätä, koska se on kuluva osa.

## Vianmääritys

Tähän osaan on koottu tavallisimmat laitteen käytössä ilmenevät ongelmat. Ellet löydä ongelmaasi ratkaisua seuraavista tiedoista, lue osoitteesta [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) vastauksia usein kysytyihin kysymyksiin tai ota yhteys maasi asiakaspalveluun.

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Laite ei toimi.	Akku on tyhjä ja/tai laite ei lataudu.	Lataa akku, (katso kohtaa Lataaminen) ja tarkista, oletko seurannut kaikkia lukujen Tärkeää ja Lataaminen ohjeita.
Laitteesta kuuluu tavallista kovempaa ääntä ja/tai se värisee tavallista enemmän.	Ainakin yksi osa on rikkoutunut, mahdollisesti laitteen putoamisen takia.	Toimita laite tutkittavaksi tai korjattavaksi myyjälle tai Philipsin valtuuttamaan huoltoliikkeeseen.
	Jos laite on ammattikäytössä, sen käyttöikä on lyhyempi.	Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.
	Ajopäätä on likainen.	Puhdista ajopäätä (katso lukua Puhdistaminen).
	Ajopäätä on kulunut.	Vaihda teräyksikkö.
Käyttöaika täydellä latauksella vähenee.	Ajopäätä on likainen.	Puhdista ajopäätä (katso lukua Puhdistaminen).
Heikentynyt trimmaus- ja/tai ajotulos	Käytät laitetta väärällä tavalla.	Noudata kohdassa Käyttö annettuja ohjeita.
	Ajopäätä on likainen.	Puhdista ajopäätä (katso lukua Puhdistaminen).
	Akku on melkein tyhjä.	Lataa akku (katso luku Lataaminen).
	Ohjauksenkampaa ei ole kiinnitetty kunnolla.	Irrota ohjauksenkampa ja kiinnitä se uudelleen.
	Jos siistit erittäin kiharia ihokarvoja, ohjauksenkampa ei ehkä pysty suoristamaan ihokarvoja kunnolla.	Yritä suoristaa ihokarvoja käsin trimmauksen aikana.



## Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza Philips, registrate il vostro prodotto su [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Il Bodygroom di Philips vi permette di depilare in modo sicuro, delicato, rapido e perfetto qualsiasi parte del corpo, al di sotto del collo. Con questo nuovo rasoio e rifinitore ricaricabile due in uno, potrete regolare la lunghezza o depilare facilmente i peli del corpo, sia sulla pelle asciutta che bagnata!

## Descrizione generale (fig. 1)

- 1 Pettine regola altezza 1 (3 mm)
- 2 Pettine regola altezza 2 (5 mm) (solo modelli BG2038/BG2036/BG2028/BG2026)
- 3 Pettine regola altezza 3 (7 mm) (solo modelli BG2038/BG2036/BG2028/BG2026)
- 4 Indicazione misura pettine (1, 2 o 3)
- 5 Unità di rasatura
- 6 Pulsante on/off
- 7 Indicatore dello stato della batteria
- 8 Adattatore
- 9 Spazzolina per la pulizia (solo modelli BG2038/BG2036/BG2028/BG2026)
- 10 Accessorio di rasatura per la schiena (solo BG2038/BG2036)
- 11 Indicatore dello stato della batteria
- 12 Adattatore
- 13 Supporto di ricarica

## Importante

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggete attentamente il presente manuale e conservatelo per eventuali riferimenti futuri.

### Pericolo

- Mantenete sempre asciutto l'adattatore.

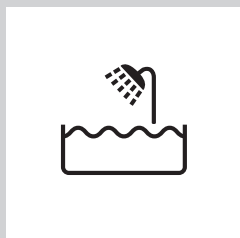
### Avviso

- Prima di collegare l'apparecchio, verificate che la tensione riportata sull'adattatore corrisponda alla tensione disponibile.
- L'adattatore contiene un trasformatore. Non tagliate l'adattatore per sostituirlo con un'altra spina onde evitare situazioni pericolose.
- L'apparecchio non è destinato a persone (inclusi bambini) con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, fatti salvi i casi in cui tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per l'uso del rasoio da una persona responsabile della loro sicurezza.
- Adottate le precauzioni necessarie per evitare che i bambini giochino con l'apparecchio.
- Controllate sempre l'apparecchio prima di utilizzarlo. Non usate l'apparecchio se risulta danneggiato, poiché questo potrebbe causare ferite.

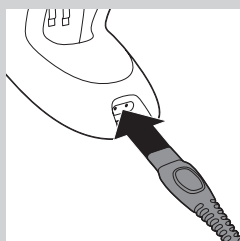


**Attenzione**

- Utilizzate, ricaricate e riponete l'apparecchio a temperature comprese tra 5 e 35 °C.
- Per caricare l'apparecchio, usate solo l'adattatore e il supporto di ricarica in dotazione.
- Non immergete mai il supporto di ricarica nell'acqua né sciacquarlo sotto l'acqua corrente.
- Se l'apparecchio è sottoposto a un forte sbalzo di temperatura, pressione o umidità, attendete 30 minuti prima di utilizzarlo.
- Se l'adattatore o il supporto di ricarica sono danneggiati, devono essere sostituiti esclusivamente con pezzi originali, per evitare situazioni pericolose.
- Non utilizzate l'apparecchio in caso di danni o rotture onde evitare il rischio di ferite.
- Questo apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente per depilare e rifinire le parti del corpo al di sotto del collo. Non utilizzatelo per rasare il viso o il capo.

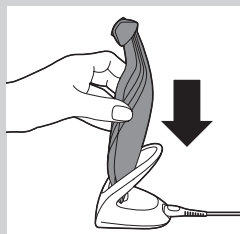
**Conformità agli standard**

- L'apparecchio è conforme alle norme di sicurezza IEC approvate a livello internazionale e può essere usato con la massima tranquillità nel bagno o sotto la doccia.
- Questo apparecchio Philips è conforme a tutti gli standard e alle norme relativi all'esposizione ai campi elettromagnetici.

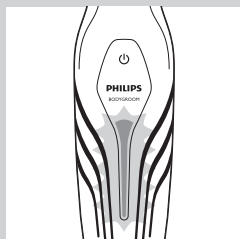
**Come ricaricare l'apparecchio**

Per ricaricare l'apparecchio serve 1 ora (BG2038/BG2036) o 8 ore (BG2028/BG2026/BG2025/BG2024) in base al modello. Quando l'apparecchio è completamente carico, ha un'autonomia fino a un massimo di 50 minuti. Quando la spia della batteria lampeggia in rosso, la batteria si sta scaricando (rimangono circa 10 minuti di autonomia) ed è necessario ricaricare l'apparecchio.

**1** Inserite lo spinotto nel supporto di ricarica.

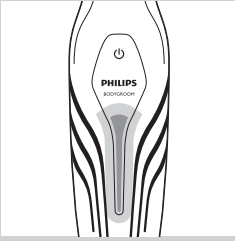


**2** Posizionate l'apparecchio sul supporto di ricarica.



► La spia della batteria lampeggia in verde per indicare che l'apparecchio è in carica.

*Nota: la spia della batteria dei modelli BG2028, BG2026, BG2025 e BG2024 è diversa, ma funziona nella stessa maniera.*



- Quando l'apparecchio è completamente carico, la spia di indicazione dello stato della batteria diventa fisso.

*Nota: se l'apparecchio è completamente carico è rimane collegato all'alimentazione sull'apposito supporto di ricarica per altri 30 minuti, l'indicatore di stato della batteria si spegne per risparmiare l'energia.*

### Modalità d'uso dell'apparecchio

La prima volta che utilizzate l'apparecchio sulle zone sensibili, prestate particolare cautela per acquisire familiarità e consentire alla pelle di abituarsi al metodo di rasatura.

Potete utilizzare l'apparecchio per depilare e rifinire i peli di tutte le parti del corpo al di sotto del collo, sia bagnate che asciutte. Non utilizzatelo per radere i capelli o i peli del viso.

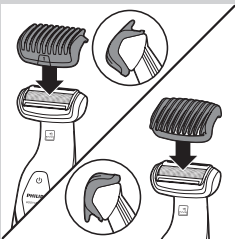
### Rifinitura

BG2025 e BG2024 sono dotati di pettine regola altezza 1. BG2038, BG2036, BG2028 e BG2026 sono dotati di pettini regola altezza 1, 2 e 3. Il retro di ciascun pettine è stato numerato: 1, 2 e 3 (per la lunghezza dei peli corrispondente dopo il taglio, vedere la tabella sotto). Un pettine regola altezza vi consente di tagliare i peli alla lunghezza desiderata (vedere la tabella sotto). Se il vostro apparecchio dispone di 3 pettini, iniziate la rifinitura con il pettine 3 al fine di ottenere una certa domestichezza con il sistema.

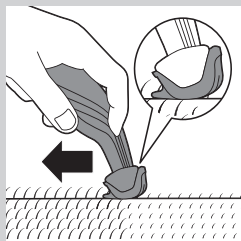
#### Indicazione della misura del pettine

#### Lunghezza dei peli dopo la rifinitura

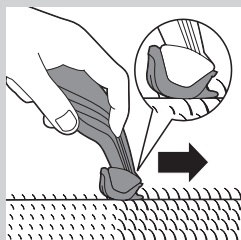
1	3 mm
2	5 mm
3	7 mm



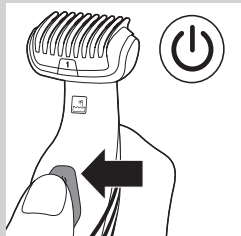
- 1 Inserite il pettine regola altezza appropriato sull'apparecchio. Assicuratevi che i denti del pettine puntino nella direzione in cui desiderate muovere l'apparecchio.



- Quando muovete l'apparecchio verso di voi, i denti devono essere diretti nella stessa direzione.



- Quando allontanate l'apparecchio, i denti si devono allontanare da voi.

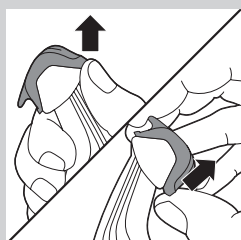


**2** Premete il pulsante on/off per accendere l'apparecchio.

**3** Muovete sempre l'apparecchio nel senso opposto a quello della crescita.

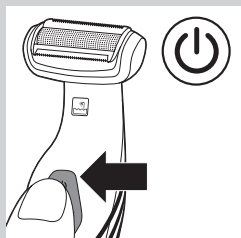
*Nota: controllate che la parte piatta del pettine regola altezza sia sempre perfettamente a contatto con la pelle.*

## Rasatura



**1** Se è ancora inserito il pettine regola altezza, rimuovetelo.

*Nota: potete estrarre il pettine regola altezza dall'apparecchio sia spingendolo che tirandolo, a seconda di come il pettine è posizionato sull'apparecchio.*



**2** Premete il pulsante on/off per accendere l'apparecchio.

**3** Posizionate l'unità di rasatura sulla pelle.

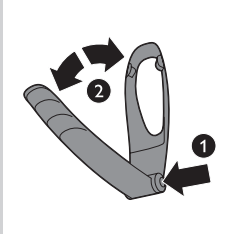
**4** Muovete sempre l'apparecchio nel senso opposto a quello della crescita con una mano, mentre tendete la pelle con la mano libera.

*Nota: Controllate che l'unità di rasatura sia sempre a contatto con la pelle.*

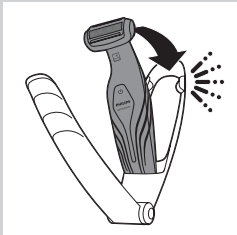
### Consigli per la rifinitura e la depilazione

- Se i peli sono più lunghi di 10 mm, potete rifinirli prima con il pettine regola altezza 1 a una lunghezza di 3 mm per poi raderli più facilmente.
- I migliori risultati di rifinitura si ottengono quando la pelle e i peli sono asciutti.
- Potete usare l'apparecchio nella doccia o durante il bagno. Per farlo scorrere più facilmente, applicate della schiuma o gel da barba sulla pelle.

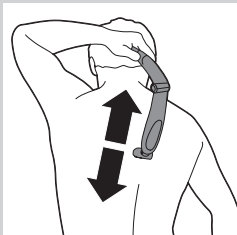
### Rasatura con l'accessorio per la schiena (solo BG2036/BG2038)



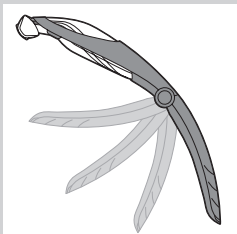
- 1** Tenete premuto il pulsante di rilascio (1) e aprite l'accessorio di rasatura per la schiena (2).



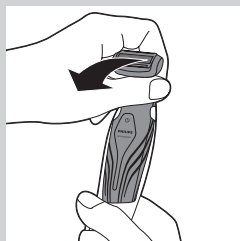
- 2** Posizionate la parte inferiore dell'apparecchio nella parte più bassa del supporto dell'accessorio di rasatura per la schiena. Premete quindi la parte superiore contro la parte superiore del supporto finché non si blocca in posizione con uno scatto.



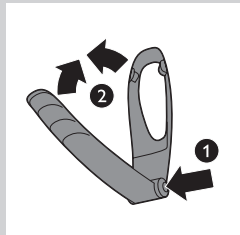
- 3** Radete la schiena muovendo l'accessorio di rasatura per la schiena inserito nell'apparecchio verso l'alto e il basso, afferrandolo per l'impugnatura.



*Nota: per maggiore praticità, l'accessorio di rasatura per la schiena può essere piegato in diverse angolazioni.*



- 4** Per rimuovere l'apparecchio dall'accessorio di rasatura per la schiena, tirate la parte superiore dell'apparecchio verso di voi finché non si estrae dal supporto.



- 5** Per chiudere l'accessorio di rasatura per la schiena, tenete premuto il pulsante di rilascio (1) e spingete l'impugnatura verso il supporto (2).

## Pulizia

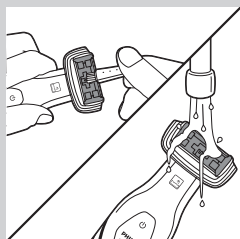
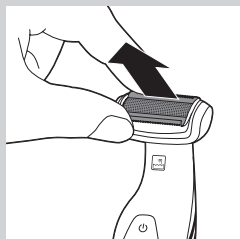
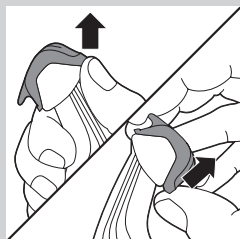
Pulite l'apparecchio ogni volta che lo usate.

Non usate aria compressa, prodotti o sostanze abrasive o detergenti aggressivi, come benzina o acetone, per pulire l'apparecchio.

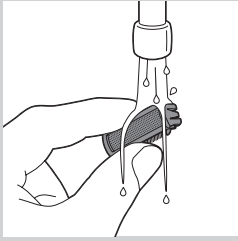
- 1** Spegnete l'apparecchio.  
**2** Se è ancora inserito il pettine regola altezza, rimuovetelo.

*Nota: potete estrarre il pettine regola altezza dall'apparecchio sia spingendolo che tirandolo, a seconda di come il pettine è posizionato sull'apparecchio.*

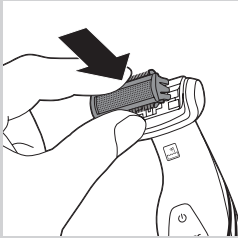
- 3** Estraete l'unità di rasatura dall'apparecchio.



- 4** Usate la spazzolina per la pulizia fornita per pulire l'interno della testina di rasatura o risciacquate l'interno con acqua corrente.



**5** Risciacquate l'unità di rasatura sotto l'acqua corrente.



**6** Eliminate l'acqua in eccesso e riposizionate l'unità di rasatura nell'apparecchio.

**7** Pulite l'accessorio di rasatura per la schiena (solo BG2038/BG2036) con un panno umido. Risciacquatelo sotto l'acqua corrente se l'avete usato per radere la schiena con gel doccia o una schiuma per rasatura.

**8** Pulite il supporto di ricarica con un panno umido.

### Ordinazione degli accessori

Per acquistare accessori per questo apparecchio, visitate il nostro Online Shop all'indirizzo **[www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service)**. Se l'Online Shop non è disponibile nel vostro paese, rivolgetevi al vostro rivenditore Philips o a un centro assistenza Philips. Se avete difficoltà nel reperire gli accessori per il vostro apparecchio, contattate un centro assistenza clienti Philips del vostro paese. I dettagli di contatto si trovano nel volantino della garanzia internazionale.

### Unità di rasatura

Se usate l'apparecchio molto frequentemente, sostituite l'unità di rasatura (codice BG2000) ogni anno. Se danneggiata, sostituite l'unità di rasatura subito.

### Tutela dell'ambiente

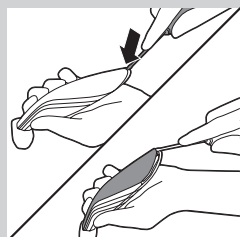


- Per contribuire alla tutela dell'ambiente, non smaltite l'apparecchio insieme ai rifiuti domestici, ma consegnatelo a un centro di raccolta ufficiale.

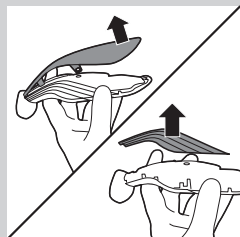


- La batteria ricaricabile integrata contiene sostanze potenzialmente nocive per l'ambiente. Rimuovete sempre la batteria prima di smaltire l'apparecchio e consegnarlo a un centro di raccolta ufficiale. Smaltite la batteria in un apposito centro di raccolta. In caso di difficoltà durante la rimozione della batteria, consegnate l'apparecchio a un centro di assistenza Philips, che si occuperà della rimozione della batteria e dello smaltimento dell'apparecchio.

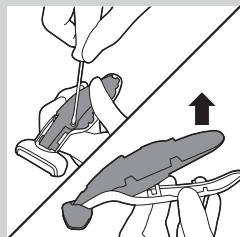
### Rimozione della batteria ricaricabile



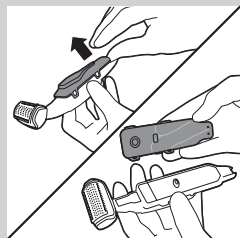
- 1** Togliete l'apparecchio dal supporto di ricarica e lasciatelo in funzione fino a quando è completamente scarico.



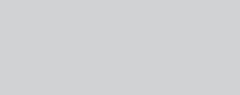
- 2** Inserite un cacciavite a testa piatta nella fessura inferiore dell'impugnatura e ruotatelo per sbloccare il pannello posteriore dell'alloggiamento.



- 3** Rimuovete il pannello posteriore dell'alloggiamento e rimuovete quindi i pannelli laterali.

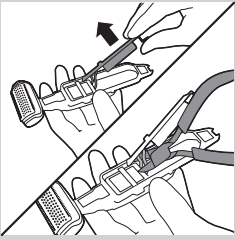


- 4** Svitare le viti che tengono uniti il corpo interno dell'apparecchio al pannello anteriore dell'alloggiamento e sollevate il corpo interno dal pannello anteriore.



- 5** Capovolgete il corpo interno. Togliete quindi il coperchio del corpo interno con il pannello di controllo dal corpo interno.





- 6** Estraiete la scheda a circuito stampato dal corpo interno, voltatela e tagliate i cavi metallici che collegano la batteria al gruppo di alimentazione.

## Garanzia e assistenza

Per assistenza o informazioni e in caso di problemi, visitate il sito Web di Philips **www.philips.com/support** oppure contattate il centro assistenza clienti Philips del vostro paese. Per conoscere il numero di telefono, consultate l'opuscolo della garanzia internazionale. Se nel vostro paese non esiste un centro assistenza clienti, rivolgetevi al vostro rivenditore Philips.

### Limitazioni della garanzia

L'unità di rasatura non è coperta dalla garanzia internazionale perché è un componente soggetto a usura.

## Risoluzione dei problemi

Questo capitolo riassume i problemi più comuni che potreste riscontrare con l'apparecchio. Se non riuscite a risolvere il problema con le informazioni riportate sotto, visitate il sito [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) per un elenco di domande frequenti o contattate il centro assistenza clienti del vostro paese.

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'apparecchio non funziona.	La batteria è scarica e/o l'apparecchio non si ricarica.	Ricaricate la batteria (vedete il capitolo "Ricarica") e controllate se avete seguito tutte le istruzioni nei capitoli "Importante" e "Ricarica".
L'apparecchio fa più rumore e/o vibra più forte del solito.	Uno o più parti sono rotte, forse perché l'apparecchio è stato fatto cadere.	Portate l'apparecchio dal vostro rivenditore o presso un Centro Assistenza Philips autorizzato per farlo controllare o riparare.
	Se quest'apparecchio viene utilizzato a scopo professionale avrà un ciclo di vita più breve	Non utilizzate l'apparecchio a scopo professionale.
	L'unità di rasatura è sporca.	Pulite l'unità di rasatura (vedete il capitolo "Pulizia").
	L'unità di rasatura è usurata.	Sostituite l'unità di rasatura.
La durata di funzionamento dopo una ricarica completa diminuisce.	L'unità di rasatura è sporca.	Pulite l'unità di rasatura (vedete il capitolo "Pulizia").

Problema	Possibile causa	Soluzione
Le prestazioni di rifinitura e/o rasatura si sono ridotte	Usate l'apparecchio in maniera sbagliata.	Seguite le istruzioni nel capitolo "Modalità d'uso dell'apparecchio".
	L'unità di rasatura è sporca.	Pulite l'unità di rasatura (vedete il capitolo "Pulizia").
	La batteria è scarica.	Ricaricate la batteria (vedere il capitolo "Carica").
	Il pettine regola altezza non è stato collegato correttamente.	Rimuovete il pettine regola altezza e ricollegatelo.
	Se dovete tagliare capelli molto ricci, il pettine regola altezza non è in grado di tendere i capelli correttamente.	Provate a tendere i capelli con le mani mentre li tagliate.

## Introductie

Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips! Als u volledig wilt profiteren van de ondersteuning die Philips biedt, registreer uw product dan op [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Met de Philips Bodygroom kunt u ieder deel van uw lichaam onder de hals veilig, snel en glad scheren en trimmen. Met dit nieuwe oplaadbare scheerapparaat en trimmer in één kunt u gemakkelijk haar inkorten of verwijderen waar u maar wilt, en dat zowel nat als droog!

## Algemene beschrijving (fig. 1)

- 1 Trimkam 1 (3 mm)
- 2 Trimkam 2 (5 mm) (alleen BG2038/BG2036/BG2028/BG2026)
- 3 Trimkam 3 (7 mm) (alleen BG2038/BG2036/BG2028/BG2026)
- 4 Aanduiding kamlengte (1, 2 of 3)
- 5 Scheerunit
- 6 Aan/uit-schakelaar
- 7 Statuslampje voor batterij
- 8 Adapter
- 9 Schoonmaakborsteltje (alleen BG2038/BG2036/BG2028/BG2026)
- 10 Scheerhulpstuk voor de rug (alleen BG2038/BG2036)
- 11 Statuslampje voor batterij
- 12 Adapter
- 13 Oplader

## Belangrijk

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar de gebruiksaanwijzing om deze zo nodig later te kunnen raadplegen.

### Gevaar

- Houd de adapter droog.

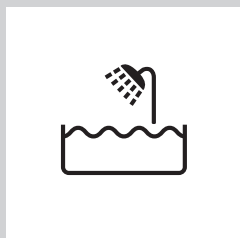
### Waarschuwing

- Controleer of het voltage dat wordt aangegeven op de adapter overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit.
- De adapter bevat een transformator. Knip de adapter niet af om deze te vervangen door een andere stekker, aangezien dit een gevaarlijke situatie oplevert.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, tenzij iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hen heeft uitgelegd hoe het scheerapparaat dient te worden gebruikt.
- Houd toezicht op kinderen om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen.
- Controleer het apparaat altijd voordat u het gebruikt. Gebruik het apparaat niet als het beschadigd is, aangezien dit verwondingen kan veroorzaken.

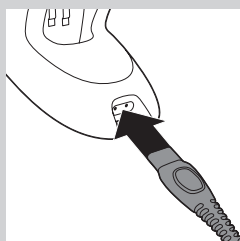


**Let op**

- Laad het apparaat op, gebruik het en bewaar het bij een temperatuur tussen 5°C en 35°C.
- Gebruik uitsluitend de bij het apparaat geleverde adapter en oplader om het apparaat op te laden.
- Dompel de oplader nooit in water en spoel deze ook niet af onder de kraan.
- Wanneer het apparaat wordt blootgesteld aan grote temperatuur-, druk- of vochtigheidsverschillen, dient u het apparaat 30 minuten te laten acclimatiseren voordat u het gaat gebruiken.
- Indien de adapter of de oplaadstandaard beschadigd is, laat deze dan altijd vervangen door een van het oorspronkelijke type om gevaar te voorkomen.
- Gebruik het apparaat niet als een van de onderdelen beschadigd of kapot is, omdat dit tot verwondingen kan leiden.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor het scheren en trimmen van lichaamsdelen onder de hals. Gebruik het apparaat niet voor gezichtshaar of hoofdhaar.

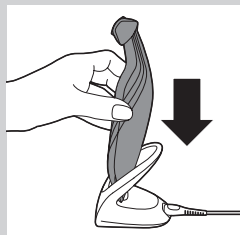
**Naleving van richtlijnen**

- Het apparaat voldoet aan de internationaal erkende IEC-veiligheidsvoorschriften en kan veilig onder de douche en in bad worden gebruikt.
- Dit Philips-apparaat voldoet aan alle toepasbare richtlijnen en voorschriften met betrekking tot blootstelling aan elektromagnetische velden.

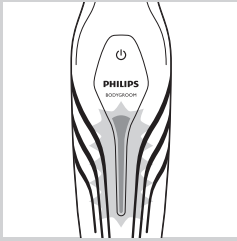
**Opladen**

Het opladen duurt 1 uur (BG2038/BG2036) of 8 uur (BG2028/BG2026/BG2025/BG2024), afhankelijk van het model. Wanneer het apparaat volledig is opgeladen, heeft het een gebruikstijd van maximaal 50 minuten. Wanneer de accustatusindicator rood knippert, is de accu bijna leeg (circa 10 minuten gebruikstijd over) en moet u het apparaat opladen.

**1** Steek de kleine stekker in de oplader.

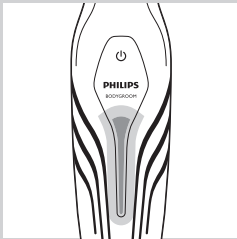


**2** Plaats het apparaat in de oplaadstandaard.



- De accustatusindicator knippert groen om aan te duiden dat het apparaat oplaadt.

*Opmerking: De accustatusindicatoren van de BG2028, BG2026, BG2025 en BG2024 zien er anders uit, maar werken op dezelfde manier.*



- Als de accu volledig is opgeladen, blijft de accustatusindicator groen branden.

*Opmerking: Als het volledig opgeladen apparaat na 30 minuten nog steeds is aangesloten op de oplader, gaat de accustatusindicator uit om energie te besparen.*

## Het apparaat gebruiken

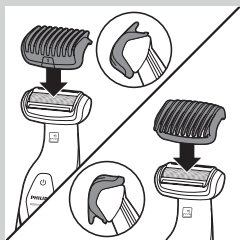
Neem de tijd wanneer u voor het eerst gevoelige gebieden scheert. U moet ervaring opdoen met het apparaat en bovendien zal uw huid enige tijd nodig hebben om te wennen aan de behandeling.

U kunt dit apparaat zowel nat als droog gebruiken om haar op alle delen van het lichaam onder de hals te scheren of te trimmen. Gebruik het apparaat niet voor het scheren of trimmen van gezichts- of hoofdhaar.

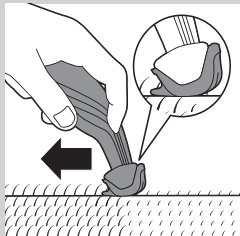
### Trimmen

De BG2025 en BG2024 worden geleverd met trimkam 1. De BG2038, BG2036, BG2028 en BG2026 worden geleverd met trimkammen 1, 2 en 3. De achterkant van elke kam is voorzien van een nummer (1, 2 of 3). In de onderstaande tabel ziet u de bijbehorende resterende haarlengte. Met een trimkam kunt u het haar op een specifieke lengte knippen (raadpleeg de onderstaande tabel). Als uw apparaat wordt geleverd met 3 kammen, begin dan met trimkam 3 om ervaring op te doen met dit apparaat.

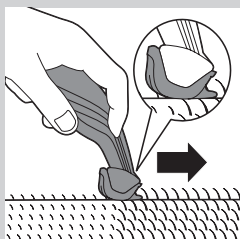
Aanduiding kamlengte	Haarlengte na het trimmen
1	3 mm
2	5 mm
3	7 mm



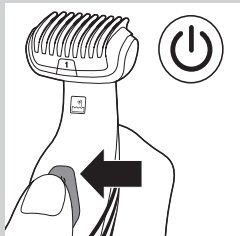
- 1** Klik de geschikte trimkam op het apparaat. Zorg ervoor dat de tanden van de kam in de richting wijzen waarin u het apparaat gaat bewegen.



- Wanneer u het apparaat naar u toe beweegt, moeten de tanden in uw richting wijzen.



- Wanneer u het apparaat van u af beweegt, moeten de tanden van u af wijzen.

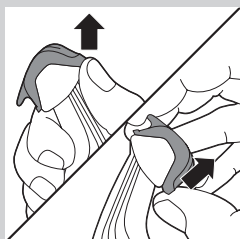


- 2** Druk op de aan/uitknop om het apparaat in te schakelen.

- 3** Beweeg het apparaat altijd tegen de haargroeirichting in.

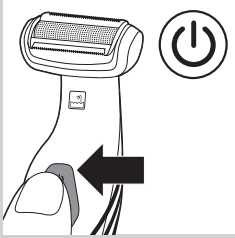
*Opmerking: Zorg ervoor dat het oppervlak van de kam altijd volledig contact maakt met de huid.*

## Scheren



- 1** Als de trimkam nog op het apparaat zit, verwijdert u deze.

*Opmerking: U kunt de trimkam van het apparaat duwen of trekken, afhankelijk van hoe de kam op het apparaat is geplaatst.*



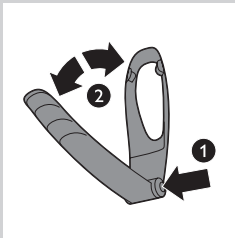
- 2** Druk een keer op de aan/uitknop om het apparaat in te schakelen.
- 3** Plaats de scheerunit op de huid.
- 4** Beweeg met één hand het apparaat tegen de haargroei-richting in, terwijl u de huid met de andere hand straktrekt.

*Opmerking: Zorg ervoor dat de scheerunit altijd volledig in contact is met de huid.*

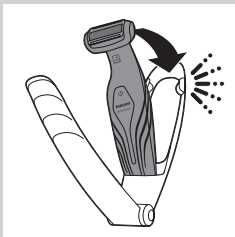
### Trim- en scheertips

- Als het haar langer is dan 10 mm, kunt u het eerst met trimkam 1 trimmen op een lengte van 3 mm en het scheren gemakkelijker maken.
- U bereikt de beste trimresultaten als de huid en het haar droog zijn.
- U kunt het apparaat gebruiken om in de douche of in bad te scheren. Breng wat scheerschuim of douchegel op uw huid aan voor soepel glijden.

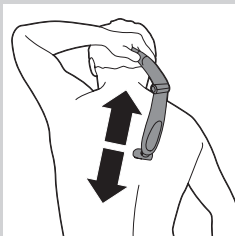
### Scheren met het scheerhulpstuk voor de rug (alleen BG2036/ BG2038)



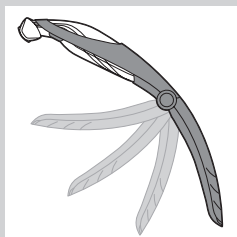
- 1** Houd de ontgrendelknop (1) ingedrukt en open het scheerhulpstuk voor de rug (2).



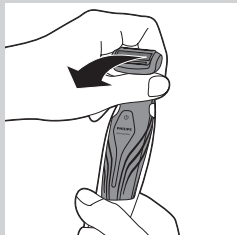
- 2** Plaats de onderkant van het apparaat in het onderste deel van de houder van het scheerhulpstuk voor de rug. Druk vervolgens de bovenkant tegen het bovenste deel van de houder tot deze in positie klikt.



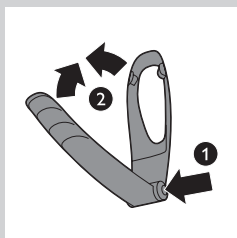
- 3** Scheer uw rug door het scheerhulpstuk en het apparaat met het handvat op en neer te bewegen.



*Opmerking: Voor uw gemak kan het scheerhulpstuk voor de rug in verschillende hoeken worden gedraaid.*



- 4** Om het apparaat van het scheerhulpstuk voor de rug te verwijderen, trekt u de bovenkant van het apparaat naar u toe tot deze van de houder wordt losgekoppeld.



- 5** Om het scheerhulpstuk te sluiten, houdt u de ontgrendelknop (1) ingedrukt en duwt u het handvat tegen de houder (2).

## Schoonmaken

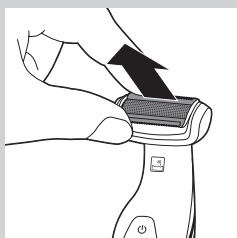
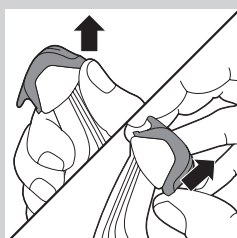
Maak het apparaat na ieder gebruik schoon.

Gebruik nooit perslucht, schuursponzen, schurende schoonmaakmiddelen of agressieve vloeistoffen zoals benzine of aceton om het apparaat schoon te maken.

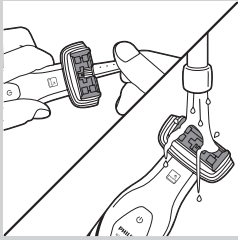
- 1** Schakel het apparaat uit.  
**2** Als de trimkam nog op het apparaat zit, verwijdert u deze.

*Opmerking: U kunt de trimkam van het apparaat duwen of trekken, afhankelijk van hoe de kam op het apparaat is geplaatst.*

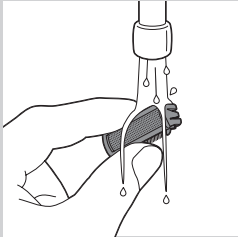
- 3** Trek de scheerunit uit het apparaat.



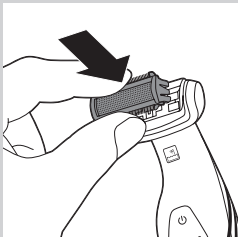




- 4** Gebruik het bijgeleverde schoonmaakborsteltje om de binnenkant van het scheerhoofd schoon te maken of spoel de binnenkant onder de kraan af.



- 5** Spoel de scheerunit onder de kraan af.



- 6** Schud het overtollige water van het scheerapparaat af en plaats de scheerunit terug in het apparaat.
- 7** Maak het scheerhulpstuk voor de rug (alleen BG2038/BG2036) schoon met een vochtige doek. Spoel het onder de kraan af als u rug met douchegeel of scheerschuim hebt geschoren.
- 8** Maak de oplader met een vochtige doek schoon.

### Accessoires bestellen

Ga naar onze Online Shop op [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) om accessoires voor dit apparaat te kopen. Ga naar uw Philips-dealer of een Philips-servicecentrum als de Online Shop niet beschikbaar is in uw land. Als u problemen hebt met het vinden van accessoires voor uw apparaat, neem dan contact op met het Philips Consumer Care Centre in uw land. U vindt de contactgegevens in het 'worldwide guarantee'-vouwblad.

### Scheerunit

Vervang de scheerunit (typenummer BG2000) ieder jaar als u het apparaat regelmatig gebruikt. Vervang een beschadigde scheerunit onmiddellijk.

### Milieu

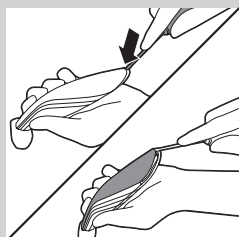


- Gooi het apparaat aan het einde van zijn levensduur niet weg met het normale huisvuil, maar lever het in op een door de overheid aangewezen inzamelpunt om het te laten recyclen. Op die manier levert u een bijdrage aan een schonere leefomgeving.



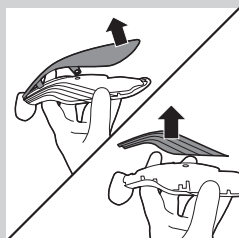
- De ingebouwde accu bevat stoffen die schadelijk kunnen zijn voor het milieu. Verwijder altijd de accu voordat u het apparaat afdankt en inlevert op een door de overheid aangewezen inzamelpunt. Lever de accu in op een officieel inzamelpunt voor batterijen. Als u problemen ondervindt bij het verwijderen van de accu, kunt u met het apparaat ook naar een Philips-servicecentrum gaan. Medewerkers van dit centrum verwijderen dan de accu voor u en zorgen ervoor dat deze op milieuvriendelijke wijze wordt verwerkt.

### De accu verwijderen

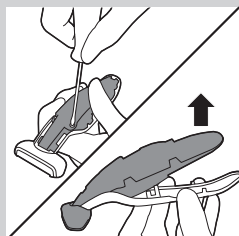


- 1** Neem het apparaat uit de oplader en laat de motor lopen totdat de accu helemaal leeg is.

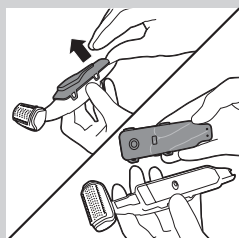
- 2** Plaats een schroevendraaier met een platte kop in de sleuf aan de onderkant van het handvat en draai deze om het achterpaneel van de behuizing te ontgrendelen.



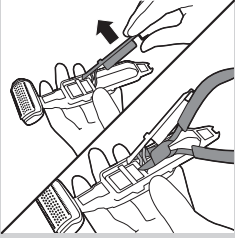
- 3** Verwijder het achterpaneel van de behuizing en verwijder dan de zijpanelen.



- 4** Maak de schroeven los die de binnenkant van het apparaat aan het voorpaneel van de behuizing bevestigen en scheid de binnenkant van het voorpaneel.



- 5** Keer de binnenkant om. Verwijder vervolgens het deksel met het bedieningspaneel van de binnenkant.



- 6 Til de printplaat uit de binnenkant, keer deze om en snijd de draden door die de accu met de voedingsunit verbinden.

### Garantie en service

Als u service of informatie nodig hebt of als u een probleem ondervindt, bezoek dan de ondersteuningspagina op de Philips-website ([www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)) of neem contact op met het Philips Consumer Care Centre in uw land. Het telefoonnummer vindt u in het 'worldwide guarantee'-vouwblad. Als er geen Consumer Care Centre in uw land is, ga dan naar uw plaatselijke Philips-dealer.

### Garantiebeperkingen

De scheerunit valt niet onder de internationale garantie omdat deze onderhevig is aan slijtage.

### Problemen oplossen

Dit hoofdstuk behandelt in het kort de problemen die u kunt tegenkomen tijdens het gebruik van het apparaat. Als u het probleem niet kunt oplossen met de onderstaande informatie, ga dan naar [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) voor een lijst met veelgestelde vragen of neem contact op met het Consumer Care Centre in uw land.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het apparaat werkt niet.	De accu is leeg en/of het apparaat laadt niet op.	Laad de accu op (zie hoofdstuk 'Opladen') en controleer of u alle instructies in de hoofdstukken 'Belangrijk' en 'Opladen' hebt gevolgd.
Het apparaat maakt meer geluid en/of trilt sterker dan gebruikelijk.	Een of meer onderdelen zijn kapot, misschien omdat u het apparaat hebt laten vallen.	Breng het apparaat naar uw dealer of naar een door Philips geautoriseerd servicecentrum voor onderzoek of reparatie.
	Als dit apparaat professioneel wordt gebruikt, wordt het einde van de levensduur eerder bereikt.	Gebruik het apparaat niet voor professionele doeleinden.
	De scheerunit is vuil.	Maak de scheerunit schoon (zie hoofdstuk 'Schoonmaken').
	De scheerunit is versleten.	Vervang de scheerunit.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De gebruikstijd van een volledige opgeladen accu neemt af.	De scheerunit is vuil.	Maak de scheerunit schoon (zie hoofdstuk 'Schoonmaken').
Verminderde trim- en/of scheerprestaties	U gebruikt het apparaat op de verkeerde manier.	Volg de instructies in hoofdstuk 'Het apparaat gebruiken'.
	De scheerunit is vuil.	Maak de scheerunit schoon (zie hoofdstuk 'Schoonmaken').
	De accu is bijna leeg	Laad de accu op (zie hoofdstuk 'Opladen').
	U hebt de trimkam niet goed bevestigd.	Verwijder de trimkam en bevestig deze opnieuw.
	Als u heel krullend haar trimt, kan de trimkam het haar mogelijk niet goed rechtkammen.	Probeer het haar tijdens het trimmen met uw handen recht te trekken.

## Innledning

Gratulerer med kjøpet og velkommen til Philips! Du får best mulig nytte av støtten som Philips tilbyr; hvis du registrerer produktet ditt på [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Philips Bodygroom gir deg en sikker, skånsom, rask og behagelig barbering og trimming av hele kroppen nedenfor halsen. Med denne nye oppladbare barbermaskinen og trimmeren i ett kan du enkelt klippe og fjerne kroppshår hvor du vil, vått eller tørt!

## Generell beskrivelse (fig. 1)

- 1 Trimmekam 1 (3 mm / 0,11 tommer)
- 2 Trimmekam 2 (5 mm / 0,19 tommer) (kun BG2038/BG2036/BG2028/BG2026)
- 3 Trimmekam 3 (7 mm / 0,27 tommer) (kun BG2038/BG2036/BG2028/BG2026)
- 4 Kammens størrelsesindikasjon (1, 2 eller 3)
- 5 Skjæreenhet
- 6 Av/på-knapp
- 7 Batteristatusindikator
- 8 Adapter
- 9 Rengjøringsbørste (kun BG2038/BG2036/BG2028/BG2026)
- 10 Ryggbarberingstilbehør (kun BG2038/BG2036)
- 11 Batteristatusindikator
- 12 Adapter
- 13 Ladestativ

## Viktig

Les denne brukerveiledningen nøye før du bruker apparatet, og ta vare på den for senere referanse.

### Fare

- Hold adapteren tørr.

### Advarsel

- Før du kobler til apparatet, må du kontrollere at spenningen som er angitt på adapteren, stemmer overens med nettspenningen.
- Adapteren inneholder en omformer. Ikke klipp av adapteren for å erstatte den med et annet støpsel. Dette kan føre til farlige situasjoner.
- Dette apparatet er ikke tiltenkt brukt av personer (inkludert barn) som har nedsatt sanseevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller personer som ikke har erfaring eller kunnskap, unntatt hvis de får tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for sikkerheten.
- Barn bør være under tilsyn slik at de ikke leker med apparatet.
- Kontroller alltid apparatet før du bruker det. Ikke bruk apparatet hvis det er skadet, da dette kan føre til personskaade.

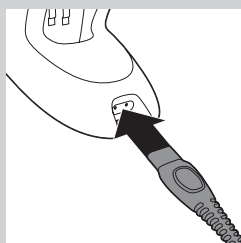


**Forsiktig**

- Apparatet skal brukes, lades og oppbevares ved en temperatur mellom 5 og 35 °C.
- Bruk bare adapteren og ladestativet som følger med for å lade roboten.
- Ladestativet må aldri dyppes i vann eller skylles under springen.
- Hvis apparatet utsettes for store svingninger i temperatur, trykk eller fuktighet, bør du la apparatet akklimatisere seg i 30 minutter før du bruker det.
- Hvis adapteren eller ladestativet er skadet, må du alltid sørge for å bytte dem ut med originale deler for å unngå at det oppstår farlige situasjoner.
- Ikke bruk apparatet hvis en av delene er skadet eller ødelagt, da dette kan føre til personskaade.
- Dette apparatet er bare beregnet på barbering og trimming av kroppsdeler fra halsen og ned. Ikke bruk det til å barbere eller trimme ansiktshår eller hodehår.

**Overholdelse av standarder**

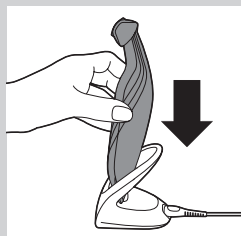
- Apparatet oppfyller de internasjonalt godkjente IEC-sikkerhetskravene, og kan trygt brukes i badekar og dusj.
- Dette Philipsapparatet overholder alle aktuelle standarder og forskrifter for eksponering for elektromagnetiske felt.

**Lading**

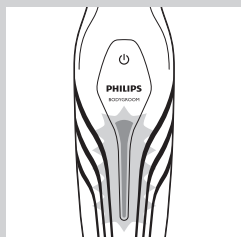
Det tar én time å lade (BG2038/BG2036) eller åtte timer (BG2028/BG2026/BG2025/BG2024) avhengig av modell. Når apparatet er fulladet, har det opptil 50 minutters driftstid.

Når batteristatusindikatoren blinker rødt, er batteriet nesten tomt (omtrent 10 minutter driftstid igjen) og du må lade opp apparatet.

**1** Sett den lille kontakten i ladestativet.

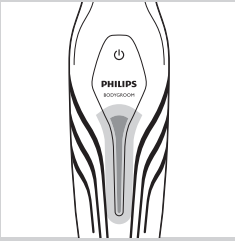


**2** Sett apparatet i ladestativet.



► Batteristatusindikatoren blinker grønt for å vise at apparatet lader.

*Merk: Batteristatusindikatorene på BG2028, BG2026, BG2025 og BG2024 ser forskjellige ut, men fungerer på samme måte.*



- ▶ Når apparatet er fulladet, lyser batteristatusindikatoren kontinuerlig grønt.

*Merk: Hvis det fulladede apparatet fortsatt er koblet til ladestativet etter 30 minutter, slukkes batteristatusindikatoren for å spare strøm.*

## Bruke apparatet

Bruk god tid når du begynner å barbere følsomme hudpartier. Du må få litt trening med apparatet. Huden trenger også litt tid til å bli vant til prosedyren.

Du kan bruke apparatet vått eller tørt til å barbere eller trimme hår på hele kroppen nedenfor halsen. Ikke bruk dette apparatet til å barbere eller trimme hår i ansiktet eller på hodet.

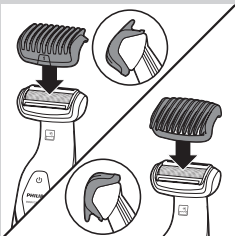
## Trimming

BG2025 og BG2024 leveres med trimmekam 1. BG2038, BG2036, BG2028 og BG2026 leveres med trimmekam 1, 2 og 3. Baksiden av hver av kam er nummerert 1, 2 og 3 (se tabellen nedenfor for tilsvarende hårlengder etter trimming). En trimmekam lar deg klippe håret til en bestemt lengde (se tabellen nedenfor). Hvis apparatet leveres med tre kammer, begynner du å trimme med trimmekam 3 for å få trening i å bruke dette apparatet.

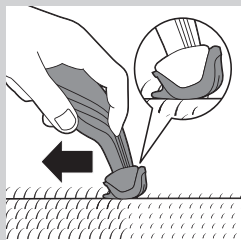
### Kammens størrelsesindikasjon

### Hårlengde etter trimming

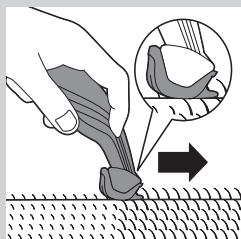
1	3 mm / 0,11 tommer
2	5 mm / 0,19 tommer
3	7 mm / 0,27 tommer



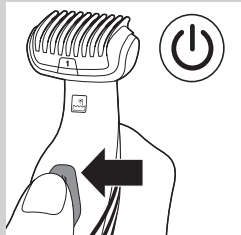
- 1 Fest den passende trimmekammen på apparatet. Pass på at tennene på tuppen av kammen peker i den retningen du skal bevege apparatet.



- Når du fører apparatet mot deg, må tennene peke mot deg.



- Når du fører apparatet bort fra deg, må tennene peke bort fra deg.

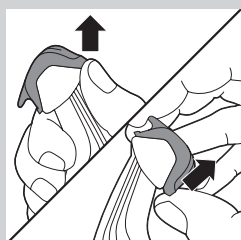


**2** Trykk på av/på-knappen for å slå på apparatet.

**3** Beveg alltid apparatet mot hårets vekstretning.

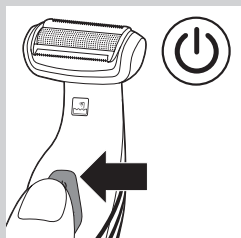
*Merk: Kontroller at den flate delen av trimmekammen alltid er i kontakt med huden.*

## Barbering



**1** Hvis trimmekammen fremdeles sitter på apparatet, må du ta den av.

*Merk: Du kan enten skyve eller trekke trimmekammen av apparatet, avhengig av hvordan kammen er plassert på apparatet.*



**2** Trykk på av/på-knappen én gang for å slå på apparatet.

**3** Hold skjæreenheten mot huden.

**4** Beveg apparatet mot hårets vekstretning med én hånd, mens du strekker huden med den andre hånden.

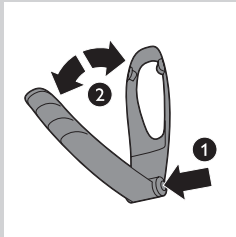
*Merk: Kontroller at skjæreenheten alltid er helt i kontakt med huden.*



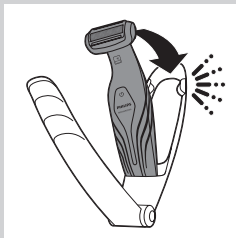
## Tips til trimming og barbering

- Hvis hårene er lengre enn 10 mm, kan du først trimme dem til en lengde på 3 mm med trimmekam 1 for å gjøre barberingen enklere.
- Du får best trimmeresultater når huden er tørr og håret er tørt.
- Du kan bruke apparatet til å barbere i dusjen eller badekaret. Du kan sikre bedre gli ved å bruke litt barberskum eller dusjsåpe på huden.

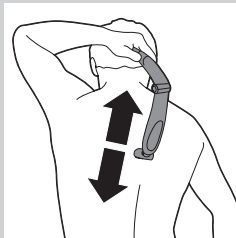
## Barbere med ryggbarberingstilbehøret (kun BG2036/BG2038)



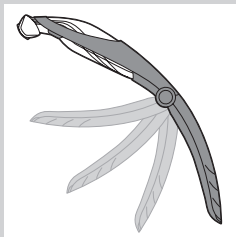
- 1** Trykk på og hold nede utløserknappen (1) og åpne ryggbarberingstilbehøret (2).



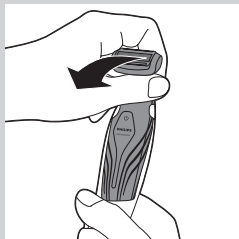
- 2** Plasser bunnen av apparatet i den nedre delen av holderen på ryggbarberingstilbehøret. Trykk deretter toppen mot den øvre delen av holderen til den klikker på plass.



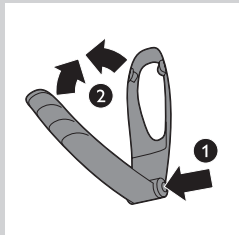
- 3** Barber ryggen ved å bevege ryggbarberingstilbehøret med apparatet opp og ned ved hjelp av håndtaket.



*Merk: For å gjøre det enkelt kan ryggbarberingstilbehøret foldes sammen i ulike vinkler.*



- 4** Du tar av ryggbarberingstilbehøret ved å trekke toppen av apparatet mot deg til den løses ut fra holderen.



- 5** Du lukker ryggbarberingstilbehøret ved å trykke på og holde inne utløserknappen (1) og skyver håndtaket mot holderen (2).

## Rengjøring

Rengjør alltid apparatet etter bruk.

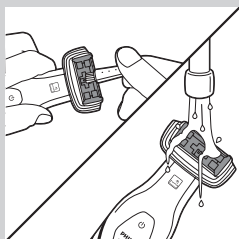
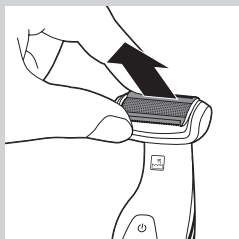
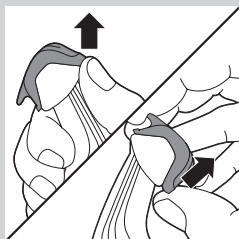
Ikke bruk trykkluft, skurebørster, skuremidler eller væsker som bensin eller aceton for å rengjøre apparatet.

- 1** Slå av apparatet.

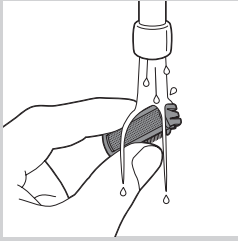
- 2** Hvis trimmekammen fremdeles sitter på apparatet, må du ta den av.

*Merk: Du kan enten skyve eller trekke trimmekammen av apparatet, avhengig av hvordan kammen er plassert på apparatet.*

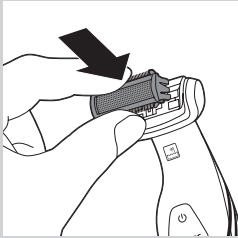
- 3** Dra skjæreenheten ut av apparatet.



- 4** Bruk rengjøringsbørsten som følger med, og rengjør innsiden av skjærehodet eller skyll innsiden under springen.



**5** Skyll skjæreenheten under springen.



**6** Rist av overflødig vann, og sett skjæreenheten tilbake i apparatet.

**7** Rengjør ryggbarberingstilbehøret (kun BG2038/BG2036) med en fuktig klut. Skyll det under springen hvis du har brukt det til å barbere ryggen med dusjsåpe eller barberskum.

**8** Rengjør ladestativet med en fuktig klut.

### Bestille tilbehør

Hvis du vil kjøpe tilbehør til dette apparatet, kan du gå til nettbutikken vår på [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service). Hvis nettbutikken ikke er tilgjengelig i landet der du bor, kan du ta kontakt med Philips-forhandleren eller et Philips-servicesenter. Hvis du har problemer med å få tak i tilbehør til apparatet, kan du ta kontakt med Philips' forbrukerstøtte i landet der du bor. Du finner kontaktopplysninger i garantiheftet.

### Skjæreenhet

Hvis du bruker apparatet svært ofte, bør du skifte ut skjæreenheten (typenummer BG2000) én gang i året. Bytt en ødelagt skjæreenhet umiddelbart.

### Miljø

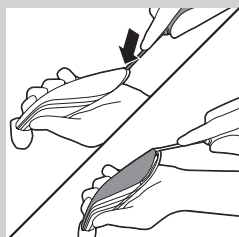


- Ikke kast apparatet som vanlig husholdningsavfall når det ikke kan brukes lenger. Lever det på en gjenvinningsstasjon. Slik bidrar du til å ta vare på miljøet.



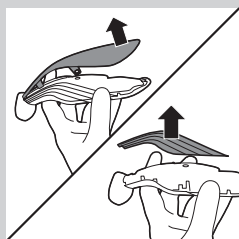
- Det innebygde oppladbare batteriet inneholder stoffer som kan forurense miljøet. Ta alltid ut batteriet før du leverer apparatet på en gjenvinningsstasjon. Lever batteriet på en gjenvinningsstasjon for batterier. Hvis du har problemer med å ta ut batteriet, kan du også ta apparatet med til et Philips-servicesenter. Der vil de ta ut batteriet for deg og behandle det på en miljøvennlig måte.

### Fjerne det oppladbare batteriet

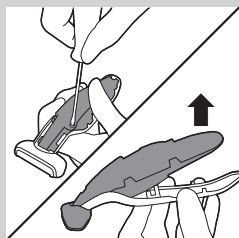


**1** Ta apparatet ut av ladestativet og la motoren kjøre til batteriet er helt tomt.

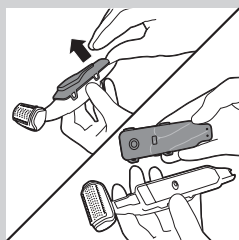
**2** Sett en flat skrutrekker i sporet nederst på håndtaket, og vri den for å løse ut bakpanelet på dekselet.



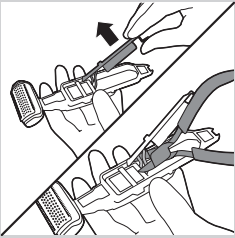
**3** Ta av bakpanelet på dekselet, og ta deretter av sidepanelene.



**4** Løsne skruene som kobler det innvendige kabinettet i apparatet til frontpanelet på dekselet, og ta det innvendige kabinettet av frontpanelet.



**5** Snu det innvendige kabinettet. Ta deretter dekselet av det innvendige kabinettet med kontrollpanelet det innvendige kabinettet.



- 6** Løft kretskortet ut av det innvendige kabinetet, snu det og kutt ledningene som kobler batteriet til drivverket.

## Garanti og service

Hvis du trenger service eller informasjon, eller hvis du har et problem med produktet, kan du gå til nettstedet til Philips på **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)**. Du kan også ta kontakt med Philips' forbrukerstøtte der du bor. Du finner telefonnummeret i garantiheftet. Hvis det ikke finnes noen forbrukerstøtte i landet der du bor, kan du kontakte din lokale Philips-forhandler.

### Begrensninger i garantien

Skjæreenheten dekkes ikke av vilkårene i den internasjonale garantien, siden den er utsatt for slitasje.

## Feilsøking

Dette avsnittet gir en oppsummering av de vanligste problemene som kan oppstå med apparatet. Hvis du ikke kan løse problemet ved hjelp av informasjonen nedenfor, kan du gå til [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) for å se en liste over vanlige spørsmål, eller du kan kontakte forbrukerstøtten i landet der du bor.

Problem	Mulig årsak	Løsning
Apparatet virker ikke.	Batteriet er tomt og/eller apparatet lader ikke.	Lad opp batteriet (se avsnittet Lading), og kontroller om du har fulgt alle instruksjonene i avsnittene Viktig og Lading.
Apparatet lager mer støy og/eller vibrerer sterkere enn vanlig.	Én eller flere deler er ødelagt. Kanskje fordi du mistet apparatet.	Ta apparatet med til forhandleren eller et autorisert Philips-servicesenter for undersøkelse eller reparasjon.
	Hvis dette apparatet brukes profesjonelt, når det slutten av levetiden tidligere	Ikke bruk apparatet profesjonelt.
	Skjæreenheten er skitten.	Rengjør skjæreenheten (se avsnittet Rengjøring).
	Skjæreenheten er slitt.	Bytt skjæreenheten.
Driftstiden når enheten er fulladet, reduseres.	Skjæreenheten er skitten.	Rengjør skjæreenheten (se avsnittet Rengjøring).

Problem	Mulig årsak	Løsning
Redusert ytelse for trimming og/eller barbering	Du bruker apparatet på feil måte.	Følg instruksjonene i avsnittet Bruke apparatet.
	Skjæreenheten er skitten.	Rengjør skjæreenheten (se avsnittet Rengjøring).
	Batterinivået er lavt.	Lad opp batteriet (se avsnittet Lading).
	Du har ikke festet trimmekammen ordentlig.	Fjern trimmekammen, og sett den på igjen.
	Hvis du trimmer svært krøllete hår, er det ikke sikkert at trimmekammen klarer å rette håret ordentlig.	Prøv å rette håret med hendene mens du trimmer.

## Introdução

Parabéns pela sua compra e seja bem-vindo à Philips! Para tirar todo o partido da assistência fornecida pela Philips, registre o seu produto em [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

O sistema Bodygroom da Philips permite-lhe cortar e aparar de forma segura, delicada, rápida e suave pêlos em qualquer parte do corpo abaixo da linha do pescoço. Com este novo aparelho recarregável para cortar e aparar, pode remover e encurtar facilmente os pêlos onde desejar, sobre pele húmida ou seca!

## Descrição geral (fig. 1)

- 1 Pente aparador 1 (3 mm)
- 2 Pente aparador 2 (5 mm) (apenas nos modelos BG2038/BG2036/BG2028/BG2026)
- 3 Pente aparador 3 (7 mm) (apenas nos modelos BG2038/BG2036/BG2028/BG2026)
- 4 Indicação do tamanho do pente (1, 2 ou 3)
- 5 Acessório de corte
- 6 Botão ligar/desligar
- 7 Indicador de estado das pilhas
- 8 Transformador
- 9 Escova de limpeza (apenas nos modelos BG2038/BG2036/BG2028/BG2026)
- 10 Acessório para cortar os pêlos das costas (apenas nos modelos BG2038/BG2036)
- 11 Indicador de estado das pilhas
- 12 Transformador
- 13 Base de carga

## Importante

Leia cuidadosamente este manual do utilizador antes de utilizar o aparelho e guarde-o para consultas futuras.

### Perigo

- Mantenha o adaptador seco.

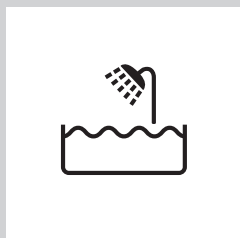
### Aviso

- Verifique se a voltagem indicada no adaptador corresponde à voltagem eléctrica local antes de ligar o aparelho.
- O adaptador contém um transformador. Não corte o adaptador para o substituir por outro, porque isso poderá dar origem a situações de perigo.
- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, salvo se tiverem recebido supervisão ou instruções sobre o uso do aparelho de corte por alguém responsável pela sua segurança.
- As crianças devem ser vigiadas para assegurar que não brincam com o aparelho.
- Verifique sempre o aparelho antes de o utilizar. Não utilize o aparelho caso este esteja danificado, pois isto pode causar ferimentos.

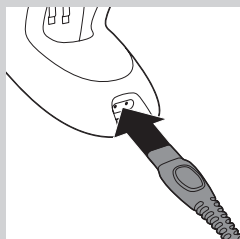


**Cuidado**

- Utilize, carregue e guarde o aparelho a uma temperatura entre 5 °C e 35 °C.
- Utilize apenas o transformador e a base de carga fornecidos para carregar o aparelho.
- Nunca mergulhe a base de carga em água nem a enxágüe à torneira.
- Se o aparelho for sujeito a uma mudança significativa de temperatura, pressão ou humidade, deixe o aparelho ambientar-se durante 30 minutos antes de o utilizar.
- Se o adaptador ou a base de carga se danificarem, só deverão ser substituídas por peças de origem para evitar situações de perigo.
- Não utilize o aparelho se alguma das suas peças estiver danificada ou partida para evitar magoar-se.
- Este aparelho destina-se unicamente a ser utilizado para cortar e aparar pêlos nas zonas do corpo abaixo da linha do pescoço. Não utilize o aparelho para se barbear ou aparar pêlos faciais ou cabelo.

**Conformidade com as normas**

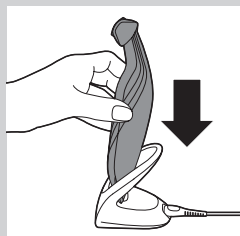
- A máquina está em conformidade com as regulamentações de segurança CEI aprovadas internacionalmente e pode ser utilizada no banho ou no duche.
- Este aparelho Philips cumpre todas as normas e regulamentos aplicáveis relativos à exposição a campos electromagnéticos.

**Carregamento**

O carregamento demora 1 hora (BG2038/BG2036) ou 8 horas (BG2028/BG2026/BG2025/BG2024), dependendo do modelo. Quando o aparelho estiver completamente carregado, este tem uma autonomia sem fios de até 50 minutos.

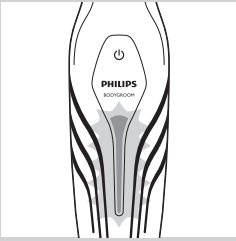
Quando o indicador do estado da bateria ficar intermitente a vermelho, a bateria tem pouca carga (restam aprox. 10 minutos de tempo de funcionamento) e tem de recarregar o aparelho.

**1** Introduza a ficha pequena na base de carga.



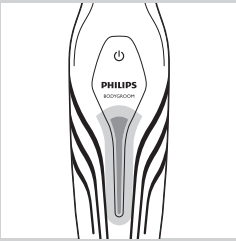
**2** Coloque o aparelho na base de carga.





- ▶ O indicador do estado da bateria fica intermitente a verde para indicar que o aparelho está a carregar.

*Nota: O indicador do estado da bateria do BG2028, BG2026, BG2025 e BG2024 tem uma aparência diferente, mas funciona da mesma forma.*



- ▶ Quando o aparelho está completamente carregado, o indicador do estado da bateria mantém-se continuamente aceso a verde.

*Nota: Se o aparelho completamente carregado continuar na base de carga ligada à corrente durante 30 minutos, depois desse período o indicador do estado da bateria apaga-se para poupar energia.*

### Utilizar o aparelho

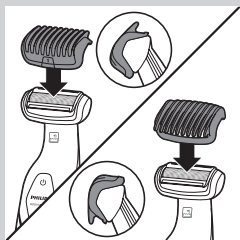
Tenha cuidado nas primeiras vezes que depilar zonas sensíveis. Deve ganhar prática com o aparelho. A sua pele também necessita de algum tempo para se adaptar ao processo.

Pode utilizar o aparelho sobre a pele húmida ou seca para cortar ou aparar pêlos em todas as zonas do corpo abaixo da linha do pescoço. Não utilize este aparelho para cortar ou aparar pêlos faciais ou cabelo.

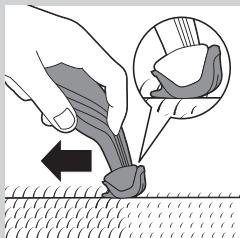
### Aparar

Os modelos BG2025 e BG2024 incluem um pente aparador 1. Os modelos BG2038, BG2036, BG2028 e BG2026 incluem pentes aparadores 1, 2 e 3. A parte posterior de cada pente está numerada 1, 2 e 3 (consulte a tabela abaixo para os comprimentos do pêlo correspondentes depois de aparar). Um pente aparador permite-lhe cortar o pêlo a um comprimento específico (consulte a tabela abaixo). Se o seu aparelho incluir 3 pentes, comece a aparar com o pente aparador 3 para adquirir prática com este acessório.

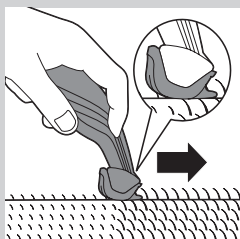
Indicação do tamanho do pente	Comprimento depois de aparar
1	3 mm
2	5 mm
3	7 mm



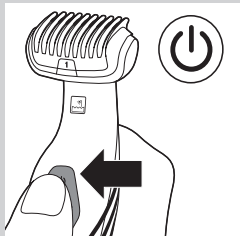
- 1** Encaixe o pente aparador apropriado no aparelho. Assegure-se de que os dentes do pente estão voltados na direcção em que vai movimentar o aparelho.



- Quando movimentar o aparelho na sua direcção, os dentes têm de estar voltados para si.



- Quando movimentar o aparelho afastando-o de si, os dentes têm de estar voltados na direcção oposta a si.

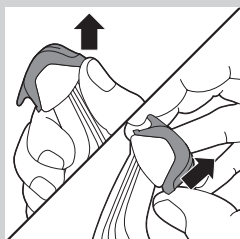


- 2** Prima o botão ligar/desligar para ligar o aparelho.

- 3** Movimente o aparelho no sentido oposto ao do crescimento do pêlo.

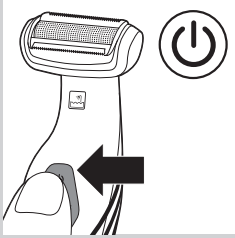
*Nota: Certifique-se de que a parte plana do pente aparador está sempre em contacto com a pele.*

## Corte



- 1** Se ainda estiver encaixado um pente aparador, retire-o.

*Nota: Pode pressionar o pente aparador para o desencaixar do aparelho ou pode puxá-lo para o retirar, dependendo da forma como o pente está colocado no aparelho.*



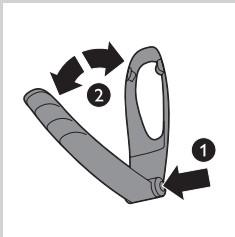
- 2** Prima uma vez o botão ligar/desligar no aparelho.
- 3** Coloque a unidade de corte sobre a pele.
- 4** Movimente o aparelho na direcção contrária à do crescimento do pêlo, enquanto estica a pele com a outra mão.

*Nota: Certifique-se de que a unidade de corte está sempre completamente em contacto com a pele.*

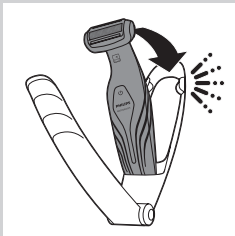
### Sugestões para aparar e cortar pêlos

- Se os pêlos tiverem um comprimento superior a 10 mm, primeiro pode apará-los com o pente aparador 1 para estes ficarem com um comprimento de 3 mm, facilitando o seu corte.
- Obtém os melhores resultados ao aparar quando a pele e os pêlos estão secos.
- Pode utilizar o aparelho para cortar os pêlos no chuveiro ou no banho. Para assegurar um deslizar mais suave, aplique um pouco de espuma de barbear ou gel de duche na pele.

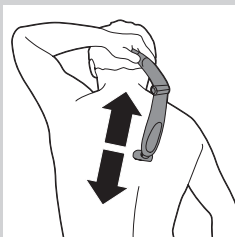
### Cortar com o acessório para cortar os pêlos das costas (apenas nos modelos BG2036/BG2038)



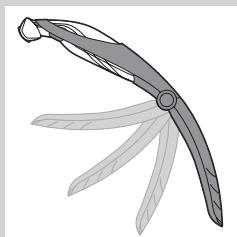
- 1** Mantenha o botão de libertação (1) premido e abra o acessório para cortar os pêlos das costas (2).



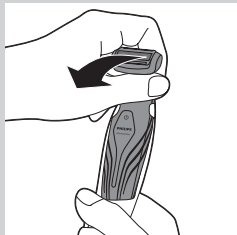
- 2** Coloque o fundo do aparelho na parte inferior do suporte do acessório para cortar os pêlos das costas. Em seguida, pressione o cimo contra a parte superior do suporte, até este bloquear na posição correcta com um estalido.



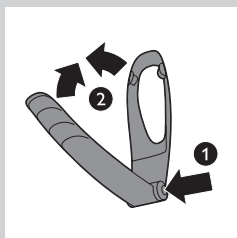
- 3** Corte os pêlos nas suas costas movimentando o acessório com o aparelho para cima e para baixo, enquanto o segura pela pega.



*Nota: Para lhe proporcionar uma maior comodidade, o acessório para cortar os pêlos das costas pode ser dobrado a diferentes ângulos.*

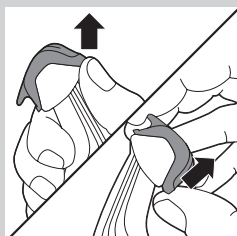


- 4** Para retirar o aparelho do acessório para cortar os pêlos das costas, puxe a parte superior do aparelho na sua direcção, até este se soltar do suporte.



- 5** Para fechar o acessório para cortar os pêlos das costas, mantenha o botão de libertação (1) premido e pressione a pega contra o suporte (2).

## Limpeza

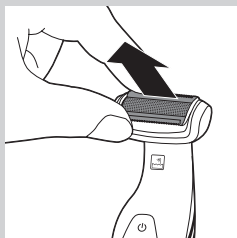


Limpe o aparelho após cada utilização.

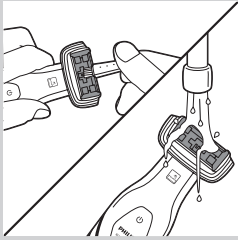
Nunca utilize ar comprimido, esfregões, agentes de limpeza abrasivos ou líquidos agressivos, tais como petróleo ou acetona, para limpar o aparelho.

- 1** Desligue o aparelho.  
**2** Se ainda estiver encaixado um pente aparador, retire-o.

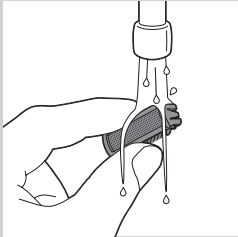
*Nota: Pode pressionar o pente aparador para o desencaixar do aparelho ou pode puxá-lo para o retirar, dependendo da forma como o pente está colocado no aparelho.*



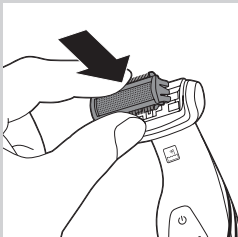
- 3** Retire o acessório de corte do aparelho.



- 4** Utilize a escova de limpeza fornecida para limpar o interior da cabeça de corte ou para enxaguar o interior em água corrente.



- 5** Enxagúe o acessório de corte em água corrente.



- 6** Sacuda o excesso de água e volte a colocar o acessório de corte no aparelho.

- 7** Limpe o acessório para cortar os pêlos das costas (apenas nos modelos BG2038/BG2036) com um pano húmido. Enxagúe-o em água corrente, se o tiver utilizado para cortar os pêlos das costas com gel de banho ou espuma de barbear.

- 8** Limpe o suporte de carga com um pano húmido.

### Encomendar acessórios

Para comprar acessórios para este aparelho, visite a nossa loja online em [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service). Se não tiver uma loja online disponível no seu país, dirija-se ao seu distribuidor Philips ou a um centro de assistência Philips. Se tiver dificuldades em obter acessórios para o seu aparelho, contacte o Centro de Apoio ao Cliente da Philips no seu país. Pode encontrar os detalhes de contacto no folheto de garantia mundial.

### Acessório de corte

Se utilizar o aparelho com muita frequência, substitua a lâmina (referência BG2000) todos os anos. Substitua uma lâmina danificada de imediato.

### Meio ambiente

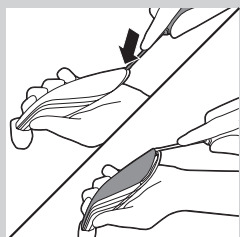


- Não elimine o aparelho juntamente com os resíduos domésticos normais no final da sua vida útil. Entregue-o num ponto de recolha autorizado para reciclagem. Ao fazê-lo, ajuda a preservar o meio ambiente.

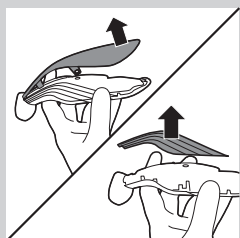


- A bateria recarregável incorporada contém substâncias que podem poluir o ambiente. Retire sempre a bateria antes de eliminar o aparelho e entregue o aparelho num ponto de recolha oficial. Para eliminar a bateria, coloque-a num ponto de recolha oficial para baterias. Se tiver problemas na remoção da bateria, pode também levar o aparelho a um centro de assistência Philips, que poderá remover a bateria e eliminá-la de forma segura para o ambiente.

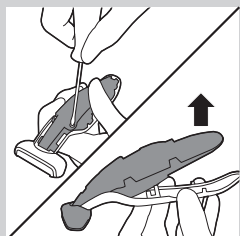
### Retirar a bateria recarregável



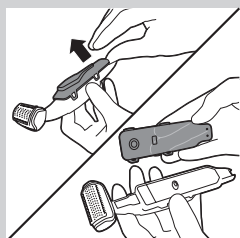
- 1** Retire o aparelho da base de carga e deixe o motor a trabalhar até esgotar completamente a bateria.
- 2** Introduza uma chave de fendas de cabeça chata na ranhura na parte inferior da pega e rode-a para soltar o painel posterior da estrutura.



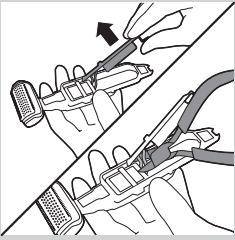
- 3** Retire o painel traseiro da estrutura e, em seguida, retire os painéis laterais.



- 4** Desaperte os parafusos que ligam o corpo interior do aparelho ao painel frontal da estrutura e separe o corpo interior desse painel.



- 5** Volte o corpo interior. Em seguida, retire a cobertura juntamente com o painel de controlo de dentro do corpo interior.



**6** Levante a placa do circuito impresso retirando-a do corpo interior, volte-a e corte os fios que ligam a bateria à unidade de alimentação.

### Garantia e assistência

Se precisar de assistência ou informações, ou se tiver algum problema, visite o Web site da Philips em **www.philips.com/support** ou contacte o Centro de Apoio ao Cliente da Philips no seu país. Poderá encontrar o número de telefone no folheto de garantia mundial. Se não houver um Centro de Apoio ao Cliente no seu país, dirija-se ao representante local da Philips.

### Restrições à garantia

O acessório de corte não está coberto pelos termos da garantia internacional porque está sujeito a desgaste.

### Resolução de problemas

Este capítulo resume os problemas mais comuns que podem surgir no aparelho. Se não conseguir resolver o problema com as informações fornecidas a seguir, visite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) para consultar uma lista de perguntas frequentes ou contacte o Centro de Apoio ao Cliente no seu país.

Problema	Possível causa	Solução
O aparelho não funciona.	A bateria está vazia e/ou o aparelho não carrega.	Recarregue a bateria (consulte o capítulo "Carregamento") e verifique se seguiu todas as instruções nos capítulos "Importante" e "Carregamento".
O aparelho produz mais ruído e/ou vibra mais intensamente do que habitualmente.	Uma ou várias peças estão partidas. Poderá ter deixado cair o aparelho.	Leve o seu aparelho ao seu distribuidor ou a um centro de assistência Philips autorizado para ser inspecionado ou reparado.
	Se este aparelho for utilizado para fins profissionais, alcançará o final da sua vida útil mais rapidamente.	Não utilize o aparelho para fins profissionais.
	O acessório de corte está sujo.	Limpe o acessório de corte (consulte o capítulo "Limpeza").
	O acessório de corte está desgastado.	Substitua o acessório de corte.

Problema	Possível causa	Solução
O tempo de funcionamento com uma carga completa diminui.	O acessório de corte está sujo.	Limpe o acessório de corte (consulte o capítulo "Limpeza").
Redução do desempenho para aparar e/ou cortar	Está a utilizar o aparelho de forma incorrecta.	Siga as instruções do capítulo 'Utilização do aparelho'.
	O acessório de corte está sujo.	Limpe o acessório de corte (consulte o capítulo "Limpeza").
	A bateria está a começar a ficar fraca.	Recarregue a bateria (consulte o capítulo "Carregamento").
	Não encaixou o pente aparador correctamente.	Retire o pente aparador e volte a colocá-lo.
	Se estiver a aparar pêlos muito encaracolados, o pente aparador pode não conseguir alisar os pêlos correctamente.	Tente alisar os pêlos com os dedos enquanto os aparar.



## Introduktion

Gratulerar till inköpet och välkommen till Philips! För att dra maximal nytta av den support som Philips erbjuder kan du registrera din produkt på [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Med Philips Bodygroom kan du raka och trimma hela kroppen nedanför halsen på ett säkert, behagligt, snabbt och smidigt sätt. Med den här laddningsbara kombinerade rakapparaten och trimmern kan du enkelt klippa och ta bort kroppshår överallt, och du kan använda den på både våt och torr hud.

## Allmän beskrivning (Bild 1)

- 1 Trimkam 1 (3 mm)
- 2 Trimkam 2 (5 mm) (endast BG2038/BG2036/BG2028/BG2026)
- 3 Trimkam 3 (7 mm) (endast BG2038/BG2036/BG2028/BG2026)
- 4 Storleksangivelse för kam (1, 2 eller 3)
- 5 Skärhuvud
- 6 På/av-knapp
- 7 Indikator för batteristatus
- 8 Adapter
- 9 Rengöringsborste (endast BG2038/BG2036/BG2028/BG2026)
- 10 Rakningstillbehör för rygg (endast BG2038/BG2036)
- 11 Indikator för batteristatus
- 12 Adapter
- 13 Laddningsställ

## Viktigt

Läs användarhandboken noggrant innan du använder apparaten och spara den för framtida bruk.

### Fara

- Blöt inte ned adaptern.

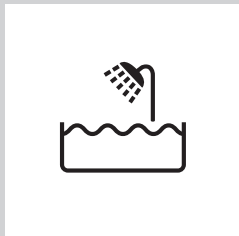
### Varning

- Kontrollera att den nätspänning som anges på adaptern motsvarar den lokala nätspänningen innan du ansluter apparaten.
- Adaptern innehåller en transformator. Byt inte ut adaptern mot någon annan typ av kontakt, eftersom det kan orsaka fara.
- Apparaten är inte avsedd för användning av personer (inklusive barn) med olika funktionshinder, eller av personer som inte har kunskap om hur apparaten används, om de inte övervakas eller får instruktioner angående användning av rakapparaten av en person som är ansvarig för deras säkerhet.
- Barn ska övervakas så att de inte kan leka med apparaten.
- Kontrollera alltid apparaten innan du använder den. Använd inte apparaten om den är trasig eftersom du då kan skada dig.

### Försiktighet

- Använd, ladda och förvara apparaten vid en temperatur på mellan 5 och 35 °C.
- Använd endast den adapter och det laddningsstativ som medföljde apparaten för att ladda den.



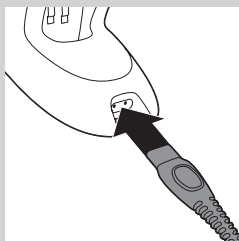


- Sänk aldrig ned laddningsstället i vatten och spola inte av det under kranen.
- Om apparaten utsätts för stora förändringar vad gäller temperatur, tryck eller fuktighet ska du låta den acklimatiseras i 30 minuter innan du använder den.
- Om adaptern eller laddningsstället skadas ska de alltid ersättas med enheter av originaltyp för att undvika fara.
- Använd inte apparaten om någon del är skadad eller trasig, eftersom det då finns risk att du skadar dig.
- Den här apparaten är endast avsedd för rakning och trimning av kroppsdelar nedanför halsen. Använd inte apparaten till att raka bort skägg eller hår på huvudet.

### Överensstämmelse med standarder

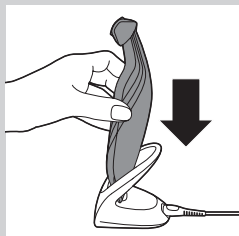
- Apparaten uppfyller de internationellt godkända IEC-säkerhetsföreskrifterna och kan användas säkert i badet eller duschen.
- Den här Philips-produkten uppfyller alla tillämpliga standarder och regler gällande exponering av elektromagnetiska fält.

## Laddning

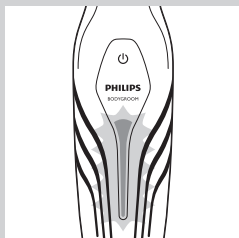


Laddningen tar 1 timme (BG2038/BG2036) eller 8 timmar (BG2028/BG2026/BG2025/BG2024) beroende på modell. När apparaten är fulladdad har den en drifttid på upp till 50 minuter. När batteristatusindikatorn blinkar i rött håller batteriet på att ta slut (cirka 10 minuter drifttid kvar) och du behöver då ladda apparaten.

**1** Sätt i den lilla kontakten i laddningsstället.

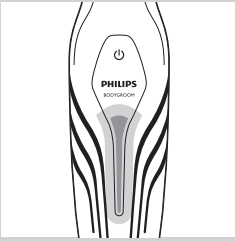


**2** Placera apparaten i laddningsstället.



► Batteristatusindikatorn blinkar i grönt som indikation på att apparaten laddas.

*Obs! Batteristatusindikatorn för BG2028, BG2026, BG2025 och BG2024 ser olika ut, men fungerar på samma sätt.*



- ▶ När apparaten är fulladdad lyser batteriindikatorn med ett fast grönt sken.

*Obs! Om den fulladdade apparaten fortfarande är ansluten till laddaren efter 30 minuter släcks batteristatusindikatorn för att spara energi.*

## Använda apparaten

Ta god tid på dig när du rakar känsliga områden för första gången. Du måste lära dig att använda apparaten. Det kan också ta lite tid för huden att anpassa sig till metoden.

Du kan använda apparaten på både våt och torr hud för att raka bort eller trimma hår på alla delar av kroppen nedanför halsen. Använd inte apparaten till att raka eller trimma skägg eller hår på huvudet.

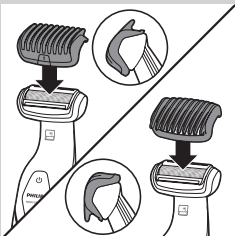
## Trimning

Trimkam 1 medföljer BG2025 och BG2024. Trimkam 1, 2 och 3 medföljer BG2038, BG2036, BG2028 och BG2026. På baksidan av varje kam finns antingen siffran 1, 2 eller 3 angiven (se tabellen nedan för motsvarande hårlängd efter trimning). Med trimkammarna kan du klippa håret i särskilda längder (se tabellen nedan). Om 3 kammar medföljer apparaten kan du börja trimma med trimkam 3 så att du lär känna apparaten.

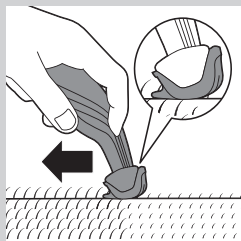
### Storleksangivelse för kam

### Hårlängd efter trimning

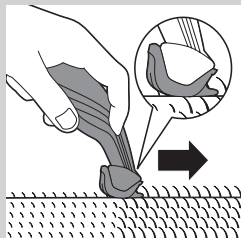
1	3 mm
2	5 mm
3	7 mm



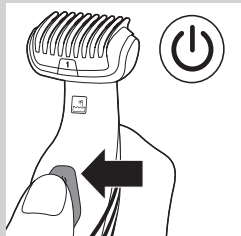
- 1 Fäst lämplig trimkam på apparaten. Se till att kammens tänder är i den riktning du tänker föra apparaten.



- När du för apparaten mot dig ska tänderna vara riktade mot dig.



- När du för apparaten från dig ska tänderna vara riktade bort från dig.

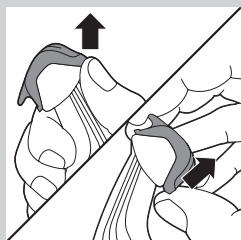


**2** Slå på apparaten genom att trycka på på/av-knappen.

**3** För alltid apparaten i riktning mot hårväxten.

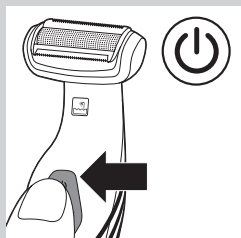
*Obs! Se till att den platta delen av trimkammen alltid har full kontakt med huden.*

## Rakning



**1** Om en trimkam är fäst tar du bort den.

*Obs! Du kan antingen skjuta eller dra av trimkammen beroende på hur kammen är placerad på apparaten.*



**2** Slå på apparaten genom att trycka på på/av-knappen en gång.

**3** Placera skärhuvudet mot huden.

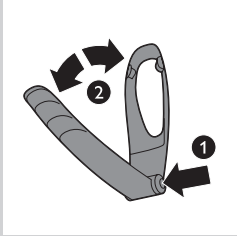
**4** För apparaten mot hårets växtriktning med en hand medan du spänner huden med den andra handen.

*Obs! Se till att skärhuvudet hela tiden ligger an mot huden.*

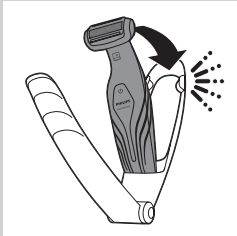
### Tips för trimning och rakning

- Om håren är längre än 10 mm kan du först klippa dem med trimkam 1 till längden 3 mm så att de blir lättare att raka.
- Du får bästa resultat av trimning när huden och håret är torrt.
- Du kan använda apparaten till att raka dig i duschen eller badet. Apparaten glider bättre om du använder raklödder eller duschgel på huden.

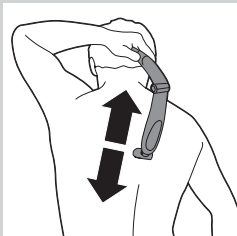
### Rakning med rakningstillbehöret för ryggen (endast BG2036/BG2038)



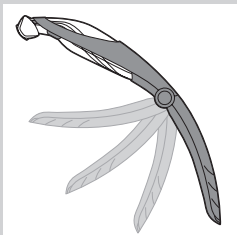
- 1** Tryck in och håll kvar frigöringsknappen (1) och öppna rakningstillbehöret för ryggen (2).



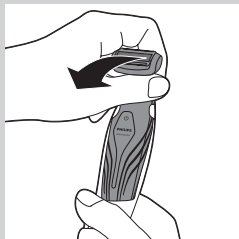
- 2** Placera apparatens underdel i den lägre delen av hållaren på rakningstillbehöret för ryggen. Tryck sedan överdelen mot den övre delen av hållaren tills apparaten låses fast med ett klick.



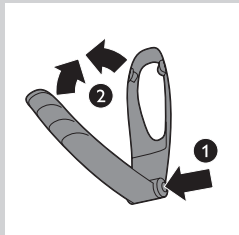
- 3** Raka ryggen genom att föra rakningstillbehöret med apparaten uppåt och nedåt med hjälp av handtaget.



*Obs! Du kan vinkla rakningstillbehöret för ryggen i olika vinklar så att du kommer åt bättre.*



- 4** När du ska ta bort apparaten från rakningstillbehöret drar du apparatens överdel mot dig tills den frigörs från hållaren.



- 5** Stäng rakningstillbehöret för ryggen genom att trycka in och hålla kvar frigöringsknappen (1) och trycka handtaget mot hållaren (2).

## Rengöring

Rengör apparaten efter varje användning.

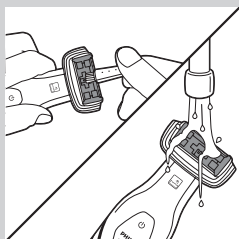
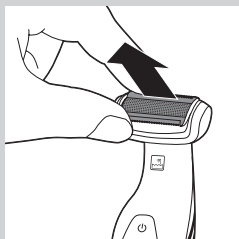
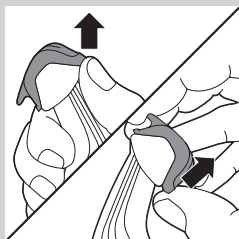
Använd aldrig tryckluft, skursvampar, slipande rengöringsmedel eller vätskor som bensin eller aceton till att rengöra enheten.

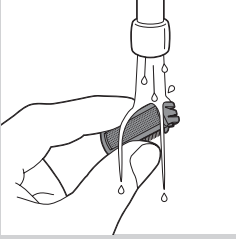
- 1** Stäng av apparaten.  
**2** Om en trimkam är fäst tar du bort den.

*Obs! Du kan antingen skjuta eller dra av trimkammen beroende på hur kammen är placerad på apparaten.*

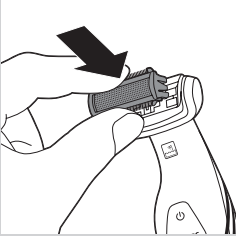
- 3** Dra ut skärhuvudet ur apparaten.

- 4** Använd den medföljande rengöringsborsten och rengör insidan av rakhuvudet eller skölj insidan under kranen.





**5** Skölj skärhuvudet under kranen.



**6** Skaka av vattnet och sätt tillbaka skärhuvudet i apparaten.

**7** Rengör rakningstillbehöret för ryggen (endast BG2038/BG2036) med en fuktig trasa. Skölj det under kranen om du använt det till att raka ryggen med duschgel eller raklödder.

**8** Rengör laddningsstället med en fuktig trasa.

### Beställa tillbehör

Om du vill köpa tillbehör till den här apparaten kan du gå till vår onlinebutik på **[www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service)**. Om onlinebutiken inte är tillgänglig i ditt land söker du upp en Philips-återförsäljare eller ett av Philips serviceombud. Om du har svårigheter att hitta tillbehör till apparaten kan du kontakta Philips kundtjänst i ditt land. Kontaktuppgifter finns i garantibroschyren.

### Skärhuvud

Om du använder apparaten mycket ofta ska du byta ut skärhuvudet (modellnummer BG2000) varje år. Byt ut skadade skärhuvud omedelbart.

### Miljön

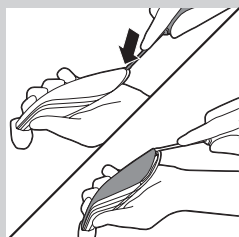


- Kasta inte apparaten i hushållssoporna när den är förbrukad. Lämna in den för återvinning vid en officiell återvinningsstation, så hjälper du till att skydda miljön.



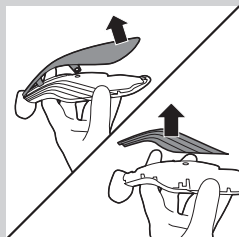
- Det inbyggda laddningsbara batteriet innehåller ämnen som kan vara skadliga för miljön. Ta alltid ur batteriet innan du kasserar apparaten och lämna in den vid en officiell återvinningsstation. Lämna batteriet vid en officiell återvinningsstation för batterier. Om du har problem med att få ur batteriet kan du också ta med apparaten till ett Philips-serviceombud. Personalen där kan hjälpa dig att ta ur batteriet och kassera det på ett miljövänligt sätt.

### Ta ut det laddningsbara batteriet

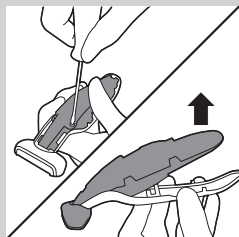


- 1 Ta bort rakapparaten från laddningsstället och låt motorn gå tills batteriet är helt urladdat.

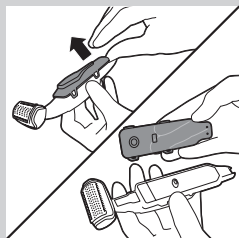
- 2 Sätt in en platt skruvmejsel i handtagets underdel skruva loss höljets bakre panel.



- 3 Ta bort höljets bakre panel och ta sedan bort sidopanelerna.

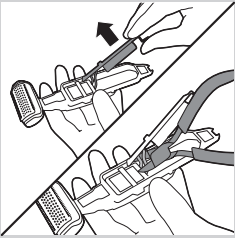


- 4 Lossa de skruvar som fäster apparatens inre stomme till höljets frontpanel och skilj den inre stommen från frontpanelen.



- 5 Vänd den inre stommen. Lossa sedan på den inre stommens lucka med kontrollpanelen från den inre stommen.





- 6** Lyft ut kretskortet från den inre stommen, vänd det och klipp av de trådar som ansluter batteriet till strömenheten.

## Garanti och service

Om du behöver service eller information eller har problem med apparaten kan du besöka Philips webbplats på [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) eller kontakta Philips kundtjänst i ditt land. Telefonnummer finns i garantibroschyren. Om det inte finns någon kundtjänst i ditt land vänder du dig till din lokala Philips-återförsäljare.

### Garantibegränsningar

Skärhuvudet omfattas inte av de internationella garantivillkoren eftersom det utsätts för slitage.

## Felsökning

I det här kapitlet sammanfattas de vanligaste problemen som kan uppstå med apparaten. Om du inte kan lösa problemet med hjälp av informationen nedan kan du gå till [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) och läsa svaren på vanliga frågor. Du kan även kontakta kundtjänst i ditt land.

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Apparaten fungerar inte.	Batteriet är tomt och/eller apparaten laddar inte.	Ladda upp batteriet (se kapitlet "Laddning") och kontrollera att du har följt alla instruktioner i kapitlen "Viktigt" och "Laddning".
Apparaten gör mer buller och/eller vibrerar mer starkt än vanligt.	En eller flera delar trasiga, du kanske har tappat apparaten.	Ta apparaten till handlaren eller ett auktoriserat serviceombud för Philips, för undersökning eller lagning.
	Om apparaten används professionellt slits den ut snabbare	Använd inte apparaten professionellt.
Drifttiden för en full laddning minskar.	Rakhuvudet är smutsigt.	Rengör skärhuvudet (se kapitlet "Rengöring").
	Rakhuvudet är slitet.	Byt ut skärhuvudet.
	Rakhuvudet är smutsigt.	Rengör skärhuvudet (se kapitlet "Rengöring").

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Trimning och/eller rakning fungerar sämre	Du använder apparaten på fel sätt.	Följ instruktionerna i kapitlet Använda apparaten.
	Rakhuvudet är smutsigt.	Rengör skärhuvudet (se kapitlet "Rengöring").
	Batteriet är nästan urladdat.	Ladda batteriet (se kapitlet Laddning).
	Du har inte fäst trimkammen på rätt sätt.	Ta bort trimkammen och återmontera den.
	Om du trimmar mycket lockigt hår kanske trimkammen inte kan rätta ut håret tillräckligt.	Försök att rätta håret med händerna medan du trimmar.

## Giriş

Ürünü müzü satın aldığınız için teşekkür ederiz, Philips'e hoş geldiniz! Philips'in sunduğu destekten faydalanabilmek için lütfen ürününüzü şu adresten kaydedin: [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Philips Bodygroom, boynunuzun altındaki bölgeleri güvenle, yumuşak ve hızlı bir biçimde tıraş edebilmenize ve düzeltmenize olanak sağlar. Bu yeni ikisi bir arada şarjlı tıraş makinesi ve düzeltici ile, ıslak ya da kuru, vücudunuzun herhangi bir yerindeki tüyleri kolayca kısaltabilir ve alabilirsiniz!

## Genel açıklamalar (Şek. 1)

- 1 Düzeltme tarağı 1 (3 mm/0,11 inç)
- 2 Düzeltme tarağı 2 (5 mm/0,19 inç) (yalnızca BG2038/BG2036/BG2028/BG2026)
- 3 Düzeltme tarağı 3 (7 mm/0,27 inç) (yalnızca BG2038/BG2036/BG2028/BG2026)
- 4 Tarak boyutu göstergesi (1, 2 ya da 3)
- 5 Tıraş ünitesi
- 6 Açma/kapama düğmesi
- 7 Pil durum göstergesi
- 8 Adaptör
- 9 Temizleme fırçası (yalnızca BG2038/BG2036/BG2028/BG2026)
- 10 Sırt tıraş aparatı (yalnızca BG2038/BG2036)
- 11 Pil durum göstergesi
- 12 Adaptör
- 13 Şarj standı

## Önemli

Cihazı kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu okuyun ve gelecekte de başvurmak üzere saklayın.

### Tehlike

- Adaptörü kuru tutmaya dikkat edin.

### Uyarı

- Cihazı kullanmadan önce, adaptörün üzerinde belirtilen gerilimin ülkenizdeki gerilimle uygunluğunu kontrol edin.
- Adaptörde bir dönüştürücü bulunmaktadır. Tehlikeli bir duruma sebep olabileceğinden, adaptörü başka bir fişle değiştirmek için kesmeyin.
- Bu tıraş makinesi, güvenliklerinden sorumlu kişilerin nezareti veya talimatı olmadan, fiziksel, sinirsel ya da zihinsel becerileri gelişmemiş veya bilgi ve tecrübe açısından yetersiz kişiler tarafından (çocuklar da dahil) kullanılmamalıdır.
- Çocukların cihazla oynamaları engellenmelidir.
- Kullanmadan önce her zaman cihazı kontrol edin. Yaralanmalara neden olabileceğinden, hasarlı cihazları kullanmayın.

### Dikkat

- Cihaz, 5°C - 35°C arasında kullanılmalı, şarj edilmeli ve saklanmalıdır.
- Yalnızca cihazı şarj etmek için verilen adaptörü ve şarj standını kullanın.
- Şarj ünitesini kesinlikle suya batırmayınız ve suda yıkamayınız.



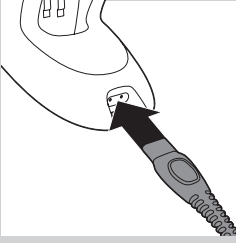


- Cihaz dikkate değer sıcaklık, basınç ya da nem değişikliklerine maruz kaldığında, kullanmadan önce cihazın 30 dakika boyunca ortam koşullarına uygun hale gelmesini bekleyin.
- Cihazın adaptörü veya şarj standı hasarlıysa, tehlikeye yol açmamak için mutlaka orijinal parça ile değiştirilmelidir.
- Herhangi bir parçası hasar görür veya bozulursa, bu durum yaralanmaya yol açabileceğinden, cihaz kullanılmamalıdır.
- Bu cihaz, yalnızca boynun altındaki kısımların tıraş edilmesi ve düzeltilmesine yönelik olarak üretilmiştir. Yüzünüzü tıraş etmek veya düzeltmek için kullanmayın.

### Standartlara uygunluk

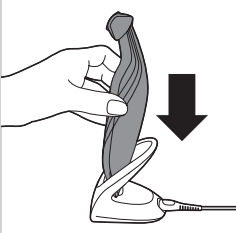
- Cihaz uluslararası çapta onaylanmış IEC güvenlik düzenlemeleri ile uyumludur ve banyo ve duşta güvenli bir biçimde kullanılabilir.
- Bu Philips cihazı, elektromanyetik alanlara maruz kalmaya ilişkin geçerli tüm standartlara ve düzenlemelere uygundur.

### Şarj etme

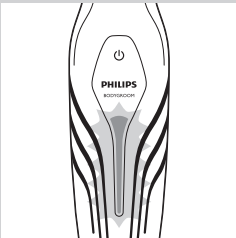


Şarj işlemi, modele bağlı olarak 1 saat (BG2038/BG2036) veya 8 saat (BG2028/BG2026/BG2025/BG2024) sürer. Cihaz tam olarak şarj edildiğinde, 50 dakikaya kadar kullanılabilir. Pil durumu göstergesi kırmızı renkte yanıp söndüğünde, pil zayıflamıştır (yaklaşık 10 dakikalık bir çalışma süresi kalmıştır) ve cihazı yeniden şarj etmeniz gerekir.

**1** Küçük fişi şarj standına takın.



**2** Cihazı şarj standına yerleştirin.



**D** Pil durumu göstergesi, pilin şarj edilmekte olduğunu belirtmek için yeşil renkte yanıp söner.

*Dikkat: BG2028, BG2026, BG2025 ve BG2024 modellerindeki pil durumu göstergesi farklı görünür, ancak aynı şekilde çalışır.*



- Cihaz tamamen şarj olduğunda, pil durumu göstergesi yeşil renkte süreklili olarak yanar.

**Dikkat:** Tam olarak şarj edilen cihaz 30 dakika sonra hala şarj standında fişe takılı durumda ise, pil durumu göstergesi enerji tasarrufu sağlamak için söner.

### Cihazın kullanımı

Hassas bölgeleri ilk defa tıraş ederken acele etmeyin. Cihazla pratik yaparak deneyim kazanmalısınız. İşleme alışması için cildinizin de zamana ihtiyacı vardır.

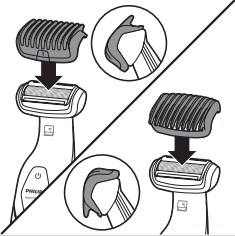
Vücudunuzun boyun bölgesi altında kalan kısımlarını tıraş etmek için bu cihazı ıslak ya da kuru kullanabilirsiniz. Bu cihazı sakalınızı tıraş etmek ve düzeltmek veya saçınızı kesmek için kullanmayın.

### Düzeltilme

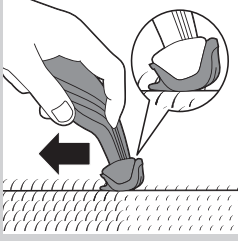
BG2025 ve BG2024 modellerinde düzeltme tarağı 1 ile birlikte verilir. BG2038, BG2036, BG2028 ve BG2026 modellerinde düzeltme tarağı 1, 2 ve 3 bulunur. Her tarağın arkası 1, 2 ve 3 olarak numaralandırılmıştır (düzeltilme işleminden sonra ilgili saç uzunlukları için aşağıdaki tabloya başvurun). Düzeltme tarağı saçı belirli bir uzunlukta kesmenize olanak sağlar (aşağıdaki tabloya başvurun). Cihazınızla birlikte 3 tarak verilmişse, bu cihazla pratiklik kazanmak için düzeltme tarağı 3 ile düzeltmeye başlayın.

#### Tarak boyutu göstergesi

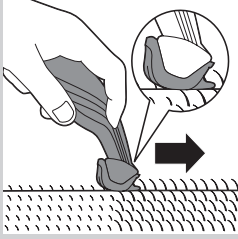
Tarak boyutu göstergesi	Düzeltilme sonrasında saç uzunluğu
1	3 mm/0,11 inç
2	5 mm/0,19 inç
3	7 mm/0,27 inç



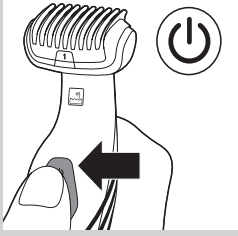
- 1 Uygun düzeltme tarağını cihaza takın. Tarağın dışlarının cihazı hareket ettireceğiniz yönü gösterdiğinden emin olun.



- Cihazı kendinize doğru hareket ettirirken, dişler sizi göstermelidir.



- Cihazı kendinizden uzağa hareket ettirirken, dişler sizden uzağı göstermelidir.

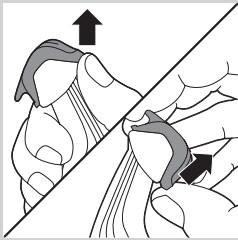


**2** Cihazı çalıştırmak için açma/kapama düğmesine basın.

**3** Cihazı her zaman tüy uzama yönünün tersine hareket ettirin.

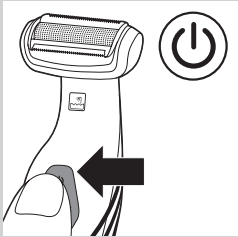
*Dikkat: Düzeltme tarağının düz kısmının her zaman deriyle tam olarak temas ettiğinden emin olun.*

## Tıraş olma



**1** Hala bir düzeltme tarağı takılıysa, bunu çıkarın.

*Dikkat: Düzeltme tarağının cihaza nasıl takıldığına bağlı olarak, tarağı cihazdan iterek veya çekerek çıkarabilirsiniz.*



**2** Cihazı çalıştırmak için açma/kapama düğmesine bir kere basın.

**3** Tıraş ünitesini cildinize yerleştirin.

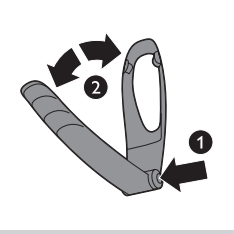
**4** Bir elinizle cihazı sakalın büyüme yönünün tersi yönünde hareket ettirirken, diğer elinizle deriyi gerin.

*Dikkat: Tıraş ünitesinin cildinizle her zaman tam temas etmesini sağlayın.*

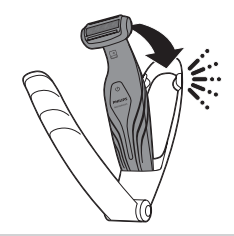
## Düzeltilme ve tıraş ipuçları

- Sakallar 10 mm'den uzunsa, tıraşı kolaylaştırmak için öncelikle bunları düzeltme tarağı 1 ile 3 mm uzunluğa kadar düzeltebilirsiniz.
- En iyi düzeltme sonuçlarını, deri ve sakal kuruyken alırsınız.
- Cihazı duşta veya banyo yaparken tıraş olmak için kullanabilirsiniz. Cihazın daha kolay hareket etmesini sağlamak için, derinize bir miktar tıraş köpüğü veya duş jeli sürün.

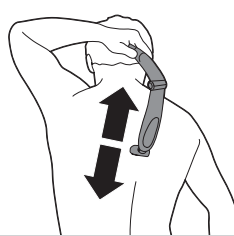
## Sırt tıraş aparatıyla tıraş olma (yalnızca BG2036/BG2038)



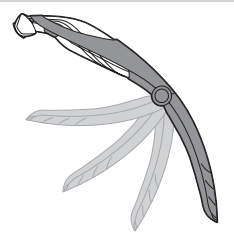
- 1 Ayırma düğmesini (1) basılı tutun ve sırt tıraş aparatını (2) açın.



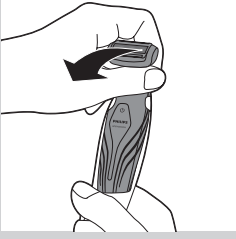
- 2 Cihazın altını, sırt tıraş aparatı yuvasının alt kısmına yerleştirin. Daha sonra, bir tıklama sesiyle yerine kilitleninceye kadar yuvaranın üst kısmından bastırın.



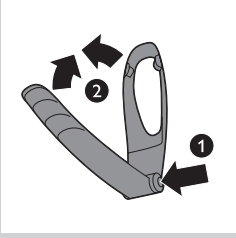
- 3 Tutma yerinden cihazı yukarı ve aşağı hareket ettirerek sırt tıraş aparatını kullanarak sırtınızı tıraş edin.



*Dikkat: Rahatınız için, sırt tıraş aparatı farklı açılarda katlanabilir.*



- 4** Cihazı sırt tıraş aparatından çıkarmak için, cihazın üst kısmını yuvadaki kilit açılıncaya kadar kendinize doğru çekin.



- 5** Sırt tıraş aparatını kapatmak için ayırma düğmesini basılı tutun (1) ve tutma yerini yuvaya (2) doğru itin.

### Temizleme

Her kullanım sonrasında cihazı mutlaka temizleyin.

**Cihazı temizlemek için asla basınçlı hava, ovalama bezleri, benzin veya aseton gibi aşındırıcı temizlik ürünleri veya zarar verici sıvılar kullanmayın.**

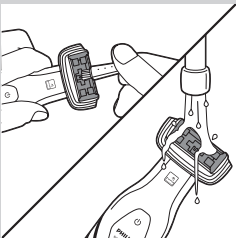
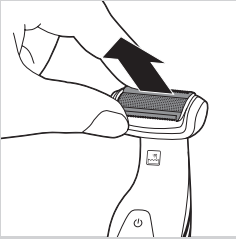
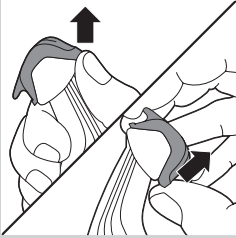
- 1** Cihazı kapatın.

- 2** Hala bir düzeltme tarağı takılıysa, bunu çıkarın.

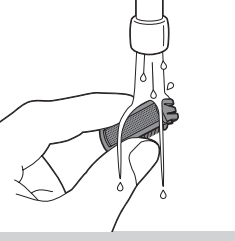
*Dikkat: Düzeltme tarağının cihaza nasıl takıldığına bağlı olarak, tarağı cihazdan iterek veya çekerek çıkarabilirsiniz.*

- 3** Tıraş ünitesini cihazdan çekerek çıkarın.

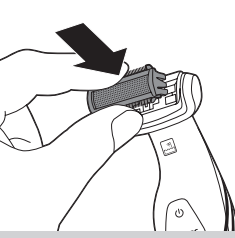
- 4** Tıraş başlığının içini temizlemek için verilen temizleme fırçasını kullanın veya iç kısmını muslukta durulayın.







**5** Tıraş ünitesini muslukta durulayın.



**6** Fazla suyu sallayarak çıkarın ve tıraş ünitesini cihaza geri yerleştirin.

**7** Sırt tıraş aparatını (yalnızca BG2038/BG2036) nemli bir bezle temizleyin. Sırtınızı tıraş etmek için duş jeli veya tıraş köpüğüyle birlikte kullandıysanız, musluk altında durulayın.

**8** Şarj standını nemli bir bez ile temizleyin.

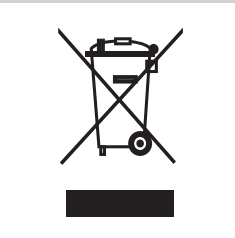
### Aksesuarların sipariş edilmesi

Bu cihazın aksesuarlarını satın almak için lütfen [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) adresindeki çevrimiçi mağazamızı ziyaret edin. Ülkenizde çevrimiçi mağaza bulunmuyorsa, Philips bayinize veya bir Philips servis merkezine gidin. Cihazın aksesuarlarını satın alma konusunda sorun yaşıyorsanız, lütfen ülkenizdeki Philips Müşteri Destek Merkezi'ne başvurun. İletişim bilgilerini garanti kitapçığında bulabilirsiniz.

### Tıraş ünitesi

Cihazı çok sık kullanıyorsanız, tıraş ünitesini (tip numarası BG2000) her yıl değiştirin. Hasar görmüş tıraş ünitesini hemen değiştirin.

### Çevre

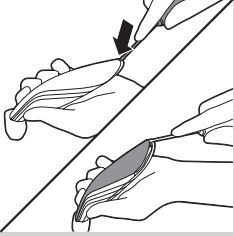


- Kullanım ömrü sonunda, cihazı normal evsel atıklarınızla birlikte atmayın; bunun yerine, geri dönüşüm için resmi toplama noktalarına teslim edin. Böylece, çevrenin korunmasına yardımcı olursunuz.



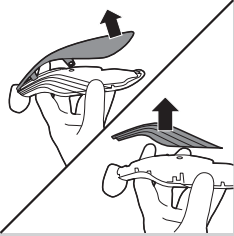
- Dahili şarj edilebilir pil, çevreyi kirletebilecek maddeler içermektedir. Cihazı atmadan ya da resmi toplama noktasına teslim etmeden önce mutlaka pili çıkarın. Pili, piller için resmi toplama noktasına teslim edin. Pili çıkarmakta güçlük çekiyorsanız, cihazı bir Philips servis merkezine de verebilirsiniz. Bu merkezin personeli pili sizin için çıkaracak ve atık işlemleri çevreye zarar vermeyecek şekilde gerçekleştirecektir.

### Şarj edilebilir pilin çıkarılması

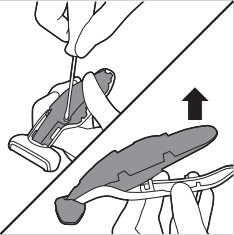


**1** Cihazı şarj ünitesinden kaldırın, pil tamamen bitinceye kadar motoru çalıştırın.

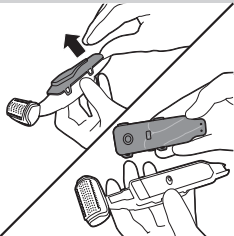
**2** Düz bir tornavidayı tutma yerinin altındaki yuvaya yerleştirin ve muhafazanın arka panelinin kilidini açmak için döndürün.



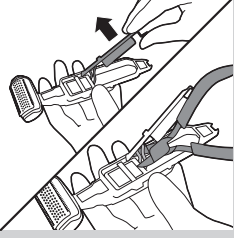
**3** Muhafazanın arka panelini ve daha sonra, yan panellerini çıkarın.



**4** Cihazın iç haznesinin muhafazanın ön paneline bağlayan vidaları sökün ve iç hazneyi, ön panelden ayırın.



**5** İç hazneyi ters çevirin. Daha sonra, iç haznenin kapağını kontrol paneliyle birlikte iç hazneden ayırın.



- 6** Baskılı devre kartını iç hazneden çıkarın, ters çevirin ve pili, güç ünitesine bağlayan kabloları kesin.

### Garanti ve servis

Servise ya da daha fazla bilgiye ihtiyaç duyarsanız veya bir sorunla karşılaşırsanız, **www.philips.com/support** adresindeki Philips web sitesini ziyaret edin veya ülkenizde bulunan Philips Müşteri Desteği Merkezi ile iletişim kurun. Telefon numarasını dünya çapında geçerli garanti belgesinde bulabilirsiniz. Ülkenizde bir Müşteri Desteği Merkezi yoksa, yerel Philips bayiine başvurun.

### Garanti sınırlamaları

Tıraş ünitesi, yıpranan bir cihaz olduğundan uluslararası garanti kapsamında değildir.

### Sorun giderme

Bu bölüm, cihazda en sık karşılaşılabileceğiniz sorunları özetlemektedir. Sorunu aşağıdaki bilgilerle çözemiyorsanız, sık sorulan sorular listesi için [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) adresini ziyaret edin veya ülkenizdeki Müşteri Destek Merkezi ile iletişim kurun.


Sorun	Nedeni	Çözüm
Cihaz çalışmıyor	Pil boştur ve/veya cihazın şarjı yoktur.	Pili yeniden şarj edin (bkz. 'Şarj etme' bölümü) ve 'Önemli' ve 'Şarj etme' bölümlerindeki tüm talimatları izlediğinizden emin olun.
Cihaz, her zamankinden daha fazla gürültü yapıyor ve/veya daha güçlü titriyor.	Muhtemelen cihazı düşürdüğünüz için, bir veya daha fazla parça kınlanmış olabilir.	Cihazı, incelenmesi veya onarılması için bayinize veya yetkili bir Philips servis merkezine götürün.
	Bu cihaz profesyonel amaçlarla kullanılırsa, kullanım ömrüne daha erken ulaşır.	Cihazı profesyonel amaçla kullanmayın.
	Tıraş ünitesi kirlidir.	Tıraş ünitesini temizleyin (bkz. 'Temizleme' bölümü).
	Tıraş ünitesi aşınmıştır.	Tıraş ünitesini değiştirin.
Tam şarjda çalışma süresi azalmıştır.	Tıraş ünitesi kirlidir.	Tıraş ünitesini temizleyin (bkz. 'Temizleme' bölümü).

Sorun	Nedeni	Çözüm
Daha düşük düzeltme ve/veya tıraş performansı	Cihazı yanlış bir şekilde kullanıyorsunuzdur.	'Cihazın kullanımı' bölümündeki talimatları uygulayın.
	Tıraş ünitesi kirlidir.	Tıraş ünitesini temizleyin (bkz. 'Temizleme' bölümü).
	Pil seviyesi düşüktür.	Pili tekrar şarj edin. (bkz. 'Şarj etme' bölümü).
	Düzeltilme tarağını doğru bir şekilde takmamışsınızdır.	Düzeltilme tarağını çıkarın ve yeniden takın.
	Düzeltiltiğiniz saç çok kıvırcıksa, düzeltme tarağı saçı doğru bir şekilde düzletemeyebilir.	Düzeltilme sırasında saçı ellerinizle düzleştirmeyi deneyin.





[www.philips.com](http://www.philips.com)

 100% recycled paper  
100% papier recyclé

8222.002.0032.2